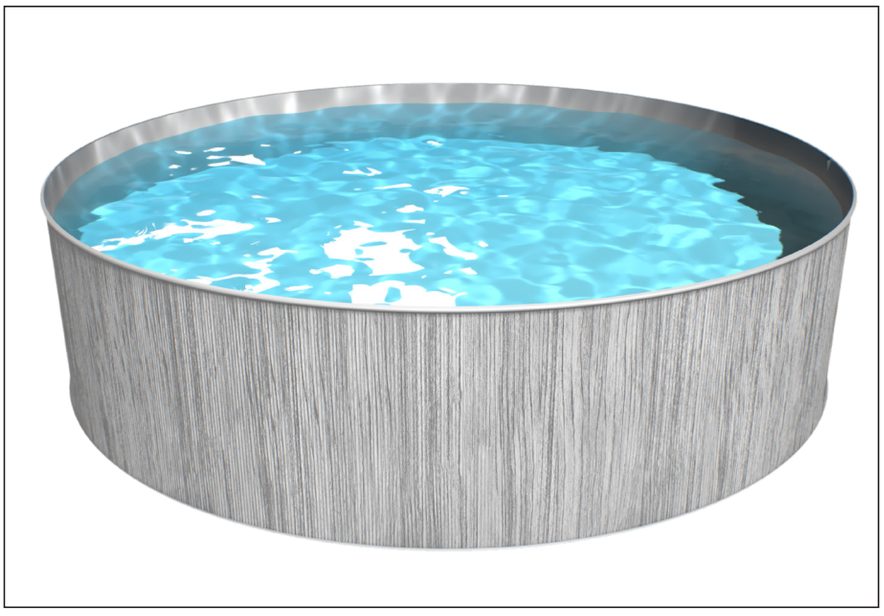
Steinbach

Bedienungsanleitung / Instruction manual / Mode d’emploi / Navodila za uporabo / Istruzioni per l’uso / Manual de utilizare / Návod k obsluze / Upute za uporabu / Kezelési útmutató /Návod na použitie / Ръководство за експлоатация / Kullanım kılavuzu / Instrukcja obsługi / Manual de instrucciones

Stahlwandpool New Splasher Secure

Steel wall pool New Splasher Secure

011005G



de	Stahlwandpool New Splasher Secure
en	Steel wall pool New Splasher Secure
fr	Piscine à paroi acier New Splasher Secure
it	Set New Splasher Secure per piscina con parete in acciaio
es	Piscina de pared de acero New Splasher Secure
cs	Bazén s ocelovou stěnou New Splasher Secure
hu	Acélfalú medence New Splasher Secure
sl	Bazen z jekleno steno New Splasher Secure
sk	Bazén s oceľovou stenou New Splasher Secure
pl	Basen stalowy New Splasher Secure
ro	Piscină cu pereți din oțel New Splasher Secure
hr/bs	Bazen sa čeličnim stijenkama New Splasher Secure
bg	Басейн със стоманени стени New Splasher Secure
tr	New Splasher Secure çelik duvarlı havuz

Einleitung:

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Poolset aus unserem Sortiment entschieden haben. Nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit um diese Aufbauanleitung zu lesen bevor Sie mit dem Aufstellen des Pools beginnen. Dadurch bekommen Sie die nötige Information um die Lebensdauer des Pools zu verlängern sowie Sicherheit und Badevergnügen zu garantieren.

Zum Aufstellen werden mindestens 2 Personen benötigt, es geht natürlich schneller wenn noch jemand mithilft. Montagedauer ohne Untergrundvorbereitung und Befüllung ca.3 Std.

Für die Montage ist zusätzliches Werkzeug bzw. Material erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten):
- Schraubenzieher
- Isolierband
- Langes Holzbrett (gerade!)
- Maßband
- Metallsäge
- Sicherheits-Handschuhe
- Wasserwaage
- Schwimmbadvlies

Wichtige Informationen:
Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen!

ACHTUNG! Stahlwandpools sind nicht salzwassergeeignet! Alle wichtigen Fragen wie z.B. Anforderungen an die Installation oder baurechtliche Anforderungen beantwortet Ihnen Ihr Fachmann vor Ort.

- Ständige, kompetente Aufsicht von Kindern und Menschen mit Behinderung durch Erwachsene ist wichtig.
- Treffen Sie Sicherheitsmaßnahmen, damit es zu keinem unerwünschten Benützen des Pools kommt.
- Treffen Sie auf Sicherheitsvorkehrungen um Kinder und Haustiere zu schützen.
- Pool und Poolzubehör sollten nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Nie in den Pool springen und nicht tauchen.
- Um einen sicheren Aufbau zu garantieren stellen Sie den Pool auf einem sicheren kompakten Untergrund auf. Ansonsten kann es passieren, dass der Pool zusammenklappt und eine sich im Pool befindende Person aus dem Pool „geschwemmt“ und verletzt wird.
- Erlauben Sie niemandem auf den Seiten des Pools zu sitzen bzw. hinaufzuklettern.
- Bitte entfernen Sie alle Wasserspielzeuge im und rund um den Pool, wenn er nicht benutzt wird, da solche Spielzeuge kleine Kinder anziehen.
- Entfernen Sie Sessel, Tische oder andere Kletterhilfen für Kinder vom Pool.
- Achten Sie darauf, dass sich die Sicherheitsausstattung beim Pool sowie die Notrufnummern beim nächsten Telefon befinden. Beispiele für Rettungsausrüstung:
- Von der Küstenwache genehmigte Ringboje mit Seil, eine mindestens 366 cm lange Rettungsstange.
- Halten Sie Ihr Pool sauber und rein. Von Außen muss der Poolboden immer sichtbar sein.
- Wenn Sie in der Nacht Ihr Pool benützen wollen, achten Sie darauf, dass alle Warnhinweise, die Leiter, der
- Poolboden und die Umgebung genügend beleuchtet sind.
- Unter Einfluss von Alkohol oder Drogen niemals den Pool benutzen!
- Achtung halten Sie Kinder von dem bedeckten Pool fern um zu verhindern, dass sich diese in der Abdeckplane verwickeln und so ertrinken, oder sich schwer verletzen können.
- Abdeckplanen müssen vor der Poolbenützung vollständig entfernt werden. Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder und Erwachsenen unter der Plane befinden, da diese nicht gesehen werden können.
- Bitte den Pool nicht zudecken, wenn der Pool benutzt wird.
- Halten Sie den Bereich rund um den Pool sauber, damit man Verletzungen, die durch Ausrutschen oder Hinfallen verursacht werden, vorbeugen kann.
- Halten Sie das Wasser sauber, so schützen Sie alle Benutzer des Pools vor Krankheiten.
- Der Pool ist ein Gebrauchsobjekt. Achten Sie auf die richtige Wartung Ihres Pools. Oft kann eine übermäßige oder schnell voranschreitende Verschlechterung der Wasserqualität dem Pool schaden.
- Dieser Pool ist nur für die Benützung im Freien geeignet.
- Um sicherzustellen, dass das Wasser mindestens einmal am Tag umgewälzt wird, wird empfohlen, die Filterpumpe auch während der Benützung des Schwimmbeckens einzuschalten. Lesen Sie genauere Hinweise zur Errechnung der benötigten Betriebsstunden der Filterpumpe in der Bedienungsanleitung nach.
- Der Pool sollte immer mit Wasser befüllt sein. Sollte der Pool vollständig entleert werden dann achten Sie unbedingt darauf die Stahlwand zu sichern, da diese ansonsten umkippt.

SICHERHEITSABSPERRUNGEN ODER POOLABDECKUNGEN KÖNNEN DIE KONTINUIERLICHE UND KOMPETENTE ÜBERWACHUNG DURCH ERWACHSENE NICHT ERSETZEN. ERWACHSENE HABE DIE FUNKTION EINES BADEWÄRTERS ZU ÜBERNEHMEN UND AUF DIE SICHERHEIT DER BADENDEN ZU ACHTEN, INSBESONDERE AUF KINDER DIE SICH IM POOL UND IN DER NÄHE DES POOLS BEFINDEN.
BEI NICHTBEACHTEN DIESER WARNHINWEISE MUSS MAN MIT EINER BESCHÄDIGUNG VON GEGENSTÄNDEN, ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER SOGAR MIT DEM TOD RECHNEN!

Wichtige Sicherheitsvorschriften:
Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen! Diese Warnungen, Anleitungen und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige allgemeine Gefahren bei der Erholung im Wasser, aber sie können nicht alle Gefahren und Risiken in allen Fällen abdecken. Seien Sie vorsichtig, der gesunde Menschenverstand und richtiges Einschätzungsvermögen während des Badens sind wichtig. Für späteres Nachschlagen ist diese Anleitung aufzubewahren.

Generell
- Überprüfen Sie Stifte, Bolzen und Schrauben regelmäßig auf Rost und kontrollieren Sie, ob es Splitter oder scharfe Kanten gibt, um Verletzungen zu vermeiden (vorallem auf berührbaren Oberflächen).

Sicherheit der Nichtschwimmer
- Die ununterbrochene, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung von ungeübten Schwimmern und Nichtschwimmern durch einen kompetenten Erwachsenen ist ständig erforderlich (bedenkend, dass bei Kindern unter fünf Jahren die Ertrinkungsgefahr am größten ist).
- Bestimmen Sie einen kompetenten Erwachsenen, der den Pool bei jeder Benutzung beaufsichtigt.
- Ungeübte Schwimmer und Nichtschwimmer sollten eine persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn sie den
- Pool benutzen.

Sicherheitsvorrichtungen
- Es ist empfehlenswert, eine Absperrung zu montieren (und alle Türen und Fenster – wenn möglich – zu sichern) um unbefugten Zugang zum Swimming-Pool zu verhindern.
- Absperrungen, Pool-Abdeckungen, Pool-Alarm oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind gute Hilfsmittel, aber sie sind kein Ersatz für ununterbrochene und kompetente Beaufsichtigung durch Erwachsene.

Sicherheitsausrüstung
- Es ist empfehlenswert, Rettungsgeräte (zB Rettungsring) beim Pool aufzubewahren.

Sichere Benutzung des Pools
- Ermutigen Sie alle Benutzer – insbesondere Kinder – schwimmen zu lernen.
- Lernen Sie die lebensrettenden Sofortmaßnahmen (Wiederbelebung) und frischen Sie diese Kenntnisse
- regelmäßig auf. Das kann im Notfall den lebensrettenden Unterschied machen.
- Instruieren Sie alle Poolbenutzer, einschließlich der Kinder, was im

Notfall zu tun ist.
- Stürzen Sie sich nie in seichte Gewässer. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Benutzen Sie den Swimming-Pool nicht, wenn Sie Alkohol oder Medikamente einnehmen; dies kann Ihre
- Fähigkeit zur sicheren Benutzung des Pools beeinträchtigen.
- Wenn Poolabdeckungen verwendet werden, entfernen Sie diese vollständig von der Wasseroberfläche, bevor Sie in den Pool steigen.

Um Sie vor unnötigen Überraschungen zu schützen, ist es sinnvoll, dass Sie sich vor dem Beckenaufbau einen Plan darüber machen, welches Material Sie benötigen und was Sie in welchem Zeitplan erledigen wollen.

Stellen Sie Ihr Schwimmbecken nicht an einem windigen Tag auf. Der Stahlmantel ist bei starkem Wind nur sehr schwer zu handhaben, könnte einknicken und irreparabel beschädigt werden. Des Weiteren befüllen Sie den Pool umgehend nach der Montage, um etwaige Schäden durch aufkommenden Wind etc. zu vermeiden. Der Stahlwandpool darf nicht unbefüllt stehen gelassen werden. Montieren Sie die Schwimmbadfolie an einem warmen, sonnigen Tag, damit sie leicht im Schwimmbecken auszulegen ist. Sie sollten die Schwimmbadfolie aber auch nicht in direkter Sonneneinstrahlung montieren, da durch die Wärmeausdehnung keine optimale Passgenauigkeit der Folie gegeben ist. Der beste Zeitpunkt für die Montage der Schwimmbadfolie ist im Sommer, frühmorgens oder spätabends. Montieren Sie die Schwimmbadfolie nicht bei Außentemperaturen unter 20°C, anderenfalls ist die Folie steif und sehr schwer zu montieren. Die Schwimmbadfilteranlage und eventuell anderes Zubehör werden elektrisch betrieben. Wenn Sie im Bereich Ihres Gartens über keine entsprechenden Elektroanschlüsse verfügen, so ist es erforderlich diese herzustellen.
Die erforderlichen Elektroanschlüsse sind von einem konzessionierten Elektrounternehmen auszuführen. Die Zuleitungen sind zu Erden und zusätzlich mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter 30 Milliampere abzusichern. Die jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen wie ÖVE, VDE etc. sind einzuhalten.
Vermeiden Sie scharfe Gegenstände im Schwimmbecken. Dies könnte zu Beschädigungen an der Folie führen.
Steigen Sie nicht auf den Handlauf. Dies könnte zu einer Beschädigung des Handlaufes oder der Beckenwand führen.

Schwimmbecken mit einer Tiefe von 90 oder 120 cm sind nicht für Kopfsprünge geeignet. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Kopf- oder Wirbelsäulenverletzungen führen!
Lassen Sie Ihre Kinder niemals unbeaufsichtigt, wenn sie sich im oder um das Schwimmbecken aufhalten!
Sollten sich in Ihrem Haushalt oder in der Nachbarschaft Kinder befinden, welche noch nicht schwimmen können, so empfehlen wir Ihnen einen preiswerten Maschenzaun, welcher im Baumarkt erhältlich ist, rund um das Becken aufzustellen. Abdeckplanen oder sonstige Schwimmbadabdeckungen, bieten keine Kindersicherheit. Verlassen Sie sich also nicht darauf, dass Schwimmbadabdeckungen, egal welcher Art sie sind, Sie von der Verantwortung für Ihre Kinder befreien.

Standort Ihres Schwimmbeckens (Abbildung 1)

Bei der Wahl des Standortes für Ihr Schwimmbecken, sollten Sie auf mehrere Faktoren Rücksicht nehmen.
Um eine ordnungsgemäße Montage des Schwimmbeckens zu ermöglichen ist unbedingt ein fester, tragfähiger Untergrund erforderlich. Ihr Schwimmbecken darf daher keinesfalls auf aufgeschütteten Flächen montiert werden. Dies könnte zu Setzungen und somit zu Schäden am Schwimmbecken führen. Wählen Sie für Ihr Schwimmbecken nach Möglichkeit den sonnigsten Platz in Ihrem Garten. Je größer die Fläche um das Becken, desto besser. Zumindest sollten Sie rund um das Pool eine freie Fläche von ca. 90 cm haben.
Wenn es die Möglichkeit einer windgeschützten Stelle gibt, so sollten Sie diese für Ihr Schwimmbecken wählen. Ein Schwimmbecken welches ungeschützt dem Wind ausgesetzt ist, unterliegt einem hohen Wärmeverlust durch Konvektion bzw. Verdunstung.
Sie sollten Ihr Schwimmbecken nicht direkt neben oder unter Bäumen, Sträuchern usw. aufstellen (großer Pflegeaufwand).

Auf keinen Fall sollten Sie Ihr Schwimmbecken unter Freileitungen montieren. Vermeiden Sie es Ihr Schwimmbecken auf Erdleitungen zu stellen.

Vorbereitung des Aufstellplatzes

Wir wollen, dass Sie mit Ihrem Schwimmbecken lange Jahre eine große Freude haben, daher ist es unbedingt erforderlich, dass Sie der Platzvorbereitung die entsprechende Bedeutung schenken. Je besser und fester der Platz vorbereitet ist, desto länger werden Sie Freude an Ihrem Schwimmbecken haben. Wir bitten Sie daher entsprechende Sorgfalt anzuwenden. Es ist unbedingt erforderlich, dass der Untergrund auf dem Ihr Schwimmbecken aufgebaut wird, flach und tragfähig ist (keine aufgeschütteten Flächen).

Setzungen würden unweigerlich zu Deformierungen und Beschädigungen an Ihrem Schwimmbecken führen. Der Aufstellplatz muss frei von Gräsern, Steinen, Wurzeln und scharfen Gegenständen sein. Steine und Wurzeln müssen entfernt werden, andernfalls könn- te dies zu Schäden an der Schwimmbeckenfolie führen.

Sollten Sie Ihr Schwimmbecken direkt auf Beton, Asphalt oder ähnlichem Untergrund aufbauen, so ist es unbedingt erforderlich, dass zwischen diesem Untergrund und der Folie ein handelsübliches Mineralfaservlies als Trennlage eingebracht wird. Keinesfalls dürfen Sie die Folie direkt auf Beton, Asphalt, Teer, Pappe, Holz und Gras einbauen. Dies würde unweigerlich die Folie beschädigen.
Das Becken ist grundsätzlich nicht für den Erdeinbau geeignet, bei zuwiderhandeln besteht keine Garantie.

Aufzeichnen des Aufstellplatzes

Beachten Sie bitte die Maßangaben laut Tabelle und zeichnen Sie Ihren Aufstellplatz mit Kalkpulver oder Farbspray auf.

1.Schlagen Sie einen Holzpflock in die Mitte Ihres Aufstellplatzes.

2.Ziehen Sie nun mit einer Schnur und Farbspray oder einer Dose mit Kalkpulver einen Kreis, mit dem Radius welcher in der Tabelle angegeben ist.

Beckengröße	R	R+ freistehend
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ bezeichnet den Radius der benötigten Aufstellfläche.
Abbildung 2, 4

3.Entfernen Sie nun den Humus, alle spitzen Gegenstände, Steine und Wurzeln innerhalb dieser markierten Fläche. Abbildung 5

Einebnen des Aufstellplatzes

Mit einer geraden Latte - noch besser wäre eine Messlatte (ALU-Latte) - auf die Sie eine Wasserwaage aufsetzen, beginnen Sie nun vom tiefsten Punkt ausgehend, Ihren Aufstellplatz einzuebnen. Graben Sie die erhöhten Stellen ab. Keinesfalls die Tiefstellen aufschütten, dies könnte zu Setzungen führen Abbildung 6, 7

Ebnen Sie nun den Aufstellplatz so lange ein, bis dieser vollkommen eben ist. Nur ein ordnungsgemäß vorbereiteter Aufstellplatz ist Voraussetzung für ein funktionelles Schwimmbecken.

Verwendung einer Bodenisolation:
Sollten Sie den Beckenboden mit Styropor- oder Styrodurplatten isolieren, so ist es erforderlich das ganze Schwimmbecken auf die Isolation zu stellen. Bringen Sie dazu eine maximal 3cm dicke, ebene Splittschicht auf und verdichten Sie diese. Danach legen Sie die Bodenisolation auf.

Abbildung 9
1) Bodenisolation trittfest
2) Splittbett max. 3 cm
3) Aushub Grasnabe

Abbildung 10

4) Aushub Splittbett
5)/6) Bodenisolation versetzt verlegen

Bei einem Betonfundament gelten die gleichen Anweisungen, wobei die Betonplatte das Splittbett ersetzt (Stärke richtet sich nach den örtlichen Gegebenheiten ca. 15 – 20 cm mit Eisenbewehrung)

Montage der Bodenschienen

Setzen Sie die unteren Profile um die Kreisfläche herum ein, ausgenommen das letzte Profil. Die Profile werden mit jeweils 2 Plastikverbindungsstücken verbunden. Abbildung 11,12

Stellen Sie die Stahlwand des Schwimmbeckens senkrecht auf eine Pappe im Mittelpunkt des Umkreises. Die Wand wird im Uhrzeigersinn auf der ganzen Länge des Kreises vollständig in die inneren Profile abgerollt. Abbildung 13
Unser Tipp: Sie können die Bodenschienen auch von unten auf die Stahlwand drücken.

Beenden Sie den Wandkreis und schließen Sie ihn mit den Schrauben, wobei zu beachten ist, dass die Schraubenköpfe sich an der Innenwand und die Unterlegscheiben und Muttern an der Außenwand befinden. Es ist wichtig, dass jedes Loch der zwei Reihen, mit Ausnahme des letzten, eine Schraube zählt, sonst könnte das Schwimmbad beim Befüllen brechen. Vergewissen Sie sich davon, dass alle unteren Profile richtig eingestellt sind. Jetzt dürfen Sie das letzte Profil mit einer Metallsäge nach Maß schneiden. Hierfür brauchen Sie nur die Stahlwand ein wenig aufzuheben. Vergessen Sie auch hier die Plastikverbindungsstücke nicht. Abbildung 14

Decken Sie die Schraubenköpfe an der Innenseite zB.mit einem PVC-Streifen (nicht im Lieferumfang enthalten) oder einem breiten Streifen Vlies ab, um die Folie vor Reibung an Objekten zu schützen, was der hauptsächliche Grund für Schäden an Schwimmbadfolien ist. Dieser Streifen muss fest anhaften, verwenden Sie falls nötig einen PVC-Kleber zu diesem Zweck und stellen Sie danach sicher, dass der ganze scharfe Rand, sowie die Schrauben völlig bedeckt sind, bevor Sie zum nächsten Schritt übergehen. Abbildung 15
Überprüfen Sie nochmals, ob das Schwimmbecken rund ist.

Wenn Sie keine Bodenisolation verwenden

Decken Sie mit etwas sauberem feinem Sand (ohne Steine und andere Fremdkörper) den Bodenteil mit einer Höhe von ca. 1 - 2 cm ab und verdichten Sie diesen. An der Beckenwand soll ein umlaufender Keil in Dreiecksform gemacht werden (Hohlkehle) und soll 7 cm nicht überschreiten. Mit diesem kleinen Trick vermeiden Sie, dass der gesamte Wasserdruck die Folie beschädigt und unter der Metallwand verrutscht. Um ein Ausrinnen des Sandes zu vermeiden, sollten Sie zusätzlich eine Kunststofffolie entlang des Beckenbodens anbringen.
Abbildung 17 und 18

1) Hohlkehle
2) Klebeband
3) Kunstoffolie
4) Stahlmantel

Wenn Sie eine Bodenisolation verwenden

Hier können Sie die optional von uns erhältlichen Styroporkeile verwenden. Diese werden dann mit einem Kraftkleber auf die Bodenisolation entlang der Beckenwand umlaufend geklebt.

Alternativ können Sie aber auch wie oben beschrieben die Hohlkehle aus Sand herstellen.

Unabhängig davon für welche der beiden Varianten Sie sich entscheiden, müssen Sie nun auf der Bodenisolation und der Hohlkehle ein Schwimmbadvlies aufbringen weil sonst die Bodenisolation der Schwimmbadfolie die Weichmacher entzieht, die Folie dadurch spröde wird und sich die Lebensdauer erheblich reduziert. Zudem schützt dieses bei der Variante mit Sand zusätzlich die Innenfolie.

Montage der Schwimmbadfolie

Die verwendete Folie ist dafür entwickelt, der Hitze und den ultravioletten Strahlen lange Zeit ausgesetzt zu sein. Darum können sich die Eigenschaften der Folie unter bestimmten Klimabedingungen leicht verändern.

Treten Sie nie mit Schuhen auf die Schwimmbadfolie!

Die Folie ist das wichtigste und empfindlichste Teil Ihres Schwimmbeckens. Verwenden Sie beim öffnen des Folienkartons kein Messer oder einen anderen scharfen Gegenstand. Bewahren Sie die Folie von den übrigen Teilen getrennt an einem sicheren Ort auf, um unerwünschte Schäden an der Folie, sowohl durch Werkzeug, als auch durch die Metallwand zu vermeiden.

Bringen Sie die Folie an einem sonnigen Tag an (bei min. 20º C), damit sie sich während der Installation richtig an das Schwimmbecken anpassen kann. Sie ist auf der Basis eines Vinylmaterials mit einem gewissen Flexibilitätsgrad hergestellt.

1. Geben Sie die Folie in die Mitte des Schwimmbeckens und entfalten Sie sie nach den Seiten. Richten Sie die rauhe Seite nach innen. Die Poolfiolie muss perfekt an die Hohlkehle und die Wand stoßen.
Abbildung 19

2. Heben Sie die Folie über die Kanten des Schwimmbeckens und halten Sie sie mit Wäscheklammern fest. Entfer- nen Sie die überschüssigen Falten, indem Sie die Folie leicht nach außen ziehen und so anpassen. Ziehen Sie vorsichtig an der Folie, vermeiden Sie starken Zug. Abbildung 20

3. Es ist sehr wichtig, dass die Folie gut zentriert, ausgebreitet und ohne Falten ist. Füllen Sie etwa 2-3 cm Wasser ein und streichen dann alle noch verbleibenden Falten von der Mitte aus. Dehnen Sie die Folie aber nicht zu sehr.

4. Stecken Sie nun den Handlauf über die Ränder des Schwimmbeckens herum. Nachdem die U-Profile angebracht sind, schneiden Sie das letzte Profil auf die passende Länge. Abbildung 22
Die Profile werden wie auch bei den Bodenschienen mit jeweils 2 Plastikverbindungsstücken verbunden. Abbildung 11,12

5. Danach können Sie das Becken bis 10cm unter den Rand mit Wasser befüllen und die Einhängekartuschenfilteranlage montieren.

Ende der Saison

Am Ende der Schwimmbadsaison sollte der Pool abgebaut und trocken gelagert werden. Dasselbe gilt für die Filteranlage. Schäden, die durch Frost entstehen, sind nicht durch Gewährleistung gedeckt!

Introduction:

We are pleased that you have chosen to buy a poolset from our product range. Please devote a few minutes of your time to read this assembly manual before you begin to install the pool. By doing so you will get information necessary in order to extend the life of the pool and to guarantee safety and bathing pleasure.

For the installation at least 2 people are required, naturally, it can be done quicker if somebody else helps. The time for assembly, without preparation of the ground and filling is ca. 3 hrs.

For the assembly, additional tools and materials are required (not included in the set):

- screwdriver
- insulating tape
- long wooden board (straight!)
- tape measure
- hacksaw
- safety gloves
- spirit level
- swimming pool fleece

Important information:
Read and adhere to all instructions before putting the product into operation!

ATTENTION! Steel wall pools are not suitable for salt water! All important questions, such as installation requirements or legal building requirements, will be answered by your local specialist.

- Continuous and competent supervision of children and handicapped persons by adults is important.
- Take safety precautions to prevent unwanted use of the pool.
- Take safety precautions to protect children and pets.
- Pool and pool accessories should only be put up and dismantled by adults.
- Never jump into the pool and do not swim underwater.
- To ensure a safe installation, place the pool on safe, firm ground. Otherwise, it can happen that the pool collapses and anybody in the pool can be “washed out” and injured.
- Do not allow anybody to sit on the side of the pool or to climb up.
- Please remove all water toys in and around the pool when the pool is not in use, since such toys attract small children.
- Remove chairs, tables, or other climbing aids for children, from the pool.
- Make sure that the safety equipment is close to the pool and that the emergency telephone numbers are placed next to the closest telephone. Examples of rescuing equipment:
- Ring buoy, approved by the coastguards, with a rescue pole with a minimum length of at least 366 cm.
- Keep your pool clean and pure. The bottom of the pool must always be visible from the outside.
- If you use your pool at night, make sure that all warning signs, the ladder, the bottom of the pool and the environment are lit up sufficiently.
- Never use the pool under the influence of alcohol or drugs!
- Warning! Keep children away from the covered pool to prevent them getting tangled up in the cover sheet and drowning or being seriously injured.
- The cover sheet must be completely removed before using the pool. Make sure there are no children or adults under the sheet, since they cannot be seen.
- Please do not cover the pool when it is in use.
- Keep the area around the pool clean in order to prevent injuries caused by slipping or falling down.
- Keep the water clean, this protects all users of the pool from illnesses.
- The pool is an object of everyday use. Pay attention to the correct maintenance of your pool. Often, an excessive or fast deterioration of the water quality can damage the pool.
- This pool is suitable for use outside.
- In order to ensure that the water is circulated at least once a day, it is recommended to also switch on the filter pump during the use of the swimming pool. Refer to the operating manual for exact instruction on calculating the operating hours required for the filter pump.
- The pool should always be filled with water. If the pool is to be completely emptied, then you must make sure that the steel wall is secured, since this will otherwise fall over.

SAFETY BARRIERS OR POOL COVERS CANNOT REPLACE THE CONTINUOUS AND COMPETENT SUPERVISION BY ADULTS. ADULTS HAVE TO ASSUME THE FUNCTION OF A LIFEGUARD AND TO TAKE CARE OF THE SAFETY OF THE SWIMMERS, ESPECIALLY THAT OF CHILDREN IN AND NEAR THE POOL.
FAILING TO OBSERVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS CAN CAUSE DAMAGE TO OBJECTS, SERIOUS INJURIES AND EVEN DEATH!

Important safety regulations:
Read and adhere to all instructions before putting the product into operation! These warnings, instructions and safety regulation deal with some of the general hazards when relaxing in water, but they cannot cover all risks and hazards in all events. Take care, common sense and the correct judgement during swimming are important. This manual must be kept for reference purposes later.

General

- Inspect all pins, bolts and screws regularly for rust, in order to avoid injuries, check whether there are any splinters or sharp edges (especially on surfaces that are touched).

Safety of non-swimmers

- The uninterrupted, active and careful supervision of inexperienced swimmers and non-swimmers by a competent adult is continuously required (taking into consideration that the danger of drowning is greatest for children under five).
- Nominate an adult who supervises the pool every time it is used.
- Inexperienced and non-swimmers should wear personal protective equipment when they use the pool.

Safety precautions

- The installation of a barrier is recommended (if possible - secure all doors and windows) to prevent unauthorised access to the swimming pool.
- Barriers, pool covers, pool alarm and similar safety equipment are good aids and appliances are, however, not a substitute for uninterrupted competent supervision by an adult.

Safety equipment

- It is recommended to store rescue equipment (e.g. lifebelt) close to the pool.

Safe use of the pool

- Encourage all users - especially children - to learn to swim.
- Learn the life saving measures (resuscitation) and refresh this knowledge on a regular basis. In an emergency this can make a life-saving difference.
- Instruct all pool users, including children, on what is to be done in emergencies.
- Never plunge into shallow water. This can lead to serious injuries or death.
- Do not use the pool if you have drunk alcohol or taken medication; this can impair your capability to use the pool safely.
- If a pool cover is used, remove this completely from the water surface before climbing into the pool.

To protect you from unnecessary surprises, it makes sense that you make a plan before setting up the pool on what material you need and what you want to do in a time schedule.

Do not install the swimming pool on a windy day. It is extremely difficult to keep the swimming pool wall upright and it would probably fall, resulting in injuries. In addition, fill the pool immediately after installation to avoid any damage caused by rising wind, etc. The steel wall pool must not be left unfilled. Mount
the pool liner on a warm, sunny day, so it is easy to interpret in the pool. You shouldn’t also mount the swimming pool liner in direct sunlight, since the thermal expansion not an optimal fit of the film is given. The best time for the installation of the swimming pool liner is in summer, early morning or late even- ing. Do not mount the pool liner at temperatures below 20°C, other- wise the film is stiff and difficult to assemble.

The swimming pool filter system and other accessories may be operated electrically. If you do not have appropriate electrical connections in your garden, it is necessary to establish this.

The necessary electrical connections must be made by a licensed electrical contractor. The supply lines are secure and in addition to earth with a residual current circuit breaker 30 milliamps. The relevant statutory provisions as ÖVE, VDE etc. must be observed.

Avoid sharp objects in the pool. This could lead to damage to the film. Do not climb onto the handrail. This could result in damage to the handrail or the pelvic wall.

Swimming pools with a depth of 90 or 120 cm are not suitable for dives or headjumps. Failure to comply could result in severe head or spinal injuries!

Never leave your children unattended when they are in or around the swimming pool!

Should there be children in your home or neighborhood, who can not swim, we recommend you to set up an inexpensive mesh fence which is available in construction stores, around your pool. Tarpaulins or other pool covers do not provide child safety. So do not leave that pool covers, no matter what kind they are, get rid of the responsibility for your children.

Location of your pool (Figure 1)

When choosing a location for your pool, you should take consideration of several factors.
Under no circumstances, the swimming pool must be installed below ground level. This swimming pool must only be installed above ground and on a hard, solid ground. Your pool should therefore not be bolted on banked surfaces. This could lead to subsidence and thus damage to the swimming pool. If it is possible choose the sunniest spot in your garden. The larger the area of the basin, the better it is. At least you should have an open space of about 90 cm around the pool.
If there is the possibility of a sheltered spot, so you should choose for your pool. A swimming pool which is unprotected from the wind is subject to a high heat loss by convection and evaporation. You shouldn't place your pool next to or under trees, bushes, etc. (large maintenance effort).
Under no circumstances your pool should be installed under overhead lines. Avoid providing your pool on land lines.

Preparing an installation site

We want you to have your pool for many years with great pleasure. The effort and care that you put into the preparation of the foundations can make a great difference in the life span of your swimming pool and its liner. The better prepared and fixed the place is, the longer you will have to enjoy your swimming pool. Therfore we apply appropriate care. It is absolutely necessary that the ground on which your pool is built is flat and stable (no banked areas).

Settlements would inevitably lead to deformity and damage to your pool. Remove roots, grass and stones in the selected area, including those under the ground. The weight of the water will compress these elements between the liner and the earth under the swimming pool, resulting in damages. Grass left underneath the pool liner will rot and give of an unpleasant odor and stones and roots will damage the pool liner.

If you build your pool directly on concrete, asphalt or a similar surface, so it is essential that between the substrate and the film a commercial mineral fiber fabric is introduced as a separating layer. Never install this swimming pool inside a garage, or on a balcony, roof, terrace or any other surface that is not completely flat and solid. The maximum weight that the installation site can support must be taken into consideration.
The basin is generally not suitable for installation in the ground, there is no guarantee at contravene.

Plot the place of installation

Please refer to the dimensions according to the table and draw on your installation location with lime powder or spray paint.

1.Hammer a peg into the ground in the center of the area where you want your pool.

2.Now drag a circle with a cord and a can of paint or spray with lime powder, with the radius of which is specified in the table.

Tank size	R	R+ detached
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ is the radius of the required footprint. (Figure 2, 4)

3.Level the ground in the marked area. The entire area of the swimming pool must be leveled and free of stones and twigs. (Figure 5)

Leveling the place of installation

Using a leveling tool, a straight wooden board or even better would be a yardstick (alu slat) and level the surface down to the level of the lowest point. Do not fill in the holes; dig away higher areas. Scatter a fine layer of sifted sand over the levelled surface and level again. Dig from the raised spots. In no case the subscript throw up, this could lead to subsidence.
Figure 6, 7

Now pave the installation location so until this is completely flat. Only a properly prepared installation site is a prerequisite for a functional pool.

Using floor insulation:
If you isolate the pelvic floor with Styrofoam or Styrodur, it is necessary to make the whole pool to the insulation.

Bring to a maximum of 3 cm thick, flat gravel layer and compress them. Then place the insulation into the bottom gravel bed.

Figure 9
1) Floor insulation treadable
2) Gravel bed max. 3 cm
3) Excavation turf

Figure 10
4) Excavation
5) gravel bed
6) floor insulation added sheepishly

With a concrete foundation the instructions are the same, with the concrete slab replaced the gravel bed (thickness depends on the local conditions at 15 - 20 cm with steel reinforcement).

Installation of floor rails

Place the bottom profiles around the circular area, except the last profile. The profiles are connected with 2 joints of plastic. Figure 11.12

Unpack the coiled pool wall and place it vertically on a cardboard at the center of the pool circle. The starting end of the wall must be positioned over a base plate, and the holes for the filter hoses should be positioned where the pump and filter will be The wall is rolled clockwise completely over the entire length of the circle in the inner profiles. Figure 13
Our tip: You can press the floor rails onto the steel wall from the bottom.

Complete the circle, line up the holes in the two ends oft he pool wall and join the ends with a bolt and nut through each head. The head oft he bolts must be on the inner surface oft he wall, and the washers and nuts on the outer surface. There are two lines of holes on the wall. It is important that each hole has a screw (except the last one), otherwise, the pool could break when filling. Recheck all of the base plates to make sure each one are centered where the base rails meet. Even make sure, that all lower profiles are set correctly. Now you may cut to measure the last section with a hacksaw. For this you only just need to lift the steel wall a little bit. Also do not forget the plastic connectors. Figure 14

Using a strip of PVC 2 (not included in delivery), cover the bolt heads on the inside of the pool wall to protect the liner from rubbing against objects, which is the main cause of tears in the liner. This tape must adhere firmly, if it's necessary, use PVC glue. Stick the strip with glue for PVC to insure that for instance the screws are completely covered before moving on to the next step. Figure 15

Make sure that the swimming pool is completely circulare.

If you use no floor insulation

Cover the inside bottom border of the circle using clean thin sifted sand free of any stones or foreign objects with a height of 1 - 2 cm and condense this. Press the sand into a vertical triangular shaped layer that covers the sections and the inside part of the metal wall. The height of this triangular layer must be around 7 cm. In this way, you will prevent the liner from sliding under the metal wall and being damaged due to the pressure and the weight of the water. To prevent the sand from escaping you should fit an additional plastic foil along the pool floor.

Figure 17 & 18

1) chamfer
2) tape
3) platic film
4) steel jacket

If you use floor insulation

Here you can use our optional Styrofoam wedges. These are glued with an adhesive force on the round floor insulation along the pool wall.

Alternatively you can, however, make a furrow of sand, as described above.

Independent of which of the two possibilities you choose, you have to apply to the floor insulation and the fillet a swimming fleece because otherwise the bottom of the pool liner insulation deprives the plasticizers, the film becomes brittle and thus significantly reduces the lifetime. In addition, if using the variant with sand, the inner foil is protected.

Installation of the swimming pool liner

The liner used has been developed to withstand exposure to heat and ultraviolet rays for a long period of time. Therefore, under certain climates and conditions of use, the liner quality can vary slightly.

Never walk on the liner with shoes on!

The liner is the most important and delicate part of the swimming pool. Do not use knives or any sharp objects to open the swimming pool bag/container. Carefully separate the liner from the rest of the parts and keep it in a safe place to avoid undesired holes or damages that could be caused by the tools or the metal wall.

Install the liner on a sunny day, minimum 20º C, so that it can easily stretch during the installation. It is made of a highly flexible vinyl material.

1.Place the liner (L) in the center of the swimming pool and unfold it towards the sides. Place the rough side towards the inside of the pool. The pool foil must be perfectly butted to the furrow and the wall. Figure 19

2.Lift the foil over the edge of the swimming pool and secure it using clothes pegs, Remove the excess folds by lightly pulling the foil outwards to adjust it. Pull the foil carefully, avoid too much tension. Figure 20

3.It is very important, that the liner is centered, well extended and not wrinkled. Start filling the pool with water, but not more than 2-3 cm and work out all the wrinkles and smooth the liner to the wall. Dont't strech the liner too much.

4.Insert the U-profiles around the edges of the pool now. After the U-profiles are installed, cut the last profile to the appropriate length. Figure 22.
The profiles are connected using 2 plastic connectors, as with the floor rails. Figure 11, 12.

5.After this the pool can be filled with water up to 10 cm below the rim and install the mountable cartridge filter system.

End of season

At the end oft he swimming season, the pool should be removed and stored dry. This also applies to the filter system. Damage caused by freezing isn't covered by warranty!

Introduction :

Nous tenons à vous féliciter pour votre achat d'une piscine en kit issue de notre gamme de produits. Veuillez prendre quelques minutes afin de prendre connaissance de la présente notice de montage avant de commencer à installer votre piscine. Vous y trouverez l'ensemble des informations nécessaires afin d'optimiser la durée de vie de votre piscine, de même que votre sécurité, et pourrez ainsi profiter pleinement de vos instants de baignade.

Si la présence de 2 personnes est nécessaire pour le montage, la présence d'une personne supplémentaire permettra bien évidemment de gagner du temps. Durée de montage, sans préparation du support de pose et sans remplissage : environ 3 heures

Certains outils ou matériaux supplémentaires sont nécessaires au montage (non compris dans la livraison) :

- Tournevis
- Ruban isolant
- Longue planche de bois (droit!)
- Ruban à mesurer
- Scie à métaux
- Gants de sécurité
- Niveau à bulle
- Non-tissé de piscine

Informations importantes :

Veillez à lire et à suivre l'ensemble des instructions suivantes avant de mettre le produit en service !

ATTENTION ! Les piscines à parois en acier ne sont pas adaptées à l'eau salée ! Toutes les questions importantes, telles que les conditions d'installation ou les exigences légales en matière de construction, seront traitées par votre spécialiste local.

- Il est important de veiller à ce que les enfants et personnes présentant un handicap soient soumis à la surveillance permanente d'adultes.
- Veillez à prendre les mesures de sécurité adéquates afin d'éviter toute utilisation inappropriée de la piscine.
- Veillez à prendre également des mesures préventives de sécurité afin d'assurer la protection des enfants et, le cas échéant, des animaux domestiques.
- La piscine et ses accessoires peuvent seulement être montés et démontés par des adultes.
- Veillez à ne jamais sauter ou plonger dans la piscine.
- Afin d'assurer un montage sûr, veillez à installer la piscine sur un support stable et compact. Dans le cas contraire, la piscine pourrait se replier, entraînant ainsi la « noyade » d'une personne alors présente dans le bassin, voire certains risques de blessures.
- N'autorisez personne à rester assis ou à monter sur le bord de la piscine.
- Veillez à retirer l'ensemble de vos jouets aquatiques présents dans la piscine, ou à proximité de celle-ci, dès lors qu'elle n'est plus utilisée ; ces jouets sont en effet susceptibles d'attirer les enfants en bas âge.
- Veillez à retirer l'ensemble des sièges, tables ou accessoires permettant de grimper dans la piscine après utilisation.
- Veillez à ce que les équipements de sécurité nécessaires soient toujours présents à proximité de la piscine, et à ce que les numéros d'urgence soient notés à côté du téléphone le plus proche. Exemple d'équipement de secours :
  Bouée circulaire, dotée d'une corde et homologuée par les garde-côtés, avec perche de sauvetage d'une longueur minimum de 366 cm.
- Veillez à ce que votre piscine reste toujours propre et bien entretenue. Le fond du bassin doit toujours rester visible de l'extérieur.
- Si vous souhaitez utiliser votre piscine de nuit, veillez à ce que l'ensemble des avertissements de sécurité et des échelles, ainsi que le fond du bassin, soient suffisamment éclairés.
- Veillez à ne jamais utiliser votre piscine sous l'emprise de drogues ou d'alcool !
- Attention : maintenez les enfants à l'écart de la piscine, dès lors que celle-ci est couverte, ceux-ci étant susceptibles de rester bloqués dans la bâche, ce qui entraîne un risque de blessures graves, voire de noyade.
- L'ensemble des bâches doivent être retirées avant toute utilisation de la piscine. Veillez ainsi à ce que personne, que ce soit adultes ou enfants, ne se retrouve sous la bâche, celle-ci ne permettant aucune visibilité.
- Veillez à ne pas recouvrir la piscine lorsque celle-ci est en cours d'utilisation.
- Veillez à maintenir les abords de la piscine toujours propres afin d'éviter toute blessure liée aux glissades et aux chutes.
- Veillez à maintenir la propreté de l'eau présente dans le bassin afin de protéger les utilisateurs de la piscine des maladies.
- La piscine est un objet d'usage quotidien. Veillez à entretenir convenablement votre piscine. Toute dégradation excessive ou rapide de la qualité de l'eau peut en effet entraîner une détérioration de la piscine elle-même.
- Cette piscine est exclusivement destinée à une utilisation en extérieur.
- Afin d'assurer que l'eau est bien renouvelée, au moins, une fois par jour, il est conseillé de maintenir la pompe de filtration allumée, y compris lorsque la piscine est en cours d'utilisation. Vous retrouverez des informations plus détaillées concernant le calcul de la durée de fonctionnement nécessaire de la pompe de filtration dans le mode d'emploi.
- La piscine doit être remplie d'eau en permanence. Dans le cas où vous devriez vider intégralement votre bassin de son eau, veillez à ce que la paroi en acier reste stable, celle-ci étant alors susceptible de se renverser.

LA PRÉSENCE DE BARRIÈRES DE SÉCURITÉ OU DE BÂCHES NE SAURAIT EN AUCUN CAS REMPLACER UNE SURVEILLANCE CONTINUE ET ADAPTÉE, ASSURÉE PAR DES ADULTES. LES ADULTES ASSURENT LA FONCTION DE MAÎTRE NAGEUR ET SONT AINSI RESPONSABLES DE LA SÉCURITÉ DES PERSONNES EN TRAIN DE SE BAIGNER, EN PARTICULIER CELLE DES ENFANTS SE TROUVANT À L'INTÉRIEUR ET À PROXIMITÉ DU BASSIN.

TOUT NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES, VOIRE UN DANGER DE MORT !

Consignes de sécurité importantes :

Veillez à lire et à suivre l'ensemble des instructions suivantes avant de mettre le produit en service ! Ces avertissements, consignes et règles de sécurité visent à couvrir un certain nombre de risques généraux susceptibles de survenir lors de la baignade, mais ne prétendent en aucun cas couvrir l'intégralité des dangers et risques potentiels. Veillez à rester vigilant, le bon sens et la capacité d'anticipation sont en effet des valeurs capitales lors de la baignade. Il convient de conserver la présente notice pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Généralités

- Veillez à vérifier régulièrement la présence éventuelle de rouille sur les pointes, boulons et vis, et à contrôler l'absence de débris ou d'arêtes tranchantes, afin d'éviter tout risque de blessure (surtout au niveau des surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les baigneurs).

Sécurité des personnes ne sachant pas nager

- La surveillance continue, active et attentive des nageurs inexpérimentés ou des personnes ne sachant pas nager par un adulte compétent est obligatoire à tout instant (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé auprès des enfants de moins de cinq ans).
- Veillez à désigner un adulte compétent, qui sera chargé de surveiller les baigneurs à chaque utilisation de la piscine.
- Les nageurs inexpérimentés et personnes ne sachant pas nager doivent porter des équipements de protection individuelle à chaque utilisation de la piscine.

Dispositifs de sécurité

- Il est conseillé d'installer une barrière de sécurité (et – dans la mesure du possible – de sécuriser l'intégralité de vos portes et fenêtres) afin d'éviter tout accès non autorisé à la piscine.
- Si les barrières de sécurité, bâches, systèmes d'alarme ou autres dispositifs de sécurité similaires sont de bons moyens d'assurer la sécurité, ils ne sauraient en aucun cas remplacer la surveillance continue et éclairée des baigneurs par des adultes.

Équipements de sécurité

- Il est conseillé de maintenir l'ensemble des équipements de secours (par exemple, bouée de sauvetage) à proximité de la piscine.

Utilisation de la piscine en toute sécurité

- Veillez à encourager l'ensemble des utilisateurs de la piscine – en particulier les enfants – à apprendre à nager.
- Veillez à apprendre les mesures d'urgence destinées à sauver des vies (par exemple, réanimation) et à réactiver ces connaissances régulièrement. En cas d'urgence, cela pourra faire la différence et vous permettre de sauver des vies.
- Veillez à informer l'intégralité des utilisateurs de la piscine, y compris les enfants, du comportement à adopter en cas d'urgence.
- Ne plongez en aucun cas dans la piscine si le niveau d'eau est particulièrement bas. Ceci peut en effet entraîner des risques de blessures graves, voire un danger de mort.
- Veillez à ne pas utiliser votre piscine si vous avez consommé de l'alcool ou pris des médicaments ; ceci peut en effet altérer votre capacité à utiliser votre piscine de manière sûre.
- Si vous utilisez une bâche, veillez à retirer celle-ci intégralement de la surface de l'eau avant de pénétrer dans la piscine.

Avant la construction du bassin de votre piscine, et afin de vous protéger des surprises inutiles, il serait intéressant que vous prévoyiez quel sera le matériel dont vous aurez besoin et ce que vous voudriez effectuer dans quel délai.
N'installez pas le bassin de votre piscine un jour de vent. L'enveloppe en acier est très difficile à manipuler en cas de vent fort, elle pourrait se plier et être endommagée de façon irréparable. En outre, remplissez la piscine immédiatement après le montage afin d'éviter tout dommage dû au vent qui se produit, etc. La piscine à paroi en acier ne doit en aucun cas être laissée vide. Installez le liner de la piscine par une journée chaude et ensoleillée, afin qu'il soit facile à étaler dans le bassin. Mais vous ne devez pas non plus l'installer directement dans le rayonnement du soleil car, avec la propagation de la chaleur, la précision dimensionnelle donnée au liner ne serait pas parfaite. Le meilleur moment pour l'installation du liner de la piscine est en été, tôt le matin ou tard le soir. N'installez pas le liner de la piscine lorsque les températures extérieures sont inférieures à 20°C, sinon le liner est rigide et très difficile à mettre en place.
Le système de filtration de la piscine, et éventuellement d'autres accessoires, fonctionnent à l'électricité. Si vous ne disposez pas de raccordements électriques appropriés dans votre jardin, vous devez nécessairement les installer.
Les raccordements électriques nécessaires doivent être effectués par une société concessionnaire spécialisée dans l'électricité. Les lignes électriques doivent être protégées à la terre et en plus par un disjoncteur différentiel de 30 milliampères. Les dispositions légales correspondantes comme ÖVE, VDE etc. doivent être respectées.
Évitez les objets pointus dans le bassin de la piscine. Ils pourraient provoquer des dégâts sur le liner.
Ne montez pas sur la barre d'appui. Cela pourrait provoquer des dégâts sur la barre d'appui ou sur la paroi du bassin.

Les piscines avec une profondeur de 90 ou 120 cm ne sont pas adaptées pour les plongeons. Un non-respect peut provoquer de graves blessures à la tête ou à la colonne vertébrale !
Ne laissez jamais vos enfants sans surveillance, lorsqu'ils sont dans ou au bord de la piscine !
Si des enfants, qui ne savent pas encore nager, vivent chez vous ou dans le voisinage, nous vous conseillons d'installer autour du bassin, une clôture de sécurité peu coûteuse disponible dans les magasins de bricolage. Les bâches, ou autres couvertures pour piscine, n'offrent pas de sécurité enfant. Ainsi, ne comptez pas sur les couvertures pour piscine, peu importe de quelle type elles sont, pour vous décharger de votre responsabilité sur vos enfants.

Emplacement de votre piscine (figure 1)

Pour choisir l'emplacement de votre piscine, vous devez tenir compte de plusieurs facteurs.
Pour permettre un montage réglementaire de la piscine, un sous-sol stable et résistant est absolument nécessaire. Votre piscine ne doit donc en aucun cas être installée sur des surfaces remblayées. Cela pourrait provoquer des affaissements et ainsi des dommages sur la piscine. Si possible, choisissez pour votre piscine l'endroit le plus ensoleillé de votre jardin. Plus la surface autour du bassin est grande, mieux c'est. Vous devriez avoir au moins une surface libre d'environ 90 cm autour de la piscine.
S'il existe un endroit à l'abri du vent, vous devriez le choisir pour votre piscine. Une piscine qui est exposée au vent sans protection, est soumise à une perte de chaleur élevée par convection ou bien par évaporation.
Vous ne devez pas installer votre piscine directement à côté ou sous des arbres, des buissons etc. (demande beaucoup d'entretien).
Vous ne devez en aucun cas installer votre piscine sous des lignes aériennes. Évitez de placer votre piscine sur des lignes enterrées.

Préparation de l'emplacement pour l'installation

Nous voulons que vous ayez de longues années de bonheur en profitant de votre piscine, c'est pourquoi il est absolument nécessaire que vous accordiez suffisamment d'importance à la préparation de l'emplacement. Plus l'emplacement est correctement et solidement préparé, plus vous profiterez longtemps de votre piscine. Nous vous demandons donc d'y accorder le plus grand soin. Il est absolument nécessaire que le sous-sol sur lequel votre piscine sera montée, soit plat et résistant (pas de surfaces remblayées).
Les affaissements provoqueraient inévitablement des déformations et des dommages sur votre piscine. L'emplacement ne doit pas contenir d'herbes, de pierres, de racines, ni d'objets pointus. Les pierres et les racines doivent être enlevées, sinon elles pourraient provoquer des dommages sur le liner de la piscine.
Si vous devez monter votre piscine directement sur du béton, du bitume ou un sous-sol du même genre, il est absolument nécessaire qu'entre ce sous-sol et le liner, une sous-couche en feutre d'usage courant soit ajoutée comme couche de séparation.
Vous ne devez en aucun cas mettre le liner directement sur le béton, le bitume, le goudron, le carton, le bois et l'herbe. Cela endommagerait inévitablement le liner.
Le bassin n'est en principe pas approprié pour l'installation enterrée, en cas de non-respect la garantie ne s'applique pas.

Dessin de l'emplacement pour l'installatio

Veuillez respecter les indications de mesure conformément au tableau et dessinez votre emplacement à la poudre de chaux ou avec un spray coloré.

1. Plantez un piquet au milieu de votre emplacement.

2. Tracez maintenant un cercle, dont le rayon est celui indiqué dans le tableau, avec une corde et du spray coloré ou une boîte de poudre de chaux.

Dimension de bassin	R	R+ hors-sol
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ désigne le rayon de la surface de l'emplacement nécessaire.
Figures 2, 4

4. Retirez maintenant l'humus, tous les objets pointus, les cailloux et les racines à l'intérieur de cette surface marquée. Figure 5

Aplanissement de l'emplacement pour l'installation

Avec une latte droite, un jalon (barre en alu) serait encore mieux, sur laquelle vous mettez un niveau à bulle, vous commencez maintenant à aplanir votre emplacement à partir du point le plus profond. Creusez les endroits élevés. Ne remblayez en aucun cas les endroits profonds, cela pourrait provoquer des affaissements
Figures 6, 7

Aplanissez maintenant l'emplacement pour l'installation, jusqu'à ce qu'il soit parfaitement plat. Seule une préparation correcte de l'emplacement est une condition préalable pour une piscine fonctionnelle.

Utilisation d'une isolation de sol :
Si vous devez isoler le fond du bassin avec des panneaux Styropore ou Styrodur, il faut nécessairement mettre une isolation sur l'ensemble de la piscine.
Appliquez avec cela une couche plate de gravillons de 3 cm maximum et comprimez-la. Ensuite, déposez l'isolation de sol sur le lit de gravillons.
Figure 9
1) Isolation de sol tassée
2) Lit de gravillons maxi 3 cm
3) Excavation de la pelouse

Figure 10
4) Excavation
5) Lit de gravillons
6) Déplacement de l'isolation de sol

Dans le cas d'une fondation en béton, les mêmes instructions sont valables, cependant la plaque de béton remplace le lit de gravillons (l'épaisseur est déterminée en fonction des données locales, environ 15 à 20 cm avec une armature en fer).

Montage des rails au sol

Mettez les profilés inférieurs autour de l'aire circulaire, excepté le dernier profilé. Les profilés sont rattachés à chaque fois avec 2 embouts en plastique. Figures 11,12

Posez la paroi en acier de la piscine verticalement sur un carton au centre du rayon. La paroi est complètement déroulée dans le sens des aiguilles d'une montre su
r toute la longueur du cercle dans les profilés internes. Figure 13
Notre conseil : Vous pouvez apposer les rails de fixation au sol contre la paroi en acier, y compris par le dessous.

Terminez le cercle formé par la paroi et fermez-le avec les vis, en tenant bien compte du fait que les têtes des vis se trouvent sur la paroi intérieure et les rondelles et les écrous sur la paroi extérieure. Il est important que chaque trou des deux séries, à l'exception du dernier, dispose d'une vis, sinon la piscine pourrait rompre lors du remplissage. Assurez-vous que tous les profilés inférieurs soient ajustés correctement. Maintenant, vous pouvez couper le dernier profilé selon les mesures avec une scie à métaux. Pour cela, il vous suffit de relever légèrement la paroi en acier. N'oubliez pas ici non plus les embouts en plastique. Figure 14

Recouvrez les têtes des vis avec les bandes de PVC (non compris dans la livraison) (à l'intérieur de la piscine), pour protéger le liner contre le frottement sur des objets, ce qui représente la principale cause des dommages sur les liners de piscines. Cette bande doit adhérer solidement, utilisez si néces- saire une colle pour PVC à cet effet, et assurez-vous ensuite que l'ensemble du bord pointu ainsi que les vis soient complètement couverts, avant que vous ne passiez à l'étape suivante. Figure 15

Vérifiez une nouvelle fois, que la piscine est ronde.

Si vous n'utilisez pas d'isolation de sol

Recouvrez la partie inférieure avec un genre de sable propre (sans pierres, ni autres corps étrangers) d'une hauteur d'environ 1 à 2 cm et tassez-le. Une cale en forme de triangle entourant la paroi du bassin doit être faite (cannelure) et ne doit pas dépasser 7 cm. Avec cette petite astuce, vous évitez que la pression totale de l'eau n'endommage le liner et ne glisse sous la paroi en métal. Afin d'éviter que le sable ne s'éparpille, nous vous conseillons de poser un revêtement plastique supplémentaire le long du fond du bassin.

Figure 17 & 18
1) Cannelure
2) Bande adhésive
3) Film plastique
4) Enveloppe en acier

Si vous utilisez une isolation de sol

Vous pouvez utiliser ici les cales en Styropore disponibles chez nous en option. Celles-ci sont alors collées avec une colle forte le long de l'isolation de sol autour de la paroi du bassin.

À titre de remplacement, vous pouvez également fabriquer une gorge creuse avec du sable, tel que décrit ci-dessus.

Quelle que soit laquelle des deux variantes vous choisirez, vous devez maintenant ajouter un rembourrage pour piscine sur l'isolation de sol et la cannelure parce que sinon l'isolation de sol du liner retire le plastifiant, le liner devient ainsi friable, et la durée de vie est considérablement réduite. Pour la variante avec sable, le revêtement intérieur apporte ici une protection supplémentaire.

Installation du liner de la piscine

Le liner utilisé est conçu pour être longuement exposé à la chaleur et aux rayons ultraviolets. C'est pourquoi les propriétés du liner peuvent légèrement changer sous certaines conditions climatiques.

Ne posez jamais les pieds sur le liner de la piscine avec des chaussures!

Le liner est la partie la plus importante et la plus sensible de votre piscine. N'utilisez pas de couteau ou autre objet pointu pour ouvrir le carton du liner. Gardez le liner séparé des autres éléments dans un endroit sûr pour éviter des dommages non souhaités, aussi bien par un outil, que par la paroi en métal.

Posez le liner lors d'une journée ensoleillée (par au moins 20ºC), afin qu'il puisse s'ajuster correctement durant l'installation dans la piscine. Il est fabriqué à base d'un matériau en vinyle avec un cer- tain degré de flexibilité.

1. Présentez le liner au milieu de la piscine et dépliez-le vers les côtés. Dirigez le côté rugueux vers l'intérieur. Le liner doit être parfaitement ajusté à la gorge creuse et à la paroi. Figure 19

2. Relevez le liner sur les rebords du bassin et maintenez celui-ci au moyen de pinces à linge. Éliminez les plis superflus en tirant légèrement sur le liner vers l'extérieur, afin d'ajuster ce dernier. Veillez à tirer doucement sur le liner, en évitant les coups brusques. Figure 20

3. Il est très important que le liner soit bien centré, étendu et sans pli. Remplissez avec environ 2 à 3 cm d'eau et lissez ensuite les plis restants à partir du milieu. Mais n'étirez pas trop le liner.

4. Mettez les profilés en U sur les bords autour de la piscine. Après

avoir mis les profilés en U, coupez le dernier profilé à la bonne longueur. Figure 22
Chacun des profilés est attaché, comme c'est le cas sur les rails de fixation au sol, au moyen de 2 raccords en plastique. Figures 11,12

5.Après cette étape, vous pourrez remplir votre bassin d'eau, jusqu'à 10 cm en dessous du bord, puis accrocher l'épurateur à cartouche suspensible.

Fin de la saison

A la fin de la saison de baignade, la piscine doit être enlevé et entreposé au sec. Le même principe s'applique au système de filtration. Les dommages provoqués par le gel ne sont pas couverts par la garantie !

Introduzione:

Congratulazioni per aver acquistato un set piscina del nostro assortimento. Prendetevi un paio di minuti di tempo per leggere le istruzioni di montaggio prima di iniziare a posizionare la piscina. Nelle istruzioni trovate le informazioni necessarie per aumentare la durata della piscina e per garantire la sicurezza e il divertimento.

Per il posizionamento sono necessarie almeno 2 persone, ma ovviamente ci si impiega meno tempo se ci sono anche altre persone che aiutano. La durata del montaggio senza preparazione del fondo e riempimento è di ca. 3 ore.

Per il montaggio sono necessari strumenti o materiali aggiuntivi (non contenuti nel volume di fornitura):

- Cacciavite
- Nastro isolante
- Tavola di legno lunga (diritta!)
- Metro a nastro
- Sega metallica
- Guanti di sicurezza
- Livella a bolla d'aria
- Inserto speciale per vasche

Informazioni importanti:

Leggere e seguire tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto!

ATTENZIONE! Le piscine a parete in acciaio non sono adatte per l'acqua salata! A tutte le domande importanti, come i requisiti di installazione o i requisiti di legge per l'edilizia, risponderà il vostro specialista locale.

- È importante che i bambini e le persone disabili siano sorvegliati in modo competente da adulti.
- Adottare misure di sicurezza in modo da evitare che la piscina sia utilizzata in modo indesiderato.
- Adottare misure di sicurezza per la protezione dei bambini e degli animali domestici.
- La piscina e gli accessori della piscina devono essere montati e smontati solo da adulti.
- Non saltare mai nella piscina e non immergersi.
- Al fine di garantire un montaggio sicuro posizionare la piscina su un fondo stabile e compatto. In caso contrario la piscina può piegarsi e la persona che si trova nella piscina potrebbe venire "trasportata" dall'acqua e ferirsi.
- Non consentire a nessuno di sedersi sui lati della piscina o di arrampicarsi.
- Rimuovere tutti i giocattoli acquatici che si trovano nella piscina e attorno a essa che non vengono utilizzati, in quanto questi giocattoli attirano i bambini piccoli.
- Rimuovere dalla zona della piscina poltrone, tavoli o altri oggetti che potrebbero essere utilizzati dai bambini per arrampicarsi.
- Osservare che presso la piscina siano presenti i dispositivi di sicurezza e che presso il telefono più vicino siano presenti i numeri di emergenza. Esempio di attrezzatura di salvataggio:
  salvagente con corda approvato dalla guardia costiera, asta di salvataggio con almeno 366 cm di lunghezza.
- Mantenere la piscina pulita. Il fondo della piscina deve essere sempre visibile da fuori.
- Se si desidera utilizzare la piscina di notte, assicurarsi che tutte le indicazioni di pericolo, la scaletta, il fondo della piscina e lo spazio circostante siano ben illuminati.
- Non utilizzare assolutamente la piscina sotto l'influenza di alcol e droghe!
- Tenere i bambini lontano dalla piscina coperta per evitare che si avvolgano nel telo di copertura e si anneghino o si feriscano gravemente.
- I teli di copertura devono essere rimossi completamente prima di utilizzare la piscina. Fare attenzione che nessun bambino o adulto si trovi sotto il telo.
- Non coprire la piscina se deve essere utilizzata.
- Mantenere pulita la zona attorno alla piscina in modo da prevenire infortuni causati dallo scivolamento o dalla caduta.
- Mantenere pulita l'acqua in modo da proteggere contro le malattie tutti gli utilizzatori della piscina.
- La piscina è un oggetto d'uso. Effettuare la corretta manutenzione della piscina. Spesso un peggioramento eccessivo o troppo rapido della qualità dell'acqua può danneggiare la piscina.
- Questa piscina è adatta solo per essere utilizzata all'esterno.
- Al fine di garantire che l'acqua circoli almeno una volta al giorno, consigliamo di attivare la pompa filtrante anche durante l'utilizzo della piscina. Leggere le informazioni dettagliate per il calcolo delle ore di esercizio necessarie della pompa filtrante riportate nelle istruzioni per l'uso.
- La piscina deve essere sempre piena di acqua. Se la piscina viene svuotata completamente, bisogna assolutamente assicurare la parete di acciaio per evitare che si rovesci.

LE BARRIERE DI SICUREZZA O LE COPERTURE PER LA PISCINA NON POSSONO SOSTITUIRE LA SORVEGLIANZA CONTINUA E COMPETENTE DA PARTE DI ADULTI. GLI ADULTI DEVONO SVOLGERE LA FUNZIONE DI UN BAGNINO E DEVONO VIGILARE SULLA SICUREZZA DEI BAGNANTI, IN PARTICOLARE MODO DEI BAMBINI CHE SI TROVANO NELLA PISCINA E NELLE SUE VICINANZE.

IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA SI PUÒ VERIFICARE IL DANNEGGIAMENTO DI OGGETTI, SERIE LESIONI O ADDIRITTURA LA MORTE.

Importanti disposizioni di sicurezza:

Leggere e seguire tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto! Queste avvertenze, istruzioni e disposizioni di sicurezza riguardano alcuni pericoli generali durante il relax in acqua, ma non comprendono tutti i possibili rischi e pericoli. Essere prudenti, il buon senso e la corretta capacità di valutazione durante la balneazione sono importanti. Conservare le presenti istruzioni per la consultazione successiva.

Avvertenze generali

- Verificare regolarmente che i perni, i bulloni e le viti siano privi di ruggine e controllare che non ci siano frammenti o spigoli vivi al fine di evitare lesioni (soprattutto nel caso di superfici di contatto).

Sicurezza delle persone che non sanno nuotare

- La sorveglianza continua, attiva e vigile di nuotatori inesperti e di persone che non sanno nuotare da parte di un adulto competente è sempre indispensabile (va osservato che nel caso dei bambini sotto i 5 anni di età sussiste il pericolo di annegamento).
- Incaricare un adulto competente della sorveglianza di ogni utilizzo della piscina.
- I nuotatori inesperti e le persone che non sanno nuotare quando utilizzano la piscina devono indossare un dispositivo di protezione personale.

Dispositivi di sicurezza

- Si consiglia di montare una barriera (e di assicurare tutte le porte e finestre, se possibile) al fine di impedire l'accesso non autorizzato alla piscina.
- Le barriere, le coperture per piscina, gli allarmi o dispositivi di sicurezza simili sono strumenti utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente degli adulti.

Dispositivi di salvataggio

- Si consiglia di tenere dispositivi di salvataggio (ad es. salvagente) presso la piscina.

Utilizzo sicuro della piscina

- Incoraggiare tutti gli utilizzatori, in particolar modo i bambini, a imparare a nuotare.
- Imparare le misure salvavita immediate (rianimazione) e rinfrescare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza in caso di emergenza.

- Informare gli utilizzatori della piscina, bambini compresi, su cosa bisogna fare in caso di emergenza.
- Non gettarsi nell'acqua poco profonda. Ciò può causare gravi lesioni o la morte.
- Non utilizzare la piscina se si è sotto l'effetto di alcol o farmaci; ciò può limitare la propria capacità di utilizzare la piscina in sicurezza.
- Se si utilizzano coperture per piscina, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare nella piscina.

Al fine di prevenire sorprese non necessarie, è opportuno creare un piano prima del montaggio della piscina, chiedersi quali sono i materiali necessari e in quanto tempo devono essere svolti i lavori.

Non posizionare la piscina in un giorno ventoso. Il rivestimento d'acciaio sarebbe troppo difficile da maneggiare in caso di forte vento, potrebbe piegarsi e danneggiarsi irreparabilmente. Inoltre, riempire la piscina subito dopo l'installazione per evitare eventuali danni causati dall'aumento del vento, ecc. La piscina a parete in acciaio non deve essere lasciata insoddisfatta. Posizionare la pellicola della piscina in un giorno caldo e soleggiato, in modo che il procedimento sia semplice. Tuttavia la pellicola non va posizionata sotto la diretta irradiazione solare in quanto con la dilatazione termi- ca non si ottiene una precisione ottimale della pellicola. Il miglior momento per posizionare la pellicola della piscina è in estate, la mattina presto o la sera tardi. Non montare la pellicola della piscina con temperature esterne inferiori ai 20°C, in caso contrario la pellico- la diventa rigida e diventa difficile posizionarla.
L'impianto di filtrazione della piscina e gli eventuali altri accessori funzionano elettricamente. Se nel proprio giardino non si dispone di collegamenti elettrici è necessario crearli.

I collegamenti elettrici necessari devono essere creati da un'impresa che realizza impianti elettrici. I collegamenti devono essere messi a terra e devo essere assicurati con un salvavita da 30 milliampere. Devono essere osservate le rispettive disposizioni di legge come l'ÖVE, la VDE ecc.

Evitare la presenza di oggetti taglienti nella piscina. Ciò potrebbe provocare danni alla pellicola.

o alla parete della piscina.
Non salire sul corrimano. Ciò potrebbe provocare danni al corrimano

Le piscine con una profondità di 90 o 120 cm non sono adatte per i tuffi. La mancata osservanza di ciò può condurre a gravi lesioni della testa o della colonna vertebrale.

Sorvegliare sempre i bambini quando si trovano nella piscina o nelle sue vicinanze!

Nel caso in cui nella propria casa o nel vicinato ci siano dei bambini che non hanno ancora imparato a nuotare, consigliamo di applicare attorno alla piscina un economico recinto a maglia disponibile in commercio. I teloni di copertura o altre coperture della piscina non garantiscono la sicurezza dei bambini. Non pesare quindi che le coperture per piscine, indifferentemente dalla loro tipologia, esonerino dalle proprie responsabilità nei confronti dei bambini.

Posizione della piscina (figura 1)

In fase di selezione della posizione della piscina vanno presi in considerazione diversi fattori.

Per un montaggio corretto della piscina è necessario un fondo stabile e solido. Quindi la piscina non può essere assolutamente montata su superfici di riporto. Ciò potrebbe causare assestamenti e quindi danni alla piscina. Se possibile, per la piscina selezionare il punto più soleggiato del giardino. Quanto più grande è la piscina, meglio è. Attorno alla piscina ci dovrebbe essere una superficie libera di almeno ca. 90 cm.

Se possibile per la piscina dovrebbe essere selezionato un posto protetto dal vento. Una piscina esposta al vento senza protezione è soggetta a un'elevata dispersione termica a causa della convezione o dell'evaporazione.

La piscina non va posizionata direttamente accanto o sotto alberi, arbusti, ecc. (grande dispendio di tempo per la cura).

La piscina non va assolutamente montata sotto le linee aeree. Evitare di posizionare la piscina sopra le prese di terra.

Posizione del dispositivo di filtrazione

La piscina deve essere munita di un impianto di filtrazione a sabbia. Nel caso d'impianti di filtrazione fuori terra, deve essere rispettata una distanza minima dal bordo della piscina. Maggiori informazioni sono disponibili nella descrizione allegata al rispettivo dispositivo di filtrazione.

Preparazione del punto di posizionamento

Desideriamo che i nostri clienti godano della piscina per molti anni e per questo motivo è assolutamente necessario riporre la dovuta importanza sulla preparazione del posto su cui posizionare la piscina. Quanto più il punto è stabile e preparato, più a lungo sarà possibile godersi la propria piscina. Invitiamo a procedere con la dovuta cura. È assolutamente necessario che il fondo su cui viene posizionata la piscina sia piano e solido (non superfici di riporto).

Gli assestamenti condurrebbero immancabilmente a deformazioni e danneggiamenti della piscina. Il punto di posizionamento deve essere privo di vetri, pietre, radici e oggetti taglienti. Le pietre e le radici devono essere rimosse, altrimenti potrebbero verificarsi danni alla piscina.

Nel caso in cui la piscina venga posizionata direttamente su un fondo di calcestruzzo, d'asfalto o simile, è assolutamente necessario che tra questo fondo e la pellicola venga applicato un vello di fibra minerale come strato divisorio.

In nessun caso si può posizionare la pellicola direttamente sul calcestruzzo, sull'asfalto, sul catrame, sul cartone, sul legno e sull'erba. Ciò danneggerebbe inevitabilmente la pellicola.

La piscina è sostanzialmente adatta per il montaggio a terra e nel caso di trasgressione non sussiste alcuna garanzia.

Tracciatura del punto di posizionamento

Osservare le indicazioni delle misure secondo le tabelle e tracciare il punto di posizionamento con polvere di calce o spray colorato.

1.Piantare un paletto di legno al centro del punto di posizionamento.

2.Ora con uno spago e con spray colorato oppure con polvere di calce tracciare un cerchio il cui raggio è indicato nella tabella

Dimensione del- la piscina	R	R+ fuori terra
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ indica il raggio della superficie necessaria per il posizionamento. Figura 2, 4

3.Ora rimuovere l'humus, tutti gli oggetti taglienti, le pietre e le radici presenti all'interno di questa superficie contrassegnata. Figura 5

Livellamento del punto di posizionamento

Ora cominciare a livellare il punto di posizionamento partendo dal punto più profondo e utilizzando una livella ad acqua e un'assicella diritta, ancora meglio sarebbe usare un'assicella di misura (assicella in alluminio). Spianare i punti rialzati. In nessun caso rialzare i punti profondi in quanto ciò potrebbe causare assestamenti. Figura 6, 7

Ora livellare il punto di posizionamento finché non diventa completamente piano. La premessa per una piscina funzionale è un punto di posizionamento preparato a regola d'arte.

Utilizzo di un isolamento del fondo:

nel caso in cui si desideri isolare il fondo della piscina con un pannello di polistirolo o di stylodur, è necessario isolare l'intera piscina.

Applicare uno strato di pietrisco di al massimo 3 cm e comprimerlo. Poi posizionare l`isolamento del fondo nel letto di pietrisco.

Figura 9
1) Isolamento del fondo stabile
2) Letto di pietrisco di max. 3 cm
3) Scavo zolla erbosa

Figura 10
4) Scavo
5) Letto di pietrisco
6) Posare l'isolamento del fondo in modo sfalsato

Nel caso di base di calcestruzzo valgono le stesse indicazioni, l'unica differenza è che il letto di pietrisco viene sostituito dal basamento di calcestruzzo (lo spessore dipende delle situazioni locali ed è di ca. 15 – 20 cm con armatura di ferro).

Montaggio dei binari

Posizionare il profilo inferiore attorno alla superficie del cerchio, eccezione fatta per l'ultimo profilo. I profili vengono collegati con 2 elementi di giunzione di plastica. Figura 11,12

Posizionare la parete in acciaio della piscina in modo perpendicolare su un cartone nel centro della circonferenza. La parte viene srotolata completamente lungo tutta la circonferenza nel profilo interno. Figura 13

Il nostro consiglio: potete premere le guide di fondo anche dal basso contro la parete di acciaio.

Completare la circonferenza della parete e stringere con le viti, facendo attenzione che le teste delle viti si trovino nella parete interiore e che le rondelle e i dadi nella parete esterna. È importante che ogni foro delle due file, con eccezione dell'ultima, presenti una vite, in caso contrario la piscina si potrebbe rompere quando viene riempita. Assicurarsi che tutti i profili inferiori siano posizionati correttamente. Ora è possibile tagliare su misura l'ultimo profilo con una sega per metalli. Per fare ciò è sufficiente sollevare solo un po' la parete di acciaio. Non dimenticarsi degli elementi di giunzione di plastica. Figura 14

Coprire la testa delle viti con strisce in PVC (non contenuta nel volume di fornitura) (sul lato interno della pi- scina) per proteggere la pellicola dallo sfregamento contro oggetti che potrebbero danneggiarla. Questo nastro deve essere molto ade- rente e se necessario va utilizzato un adesivo PVC. Dopodiché, pri- ma di passare alla fase successiva, assicurarsi che tutti i bordi ta- glienti e le viti siano completamente coperte. Figura 15

Controllare nuovamente se la piscina è rotonda.

Se non si utilizza alcun isolamento del fondo

Coprire il fondo con sabbia pulita (senza pietre e altri corpi estranei) per circa 1-2 cm e comprimere il tutto. Sulla parete della piscina deve essere creato tutt'attorno un cuneo a forma di triangolo (scanalatura) che non deve superare i 7 cm. Con questo espediente si evita che la pressione dell'acqua danneggio la pellicola e che essa scivoli sotto la parete di metallo. Al fine di evitare la fuoriuscita della sabbia, bisogna applicare aggiuntivamente una pellicola di plastica lungo il fondo della piscina.

Figura 17 & 18
1) Scanalatura
2) Nastro adesivo
3) Pellicola di plastica
4) Rivestimento di acciaio

Se si utilizza un isolamento del fondo

In questo caso è possibile utilizzare opzionalmente il cuneo in polistirolo disponibile presso di noi. Esso viene incollato con un adesivo sull'isolamento del fondo lungo la piscina.

In alternativa si può anche creare una sguscia di raccordo in sabbia come sopra descritto.

Indipendentemente da quale delle due varianti viene adottata, bisogna applicare un vello per piscina sull'isolamento del fondo e sulla scanalatura altrimenti l'isolamento del fondo toglierebbe il plastificante e la pelli- cola della piscina diventerebbe fragile riducendo così notevolmente la su durata. Inoltre la variante con sabbia protegge aggiuntivamente la pellicola interna.

Installazione della pellicola della piscina

La pellicola utilizzata è stata sviluppata per essere esposta al calore e ai raggi ultravioletti per molto tempo. Nonostante ciò le caratteristiche della pellicola possono cambiare leggermente in determinate condizioni climatiche.

Non calpestare mai la pellicola della piscina quando s'indossano le scarpe!

La pellicola è la parte più importante e delicata della piscina. Non utilizzare un coltello o un altro oggetto tagliente per aprire la scatola di cartone della pellicola. Conservare la pellicola separatamente dalle altre parti in un luogo sicuro al fine di evitare danni indesiderati, causati sia da attrezzi che dalla parete di metallo.

Posizionare la pellicola in una giornata soleggiata (ad almeno 20°C) in modo che durante l'installazione si adatti correttamente alla piscina. La pellicola è stata creata su una base di materiale in vinile e presenta un certo grado di flessibilità.

1.Posizionare la pellicola in mezzo alla piscina e srotolarla verso i lati. Rivolgere la parte ruvida verso l'interno. La pellicola della piscina deve essere unita perfettamente alla sguscia di raccordo e alla parete. Figura 19

2.Posizionare la pellicola sui bordi della piscina e tenerla ferma con mollette da bucato. Rimuovere le pieghe superflue tirando leggermente la pellicola verso l'esterno e adattando. Tirare con cautela la pellicola, evitare forti scosse. Figura 20

3.È importante che la pellicola sia ben centrata, distesa e che non presenti pieghe. Riempire con circa 2-3 cm di acqua ed eliminare poi tutte le pieghe ancora presenti. Tuttavia non distendere troppo la pellicola.

4.Inserire il profilo U nei bordi della piscina. Dopo aver posizionato i profili U, tagliare l'ultimo profilo per la lunghezza adatta. Figura 22 I profili sono uniti con 2 elementi di giunzione di plastica come nel caso delle guide di fondo. Figura 11,12

5.Dopodiché si può riempire la piscina con acqua fino a 10 cm sotto il bordo e montare l'impianto con filtri a cartuccia.

Fine della stagione

Al termine della stagione balneare, la piscina deve essere rimosso e conservato asciutto. La stessa cosa vale per l'impianto di filtrazione. I danni causati dal gelo non sono coperti dalla garanzia!

Uvod:

Veseli nas, da ste se odločili za komplet bazena iz naše ponudbe. Prosimo, da si pred postavljanjem bazena vzamete nekaj minut časa za branje teh navodil za sestavo. Tako boste prejeli potrebne informacije za podaljšanje življenjske dobe bazena in za zagotavljanje varnosti in zadovoljstva pri kopanju.

Za postavljanje sta potrebni vsaj 2 osebi, vsekakor pa gre hitreje če pomaga kakšna oseba več. Čas montaže brez priprave podlage in polnjenja znaša pribl. 3 ure.

Za montažo potrebujete dodatno orodje oz. material (ni v obsegu dobave):

- Izvijač
- Izolacijski trak
- Dolga lesena deska (ravna!)
- Merilni trak
- Kovinska palica
- Zaščitne rokavice
- Vodna tehtnica
- Flis za bazen

Pomembna informacija:

Preden začnete z uporabo izdelka skrbno preberite vsa navodila in jih upoštevajte!

POZOR! Jekleni stenski bazeni niso primerni za slano vodo! Vsa pomembna vprašanja, kot so Vaš specialist bo odgovoril na vaše zahteve za namestitev ali zahteve gradbene zakonodaje na mestu.

- Pomemben je nenehen in kompetenten nadzor otrok in invalidnih oseb s strani odraslih.
- Da ne bi prišlo do neželene uporabe bazena sprejmite ustrezne varnostne ukrepe.
- Ustrezno zavarujte tudi otroke in živali.
- Bazen in pripomočke za bazen lahko sestavljajo in razstavljajo samo odrasle osebe.
- Nikoli ne skačite v bazen ali pa se v njem potapljajte.
- Da bi zagotovili varno postavitev bazena, ga postavite na varno in kompaktno podlago. Drugače se lahko zgodi, da se bazen zloži skupaj in osebe, ki se nahajajo v bazenu, lahko „naplavi“ ven in jih poškoduje.
- Nikomur ne dovolite sedenja na robu bazena oz. plezanja na rob bazena.
- Prosimo, da odstranite vse vodne igrače v bazenu in okrog bazena takrat, kadar ga ne uporabljate, saj lahko takšne igrače pritegnejo otroke.
- Odstranite stole, mize ali druge pripomočke, ki bi jih otroci lahko uporabili za plezanje v bazen.
- Bodite pozorni na to, da se reševalna oprema nahaja pri bazenu in, da se številke za klic nahajajo pri najbližjem telefonu. Primeri reševalne opreme:
  Pri obalni straži odobrena reševalna boja z vrvjo, najmanj 366 cm dolga palica za reševanje.
- Zagotovite čistočo v bazenu. Od zunaj mora dno bazena vedno biti vidno.
- Če želite bazen uporabljati ponoči, bodite pozorni na to, da so vsa varnostna navodila, lestev,dno bazena in okolica bazena dovolj osvetljeni.
- Bazena nikoli ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola ali drog!
- Zagotovite, da otroci ne morejo v bližino pokritega bazena, saj se lahko zapletejo v pokrivalo in se tako utopijo ali pa težko poškodu-jejo.
- Pred uporabo bazena je potrebno pokrivala bazena popolnoma odstraniti. Bodite pozorni, da se pod pokrivalom bazena ne na-hajajo otroci ali odrasle osebe, saj jih tako ni možno videti.
- Prosimo, da v času uporabe bazena ne pokrivate.
- Zagotovite, da je območje okrog bazena čisto, da preprečite poškodbe do katerih lahko pride zaradi zdrsa ali padca.
- Voda naj bo čista, tako boste vse uporabnike bazena zaščitili pred boleznimi.
- Bazen je uporabni predmet. Bodite pozorni na pravilno vzdrževan-je bazena. Pogosto lahko prekomerno ali hitro napredujoče poslabšanje kvalitete vode pripelje do škode na bazenu.
- Ta bazen je primeren samo za uporabo na prostem.
- Da bi zagotovili, da se voda v bazenu najmanj enkrat na dan za-menja priporočamo, da filtrsko črpalko vklopite tudi med uporabo bazena. Za izračun potrebnega števila obratovalnih ur filtrske črpalke si preberite bolj natančna navodila v navodilih za uporabo.
- Bazen mora biti vedno napolnjen z vodo. Če bazen popolnoma izpraznite potem bodite obvezno pozorni na to, da zavarujete jekleno steno, saj se lahko drugače ta prevrže.

VARNOSTNE ZAPORE ALI POKRITJE BAZENA NE MOREJO NADOMESTITI REDNEGA IN KOMPETENTNEGA NADZORA S STRANI ODRASLIH OSEB. ODRASLE OSEBE MORAJO PREVZETI FUNKCIJO KOPALIŠKEGA MOJSTRA IN PAZITI NA VARNOST KOPALCEV, ŠE POSEBEJ NA OTROKE, KI SE NAHAJAJO V BAZENU ALI V BLIŽINI BAZENA.

V PRIMERU NEUPOŠTEVANJA TEH VARNOSTNIH NAPOTKOV JE POTREBNO RAČUNATI S POŠKODOVANJEM PREDMETOV, RESNIMI POŠKODBAMI ALI CELO S SMRTJO!

Pomembni varnostni predpisi:

Preden začnete z uporabo izdelka skrbno preberite vsa navodila in jih upoštevajte! Ta opozorila, navodila in varnostne smernice obravnavajo nekaj splošnih tveganj pri sproščanju v vodi, vendar pa ne morejo vsebovati vseh tveganj in rizikov. Bodite previdni, zdrav človeški razum in pravilna sposobnost ocene situacije v času kopanja so pomembni. Ta navodila shranite, da jih lahko kasneje uporabite.

Splošno

- Redno preverjajte čepe, sornike in vijake, da ne rjavijo in preverite ali obstajajo okruški ali ostri robovi, da tako preprečite poškodbe (predvsem na površinah, ki se jih dotikate).

Varnost neplavalcev

- Neprekinjen, aktiven in pozoren nadzor nevajenih plavalcev in neplavalcev mora nenehno izvajati kompetentna odrasla oseba (v mislih imejte, da obstaja pri otrocih, mlajših od pet let, nevarnost utopitve).
- Določite kompetentno odraslo osebo, ki bo bazen nadzirala ob vsaki uporabi.
- Nevajeni plavalci in neplavalci naj ob uporabi bazena uporabljajo osebno zaščitno opremo.

Varnostne naprave

- Priporočljivo je, da namestite zaporo (in vsa vrata in okna - če je možno - tudi zavarujete), da tako preprečite nepooblaščen dostop do bazena.
- Zapore, ponjave za bazen, alarm za bazen ali podobna varnostna oprema so dobri pripomočki, vendar ne predstavljajo nadomestila za neprekinjen in kompetenten nadzor odrasle osebe.

Varnostna oprema

- Priporočljivo je, da reševalne priprave (npr. reševalni obroč) hranite ob bazenu.

Varna uporaba bazena

- Spodbujajte vse uporabnike - še posebej otroke - da se naučijo plavanja.
- Naučite se ukrepov za takojšnje reševanje življenja (oživljanje) in svoje znanje redno obnavljajte. To lahko v nujnem primeru reši ži-vljenje.
- Vse uporabnike bazena, vključno z otroci, poučite o tem, kaj je po-trebno storiti v nujnem primeru.
- Nikoli ne skačite v plitvo vodo. To lahko pripelje do težkih poškodb ali do smrti.
- Bazena ne uporabljajte, če uživate alkohol ali zdravila; to lahko vpliva na sposobnost varne uporabe bazena.
- Kadar uporabljate ponjave za pokrivanje bazena, jih v celoti od-stranite z vodne površine, preden vstopite v bazen.

Da bi vas obvarovali pred nepotrebnimi presenečenji, vam priporočamo, da si pred postavitvijo bazena izdelate načrt, kakšen material boste potrebovali in kdaj in v kakšnem času želite to narediti.

Ne postavljajte bazena v vetrovnem vremenu. Jekleni plašč je v vetrovnem vremenu težko obvladati, lahko se prepogne in nepopravljivo poškoduje. Poleg tega bazen napolnite takoj po namestitvi, da se izognete poškodbam zaradi naraščajočega vetra itd. Bazen z jeklenim plaščem čez zimo ne sme ostati prazen. Bazensko folijo nameščajte ob toplem in sončnem vre-menu, tako jo boste laže razgrnili v bazenu. Ni tudi priporočljivo, da to delate na direktnem soncu, ker zaradi raztezanja nima več pravil-nih dimenzij. Najboljši čas za nameščanje folije je poleti zgodaj zjutraj ali pozno zvečer. Tega ne delajte pri temperaturi nižji od 20°C, v nasprotnem je folija trda in zelo težavna za postavitev.

Bazenska naprava za filtriranje in eventualni ostali pripomočki, potrebujejo za svoje delovanje električni tok. Če na vašem vrtu ne razpolagate z ustreznimi priključki, jih morate namestiti.

Ustrezne električne priključke, naj vam uredi podjetje, ki ima za taka dela koncesijo. Napeljava mora biti ozemljena in dodatno zavarovana z varnostnim stikalom do 30 miliamperov. Upoštevati je treba zahteve ÖVE, VDE itd.

V bazenu ne uporabljajte ostrih predmetov, ker lahko poškodujete folijo. Ne vzpenjajte se na rob bazena, lahko pride do poškodbe oprijemala ali stene bazena

Bazeni z globino 90 ali 120 cm niso primerni za skakanje na glavo. Neupoštevanje tega opozorila lahko privede do težkih poškodb glave in hrbtenice!
Otrok nikoli ne pustite brez nadzora, kadar so v bazenu ali njegovi bližini!
Če imate v vašem gospodinjstvu ali v vaši soseščini otroke, ki ne znajo plavati, vam priporočamo, da nabavite cenovno ugodno montažno ograjo in jo postavite okrog bazena.
Ponjave za bazen in podobno, otrokom ne nudijo varnosti.
Ne zanašajte se na to, da za življenje otrok ne odgovarjate, če je bazen na tak ali drugačen način pokrit.

Prostor, kjer bo stal plavalni bazen (slika 1)

Pri izbiri prostora, kjer bo stal vaš plavalni bazen, je treba upoštevati različne dejavnike. Če želite zagotoviti pravilno postavitev plavalnega bazena, potrebujete trdno in nosilno podlago.

Vašega plavalnega bazena nikakor ne smete postaviti na nasut teren. To bi lahko povzročilo neenakomerno posedanje in s tem poškodbe bazena. Za vaš plavalni bazen izberite najbolj sončen del vašega vrta. Dobro bi bilo, da bi okrog bazena bilo čim več prostora. Priporočamo, da je okrog bazena najmanj 90 cm prostora.

Če le imate možnost, ga postavite na prostor, ki je zaščiten proti vetru. Pri bazenu, ki stoji na vetrovnem prostoru, lahko zaradi izhlapevanja oziroma konvekcije pride do velikih izgub toplote. Plavalnega bazena ne postavite pod drevesi ali v bližini grmovja, ker boste imeli veliko dela s čiščenjem.

Nikakor ga ne smete postaviti pod daljnovode ali na prostor pod katerim so vkopane razne napeljave (plin, telefon, električni tok).

Priprava prostora za postavitev

Želimo, da bi vam vaš plavalni bazen služil dolga leta, zato je nujno potrebno, da se temeljito posvetite pripravi prostora, kjer bo bazen stal. Kolikor dobro in trdno bo pripravljen prostor, toliko dalj boste lahko imeli veselje z bazenom. Zato vas prosimo, da pripravi posvetite največjo pozornost. Podlaga mora nujno biti pripravljena tako, da je trdna, ravna in nosilna (brez nasutih površin).

Če bi se teren posedal, bi lahko prišlo do poškodb bazena. Na prostoru za postavitev, je treba odstraniti travo, kamenje, ostre predmete in korenine, ker lahko poškodujejo bazensko folijo.

Če želite bazen postaviti na beton, asfalt ali podobno podlago, je nujno treba med podlago in folijo položiti filc iz mineralnih vlaken. Dobi se ga v nakupovalnih centrih. Nikakor ne smete položiti folije naravnost na beton, asfalt, bitumen, les in travo. To bi neogibno poškodovalo folijo.

V načelu bazen ni namenjen za vgradnjo v zemljo, če ga boste kljub temu vgradili v zemljo, potem garancija ne velja več.

Izravnava prostora za postavitev

Z ravno leseno lato ali še boljše – z nivelirno aluminijasto letvijo – na katero položite vodno tehtnico, začnite površino ravnati tako, da začnete na najglobljem delu. Vse dele, ki so višji od najgloblje točke, je treba odkopati in odstraniti. V nobenem primeru ne smete nižjih delov zasipavati, saj lahko pride do posedanja (slika 6,7).

Prostor za postavitev ravnajte toliko časa, da bo popolnoma raven. Samo pravilno izravnan prostor je osnovni pogoj za funkcionalnost bazena.

Uporaba talne izolacije: Če želite tla izolirati s stiroporjem ali stirodurjem, je najbolje, da na izolacijo postavite celoten bazen. Pred polaganjem izolacije nasujte največ 3 cm drobnega peska in talno izolacijo položite v pesek.

Slika 9:

1) Pohodna talna izolacija
2) Peščena podlaga največ 3 cm
3) Odstranjena ruša

Slika 10:

4) Odstranjena ruša
5) Peščena podlaga
6) Talna izolacija položena z zamikom

Pri podlagi iz betona veljajo ista navodila in pri tem betonski sloj nadomesti nasutje drobnega peska (debelina armiranega betona naj bo 15 – 20 cm, glede na krajevne pogoje).

Montaža plašča iz jeklene pločevine

Plašč iz jeklene pločevine postavite navpično na kartonsko podlago točno v sredino prostora za postavitev. Sedaj v smeri urinega kazalca plašč v celoti odvijte in ga vstavite v talne vezi (slika 13).
Naš namig: Talna vodila lahko na jekleno steno potisnete tudi s spodnje strani.

Postavitev plašča končajte tako, da se oba konca prekrijeta z luknjami za vijake in vijake pritrdite. Pri tem pazite, da boste vstavili vijake tako, da bodo glave vijakov na notranji strani bazena, podložke in matice pa na znanji strani. Pomembno je, da vstavite vijake v vse luknje v dveh vrstah, razen v zadnjo, ker bi bazen ob polnjenju lahko počil. Prepričajte se, da so vsi talni profili pravilno postavljeni. Sedaj lahko zadnji profil odrežete po meri z žago za kovino. Da bi to naredili, morate jekleni plašč nekoliko dvigniti. Tudi tukaj ne pozabite na povezovalne kose iz umetne snovi (slika 14).

Prekrijte glave vijakov z lepilnim trakom PVC (ni v obsegu dobave) (na notranji strani bazena), da bi zaščitili folijo pred drgnjenjem, kar

bi lahko bil glavni razlog za poškodbo folije. Trak morate dobro pričvrstiti, po potrebi za to uporabite PVC lepilo in se prepričajte, da je celotni ostri rob, kakor tudi vijaki, popolnoma pokrit. Šele potem lahko nadaljujete s postavitvijo (slika 15).

Še enkrat preverite, ali je bazen res okrogel

Kadar ne uporabljate talne izolacije

Prekrijte površino tal z nekaj čistega peska (brez kamenja in ostalih tujkov) v višini 1 – 2 cm in ga dobro utrdite. Ob celotnem spodnjem robu plašča bazena pesek oblikujte v trikotno zagozdo, ki pa ne sme biti višja od 6 – 7 cm, slika 18. S tem preprečite, da ne bi pritisk vode poškodoval folije, in da folija ne bi spolzela pod pločevinasto steno. Da bi preprečili zdrs peska iz jarka namestite dodatno plastično folijo okrog dna bazena.

Slika 17 & 18:

1) Zagozda iz peska
2) Lepilni trak
3) Plastična folija
4) Plašč iz jeklene pločevine

Kadar uporabljate talno izolacijo

Lahko uporabite zagozde iz stiropora, ki jih lahko dobite pri nas. Te zagozde prilepite z močnim lepilom na talno izolacijo ob celotnem spodnjem robu bazena

Alternativno pa lahko izdelate, kot je zgoraj navedeno, tudi votel žleb iz peska.

Neodvisno od tega za katero od obeh različic se odločite, morate talno izolacijo prekriti s filcem iz mineralnih vlaken. Brez te zaščite bi lahko talna izolacija iz folije potegnila mehčalce, folija bi postala krhka in bi se za to zelo skrajšala njena življenska doba. Poleg tega pa različica s peskom ščiti tudi notranjo folijo.

Postavitev bazenske folije

Bazenska folija je narejena tako, da je lahko dalj časa izpostavljena vročini in ultravijoličnim žarkom. Zaradi različnih klimatskih pogojev, se lahko lastnosti folije spremenijo.

Nikoli ne stopite s čevlji na bazensko folijo!

Folija je najpomembnejši in najobčutljivejši del vašega bazena. Ko odpirate karton s folijo, ne uporabljajte noža ali drugih ostrih predmetov. Folijo shranjujte ločeno od ostalih delov v varnem prostoru. S tem boste folijo zavarovali pred neželenimi poškodbami, ki bi nastale z raznim orodjem ali z drgnjenjem ob pločevinasti plašč.

Folijo namestite ob sončnem vremenu (pri najmanj 20° C), tako se bo folija med postavljanjem prilagodila plavalnemu bazenu. Folija je izdelana iz plastičnega materiala, ki ima določeno stopnjo elastičnosti.

1.Folijo položite v sredino bazena in jo razvijte proti robu. Hrapavo stran folije obrnite tako, da bo vidna, torej da bo obrnjena proti sredini bazena. Bazenska folija se mora popolno prilegati votlemu žlebu in steni (slika 19).

2.Folijo dvignite čez robove bazena in jo pritrdite s kljukicami za perilo. Odstranite presežek robov tako, da folijo narahlo povlečete navzven in jo tako prilagodite. Previdno povlecite folijo, ne vlecite premočno (slika 20).

3.Zelo je pomembno, da je folija postavljena točno v sredini, da je razprostrta in brez gub. Napolnite bazen z okoli 2 – 3 cm vode in iztisnite, od sredine proti steni, še vse gube, ki so ostale. Vendar folije ne raztegujte preveč.

4.Po celem robu okrog bazena nataknite U profile. Potem, ko jih namestite, odrežite zadnjega na primerno dolžino (sliki 22). Profili se povežejo tudi pri talnih vodilih s po 2 plastičnima povezovalnima kosoma. (sliki 11, 12).

5. Nato lahko bazen napolnite z vodo do 10 cm pod robom in namestite obesni kartušni filter.

Prezimovanje

Bazen je treba zmanjšati v zimskem času. Enako velja za filter. Garancija ne pokriva škode, ki bi nastala zaradi zmrzovanja!

Introducere:
Ne bucurăm pentru că v-aţi decis pentru o piscină din sortimentul nostru. Vă rugăm să vă luaţi câteva minute, pentru a citi aceste instrucţiuni de montaj înainte de a începe cu montarea piscinei. Astfel veţi primi informaţiile necesare pentru a prelungi durata de viaţă a piscinei precum şi pentru a garanta siguranţa şi plăcerea de a face baie.

Pentru montare sunt necesare minim 2 persoane. Desigur că se poate efectua şi mai repede dacă vă mai ajută încă cineva. Durata montajului fără pregătirea suprafeţei pe care va fi amplasată şi umplerea este de cca. 3 ore.

Pentru montaj sunt necesare unelte resp. material suplimentar (nu sunt cuprinse în furnitură):
- șurubelniță
- bandă izolatoare
- planșă din lemn lungă (dreaptă!)
- ruletă de măsurat
- ferăstrău din metal
- mănuși de protecție
- boloboc
- hidroizolații pentru piscine

Informaţii importante:
<u>Citiţi şi urmaţi toate instrucţiunile înainte de pune în funcţiune produsul!</u>

ATENȚIE! Bazinele de pereți din oțel nu sunt potrivite pentru apa sărată! Toate întrebările importante cum ar fi Specialistul dvs. va răspunde cerințelor dvs. de instalare sau a legilor privind construcțiile pe site.

- Este importantă supravegherea competentă a copiilor şi oamenilor cu dizabilităţi de către adulţi.
- Luaţi măsurile de siguranţă, pentru a nu se ajunge la utilizarea nedorită a piscinei.
- Luaţi şi măsuri de siguranţă pentru a proteja copiii şi animalele de companie.
- Piscina şi accesoriile piscinei trebuie montate şi demontate numai de către adulţi.
- Nu săriţi şi nu vă scufundaţi niciodată în piscină.
- Pentru a garanta o montare sigură, aşezaţi piscina pe o suprafaţă sigură, compactă. În caz contrar se poate întâmpla, ca piscina să se plieze şi o persoană aflată în piscină să fie „gonită“ din piscină şi să fie rănită.
- Nu permiteţi nimănui să se afle pe părţile laterale ale piscinei resp. să se urce pe ea.
- Îndepărtaţi toate jucăriile de folosit în apă din şi din jurul piscinei, dacă nu este folosită, deoarece jucăriile de acest fel pot atrage copii mici.
- Îndepărtaţi de la piscină fotoliile, mesele sau alte mijloace de urcat pentru copii.
- Fiţi atent, ca echipamentul de siguranţă de la piscină precum şi numerele de urgenţă să se afle lângă cel mai apropiat telefon. Exemple pentru echipamentul de salvare:
  baliză inelară cu frânghie aprobată de Paza de Coastă, o bară de salvare de cel puţin 366 cm lungime.
- Păstraţi piscina curată şi limpede. Fundul piscinei trebuie să fie întotdeauna vizibil din exterior.
- Dacă doriţi să folosiţi piscina pe timp de noapte, fiţi atent, ca toate indicaţiile de avertizare, scara, fundul piscinei şi mediul să fie iluminate suficient.
- Nu folosiţi niciodată piscina sub influenţa alcoolului sau drogurilor!
- Atenţie! Ţineţi la distanţă copiii de piscina acoperită pentru a evita, ca aceştia să se agaţe în prelată şi astfel să se înece sau să rănească grav.
- Prelatele trebuie îndepărtate complet înainte de folosirea piscinei. Fiţi atent, să nu se afle copii sau adulţi sub prelată, deoarece aceştia nu pot fi văzuţi.
- Nu acoperiţi piscina dacă va fi folosită.
- Păstraţi curată zona din jurul piscinei, pentru a evita rănirile cauzate de alunecare sau căderea înăuntru.
- Păstraţi apa curată, în acest mod protejaţi de boli toţi utilizatorii piscinei.
- Piscina este un obiect de folosit. Aveţi grijă la întreţinerea corectă a piscinei. Deseori, înrăutăţirea peste medie sau care evoluează rapid a calităţii apei poate dăuna piscinei.
- Acestă piscină este adecvată numai pentru folosirea în exterior.
- Pentru a asigura, că apa să fie recirculată cel puţin o dată pe zi, se recomandă, ca pompa de filtrare să fie pornită şi în timpul utilizării piscinei. Pentru indicaţii mai detaliate pentru calcularea orelor de funcţionare necesare ale pompei de filtrare citiţi manualul de utilizare.
- Piscina trebuie să fie umplută întotdeauna cu apă. În cazul în care piscina va fi golită complet, fiţi neapărat atent să asiguraţi peretele de oţel, altfel se răstoarnă.

BARIERELE DE SIGURANŢĂ SAU ACOPERIRILE PENTRU PISCINĂ NU POT ÎNLOCUI SUPRAVEGHEREA COMPETENTĂ ŞI CONTINUĂ A ADULŢILOR. ADULŢII TREBUIE SĂ PREIA FUNCŢIA UNUI SALVAMAR ŞI SĂ FIE ATENŢI LA SIGURANŢA PERSOANELOR CARE FAC BAIE, MAI ALES LA COPIII CARE SE AFLĂ ÎN PISCINĂ SAU ÎN APROPIEREA PISCINEI.

ÎN CAZUL NERESPECTĂRII ACESTOR INDICAŢII DE AVERTIZARE, SE VA LUA ÎN CALCUL DETERIORAREA OBIECTELOR, RĂNIREA GRAVĂ SAU CHIAR DECESUL!

Prevederi de siguranţă importante:

Citiţi şi urmaţi toate instrucţiunile înainte de pune în funcţiune produsul! Aceste avertizări, instrucţiuni şi directive privind siguranţa tratează unele pericole generale la recreerea în apă, dar nu pot acoperi toate pericolele şi riscurile în toate cazurile. Fiţi atent, judecata sănătoasă şi capacitatea de estimare corectă în timpul băii sunt importante. Aceste instrucţiuni se vor păstra pentru consultarea ulterioară.

Generalităţi

- Verificaţi periodic ştifturile, bolţurile şi şuruburile pentru rugină şi verificaţi dacă există aşchii sau muchii ascuţite, pentru a evita rănirile (mai ales la suprafeţele care pot fi atinse).

Siguranţa celor care nu ştiu să înoate

- Este permanent necesară supravegherea neîntreruptă, activă şi atentă a înotătorilor neexperimentaţi şi celor care nu ştiu să înoate de către un adult responsabil (având în vedere, că la copiii sub cinci ani, pericolul de înec este cel mai mare).
- Desemnaţi un adult responsabil, care să supravegheze piscina la fiecare utilizare.
- Înotătorii neexperimentaţi şi cei care nu ştiu să înoate ar trebui să poarte un echipament de protecţie individuală atunci când folosesc piscina.

Echipamente de siguranţă

- <u>Se recomandă montarea unei delimitări (şi să se asigure – dacă este posibil – toate uşile şi ferestrele) pentru a împiedica accesul neautorizat la piscină</u>.
- Delimitările, acoperirile pentru piscină, alarma piscinei sau echipamentele de siguranţă asemănătoare sunt mijloace ajutătoare bune, dar nu constituie un înlocuitor pentru supravegherea responsabilă şi neîntreruptă de către adulţi.

Echipament de siguranţă

- Se recomandă păstrarea unor dispozitive de salvare (de ex. colac de salvare) la piscină.

Utilizarea sigură a piscinei

- Încurajaţi să înveţe să înoate toţi utilizatorii, îndeosebi copiii.
- Învăţaţi măsurile imediate salvatoare de viaţă (resuscitarea) şi împrospătaţi-vă periodic cunoştinţele. Acest lucru poate face

diferenţa salvatoare de viaţă în caz de urgenţă.
- Instruiţi toţi utilizatorii piscinei, inclusiv copiii, ce trebuie să facă în caz de urgenţă.
- Nu săriţi niciodată în ape de mică adâncime. Acest lucru poate duce la răniri sau deces.
- Nu folosiţi piscina, dacă consumaţi alcool sau luaţi medicamente; acest lucru poate afecta capacitatea dvs. de a utiliza sigur piscina.
- Dacă sunt folosite acoperiri de protecţie, îndepărtaţi-le complet de pe suprafaţa apei, înainte de a urca în piscină.

Pentru a vă proteja de eventualele surprize, înainta de montarea piscinei trebuie să vă faceți un plan care să conțină materialul necesar și durata în care doriți să efectuați montarea.

Nu montați piscina într-o zi cu vânt. Foaia de tablă este greu manevrabilă pe vânt puternic, se poate îndoi și se poate deteriora neputând fi reparabilă. În plus, umpleți piscina imediat după instalare pentru a evita orice deteriorare cauzată de vântul în creștere etc. Piscina de perete din oțel nu trebuie lăsată neumplută.

Montați folia pentru piscină într-o zi caldă, însorită, pentru a o putea întinde cu ușurință în piscină. Folia pentru piscină nu trebuie montată sub acțiunea directă a razelor solare, deoarece prin expansiunea termică nu se mai obține o potrivire optimă a foliei. Cel mai bun moment pentru montarea foliei piscinei este vara, dimineața devreme sau seara târziu. Nu montați folia pentru piscină la temperaturi exterioare de sub 20°C, în caz contrar folia devine rigidă și greu de montat.

Instalația de filtrare a piscinei și eventual alte accesorii sunt acționate electric. Dacă în zona grădinii dvs. nu dispuneți de nici o conexiune electrică corespunzătoare, este necesar să o creați.

Conexiunile electrice necesare trebuie efectuate de firma de electricitate. Cablurile trebuie împământate și trebuie asigurate cu un întrerupător de curent rezidual cu protecție de 30 miliamperi. Trebuie respectate prevederile legale în vigoare precum ÖVE, VDE etc. Evi-tați acțiunea obiectelor ascuțite în piscină. Acestea ar putea deterio-ra folia. Nu vă urcați pe balustradă. Acest lucru ar putea duce la de-teriorarea balustradei sau a peretelui piscinei.

Piscinele cu o adâncime de 90 sau 120 cm nu sunt recomandate pentru săriturii. Nerespectarea acestei indicații poate duce la leziuni grave asupra capului sau coloanei vertebrale!

Nu vă lăsați niciodată copii nesupravegheați, atunci când sunteți în interiorul sau în afara piscinei!

Dacă în gospodăria dvs. sau în apropiere se află copii care nu știu să înoate, vă recomandăm instalarea unui gard de protecție de jur împrejurul piscinei care este disponibil în magazinele de bricolaj. Planșetele de acoperire sau alte elemente de acoperire pentru piscine nu oferă siguranță copiilor. De aceea nu aveți încredere deplină în foliile de acoperit piscina, indiferent de modelul acestora, acestea nu vă eliberează de responsabilitatea asupra copiilor dvs.

Poziționarea piscinei dumneavoastră (Figura 1)

La alegerea locației pentru așezarea piscinei trebuie să luați în considerare mai mulți factori.

Pentru a asigura o montare corespunzătoare a piscinei dvs., este necesară o suprafață stabilă, cu capacitate portantă. De aceea piscina dvs. nu trebuie sub nici o formă așezată pe suprafețe ridicate. Acest lucru ar putea duce la deteriorarea piscinei. Alegeți pentru piscina dvs. cel mai luminos din grădină în funcție de posibilitate. Cu cât este mai mare suprafața în jurul piscinei cu atât mai bine. Trebuie să aveți de jur împrejurul piscinei o suprafață de cel puțin aprox. 90 cm. Dacă există posibilitatea de a avea un loc ferit de vânt, atunci acesta trebuie ales pentru piscina dvs. O piscină care nu este protejată împotriva vântului, înregistrează o pierdere mare a căldurii prin convecție respectiv prin evaporare.

Nu trebuie să amplasați piscina direct sub copaci, tufișuri, etc. (este nevoie de o întreținere mai mare).

Nu trebuie sub nici o formă să amplasați piscina sub cabluri de sine stătătoare. Evitați să amplasați piscina peste cablurile împământate.

Pregătirea locului de amplasare

Dorim să vă bucurați mulți ani de piscina dvs., de aceea este absolut necesar să acordați o importanță deosebită pregătirii locului. Cu cât locul este pregătit mai bine și este mai stabil, cu atât mai mult vă veți bucura de piscina dvs. De aceea vă rugăm să lucrați cu atenție. Este neapărat necesar ca suprafața pe care montați piscina să fie plană și să poată suporta greutatea (fără suprafețe ridicate).

Alunecările de teren ar duce la deformarea și deteriorarea piscinei dvs. Locul de amplasare trebuie să fie curățat de ierburi, pietre, rădăcini și obiecte ascuțite. Pietrele și rădăcinile ar putea să ducă la deteriorarea foliei piscinei.

Dacă vă montați piscina direct pe beton, asfalt sau un teren similar, atunci este necesar ca între această suprafață și folie să așezați o folie din fibre minerale ca suprafață despărțitoare.

Nu trebuie să alezați sub nici o formă folia direct pe beton, asfalt, gudron, carton, lemn sau iarbă. Aceste suprafețe pot deteriora folia. Piscina nu este destinată montării în pământ, în caz contrar se pierde dreptul la garanție.

Schițarea locului amplasamentului

Vă rugăm să luați în considerare următoarele dimensiuni conform tabelului și să marcați locul amplasamentului cu pudră de calcar sau spray colorat.

1.Bateți un pilon de lemn în mijlocul locului de amplasare.

2.Trasați acum cu un șnur și cu un spray colorat sau o doză cu pudră de calcar un cerc cu raza menționată în tabel.

Diametrul piscinei	R	R+ în exterior
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ reprezintă raza suprafeței necesare. Figura 2, 4

3.Îndepărtați acum praful, toate obiectele ascuțite, pietrele și rădăcinile din această suprafață marcată. Figura 5.

Nivelarea locului de amplasare

Cu o linie dreaptă-sau cel mai bine cu o riglă (riglă din aluminiu) – pe care așezați o nivelă cu bulă, începeți să nivelați locul de la cel mai adânc punct. Greblați locurile cele mai proeminente. Nu acoperiți locurile cele mai adânci. Acest lucru ar putea duce la alunecări. Figura 6,7.

Nivelați acum locul de amplasare până când acesta este uniform. Un loc bine pregătit reprezintă premisa pentru o piscină funcționabilă.

Utilizarea izolației de podea:

Dacă izolați podeaua piscinei cu styropor sau cu plăci din styropor, atunci va trebui să așezați piscina pe izolație.

Pentru acest lucru creați un strat intermediar drept de maxim 3 cm grosime și etanșați-l. Apoi așezați izolația de podea pe stratul intermediar.

Figura 9

1) Izolație podea rezistentă la pășire
2) Strat intermediar max. 3 cm
3) Excavare iarbă

Figura 10

4) Excavare
5) Strat intermediar
6) Așezare izolație podea

În cazul unei fundații din beton sunt valabile aceleași instrucțiuni, placa din beton înlocuind stratul intermediar (grosimea variază în funcție de particularitățile locale cca. 15-20 cm cu plasa din fier).

Montarea șinelor pe suprafață

Așezați profilurile de jos pe suprafața rotundă cu excepția ultimului profil. Profilele se leagă cu câte 2 legături din plastic. Figura 11, 12

Așezați peretele din tablă al piscinei perpendicular pe un carton în mijlocul cercului. Peretele se desface prin rulare în sensul acelor ceasornicului pe întreaga lungime a cercului în interiorul profilului. Figura 13

Sfatul nostru: Puteţi apăsa şinele de podea şi de jos pe peretele de oţel.

Închideți cercul peretelui și prindeți-l cu șuruburi, având grijă ca capetele șuruburilor să se găsească pe peretele interior și șaibele și piulițele pe peretele exterior. Este important ca fiecare gaură din cele două rânduri, cu excepția ultimei să aibă câte un șurub în caz contrar piscina se poate sparge la umplere. Asigurați-vă că toate profilele de jos sunt montate corect. Acum puteți tăia profilele de jos cu un ferăstrău de metal conform dimensiunii. Pentru acest lucru trebuie să ridicați foarte puțin peretele din tablă. Nu uitați și în acest caz legăturile din plastic. Figura 14.

Acoperiți capetele șuruburilor cu dungile din PVC (nu este cuprins în pachetul de livrare) (pe partea interioară a piscinei) pentru a proteja folia împotriva frecării cu obiectele, care reprezintă principalul motiv pentru deteriorarea foliei piscinei. Această bandă trebuie să se prindă fix, utilizați dacă este necesar un lipici PVC și asigurați-vă că întreaga margine precum și șuruburile sunt acoperite complet, înainte de a trece la pasul următor. Figura 15

Verificați încă o dată dacă piscina este rotundă.

Atunci când utilizați o izolație de podea

Acoperiți cu nisip curat (fără pietre și alte corpuri străine) suprafața pe o înălțime de aprox. 1-2 cm și etanșați-o. Pe peretele piscinei trebuie făcută o pană în formă triunghiulară (o canelură) și aceasta nu trebuie să depășească 7 cm. Cu acest sfat evitați ca întreaga presiune a apei să deterioreze folia și să alunece pe sub peretele din metal. Pentru a evita o scurgere a nisipului, ar trebui să instalaţi suplimentar o folie de plastic de-a lungul fundului bazinului.

Figura 17 & 18

1) Canelură
2) Banda adezivă
3) Folia din plastic
4) Folia din tablă

Dacă utilizați o izolație de podea

Aici puteți utiliza opțional plăci din styropor pe care vi le putem furniza. Acestea se lipesc cu un lipici puternic aderent de izolația de podea de-a lungul peretelui piscinei.

Puteţi însă efectua alternativ şanţul din nisip, aşa cum s-a descris mai sus.

Independent pentru care din cele două variante vă decideţi, trebuie să aplicați acum un strat de pâslă pentru piscine pe izolația de podea și pe caneluri în caz contrar izolația foliei pentru piscină se plasticizează și folia devine casabilă și durata de viață se reduce considerabil. În plus, acest lucru protejează suplimentar folia interioară la varianta cu nisip.

Montarea foliei pentru piscină

Folia utilizată este creată pentru a proteja împotriva razelor ultraviolete de durată. De aceea particularitățile foliei se pot modifica ușor datorită condițiilor climatice.

Nu călcați cu pantofii pe folia de piscină!

Folia este cea mai importantă și mai sensibilă parte a piscinei dvs. La deschiderea cutiei foliei nu utilizați cuțitul sau alte obiecte ascuțite. Depozitați folia la distanță de celelalte componente într-un loc sigur pentru a evita daunele nedorite ce pot fi cauzate atât de unelte cât și de peretele metalic.

Montați folia într-o zi însorită (cel puțin 20º C), pentru ca aceasta să se potrivească perfect pe piscină. Datorită materialului din vinil aceasta are un grad ridicat de flexibilitate.

1. Introduceți folia în mijlocul piscinei și pliați-o pe laterale. Îndreptați partea abrazivă în interior. Folia piscinei trebuie să atingă perfect şanţul şi peretele. Figura 19

2. Ridicaţi folia de deasupra muchiilor bazinului de înot şi ţineţi-o cu nişte cârlige de rufe. Îndepărtaţi cutele suplimentare prin tragerea uşoară spre exterior a foliilor şi aranjaţi în acest mod. Trageţi cu atenţie de folie, evitaţi tragerea puternică. Figura 20.

3. Este foarte important ca folia să fie bine centrată, întinsă, fără pliuri. Umpleți-o cu 2-3 cm de apă și întindeți apoi toate pliurile rămase din mijloc. Nu întindeți folia prea mult.

4. Introduceți profilul U pe marginile piscinei de jur împrejur. După aplicarea profilelor U, tăiați ultimul profil pe lungimea corespunzătoare. Figura 22

Profilurile sunt conectate cu 2 elemente de legătură din plastic ca la şinele pentru podea. Figura 11, 12

5. După aceea puteţ umple bazinul cu apă până la 10 cm sub margine şsă montaţ instalaţa de filtrare cu cartuşde agăţat.

Finalul sezonului

La sfârșitul sezonului de înot, bazin ar trebui să fie eliminate și depozitate uscat. Acelaş lucru este valabil şpentru instalaţa de filtrare. Daunele ce pot rezulta din urma înghețului nu sunt acoperite de garanție!

Úvod:
Těší nás, že jste se rozhodli pro bazénovou sadu z našeho sortimentu. Předtím, než začnete se stavbou bazénu, věnujte pár minut Vašeho času na přečtení tohoto návodu k montáži. Tak získáte potřebné informace k prodloužení životnosti bazénu stejně jako záruku bezpečnosti a požitku z koupání.

K sestavení bazénu jsou za potřebí nejméně 2 osoby, samozřejmě půjde montáž rychleji, pokud Vám pomůže ještě někdo další. Doba montáže bez přípravy podkladu a naplnění: cca 3 hodiny.

K montáži je potřeba dodatečné nářadí, respektive materiál (není součástí sady):
- šroubovák
- izolační páska
- dlouhé dřevěné prkno (rovné!)
- svinovací metr
- pilka na kov
- ochranné rukavice
- vodováha
- flís / geotextilní podložka

Důležité informace:
<u>Předtím, než produkt uvedete do provozu, si přečtěte a dodržujte všechny pokyny!</u>

POZOR! Bazény ocelové stěny nejsou vhodné pro slanou vodu!
Všechny důležité otázky jako Váš specialista zodpoví vaše požadavky na instalaci nebo požadavky stavebního zákona na místě.

- Je důležitý nepřetržitý, kompetentní dozor dospělých osob nad dětmi a osobami s postižením.
- Učiňte bezpečnostní opatření, aby nedošlo k nežádoucímu užívání bazénu.
- Učiňte bezpečnostní preventivní opatření k ochraně dětí a domácích zvířat.
- Montáž a demontáž bazénu a bazénového příslušenství by měly provádět pouze dospělé osoby.
- Do bazénu neskákejte a nepotápějte se.
- Aby se zaručilo bezpečné sestavení, umístěte bazén na bezpečný, kompaktní podklad. Jinak by se mohlo stát, že se bazén zhroutí a osoba nacházející se v tu chvíli v něm, bude “vyplavena” z bazénu a zraní se.
- Nedovolte nikomu sedět na stěnách bazénu, respektive na ně lézt.
- Když se bazén nepoužívá, odstraňte všechny vodní hračky z bazénu a jeho okolí, jelikož takové hračky přitahují male děti.
- Od bazénu take odstraňte židle, stoly nebo další předměty, s jejichž pomocí by se děti mohly dostat do bazénu.
- Dbejte na to, aby se u bazénu nacházelo bezpečnostní vybavení, stejně jako by se u nejbližšího telefonu měla nacházet čísla tísňového volání. Příklady záchranného vybavení:
  prstencový plovák s lanem schválený pobřežní hlídkou, záchranná tyč dlouhá minimálně 366 cm.
- Svůj bazén udržujte upravený a čistý. Dno bazénu musí být zvenku vždy viditelné.
- Pokud chete svůj bazén používat v noci, dbejte na to, aby byly všechny výstražné pokyny, schůdky, dno bazénu a okolí bazénu, dostatečně osvětleny.
- Bazén nikdy nepoužívejte pod vlivem alkoholu nebo drog!
- Pozor, držte děti v dostatečné vzdálenosti od zakrytého bazénu, jelikož by se mohly zamotat do krycí plachty a takto se utopit nebo se vážně zranit.
- Krycí plachty musí být před použitím bazénu úplně odstraněny. Dávejte pozor na to, aby se pod plachtou nenacházeli žádní dospělí a děti, neboť není možné je vidět.
- Když se bazén používá, nezakrývejte jej.
- Okolí bazénu udržujte čisté, aby se předešlo poraněním, která jsou způsobena uklouznutím či pádem.
- Vodu udržujte čistou, tak chráníte všechny uživatele bazénu před onemocněními.
- Bazén je užitkový předmět. Dbejte na správnou údržbu Vašeho bazénu. Nadměrné nebo rychle postupující zhoršení kvality vody může často poškodit bazén.
- Tento bazén je určen k použití venku.
- Aby se zajistilo, že voda v bazénu minimálně jednou za den kompletně přecirkuluje, doporučuje se zapnout filtrační čerpadlo i po dobu používání bazénu. Pro dosáhnutí potřebného provozního času filtračního čerpadla si přečtěte přesné pokyny v návodu k použití filtrace.
- Bazén by měl být vždy naplněn vodou. Pokud by mělo dojít k úplnému vyprázdnění bazénu, je nutné bezpodmínečně dbát na zajištění ocelové stěny, jinak by mohlo dojít k jejímu převrácení.

BEZPEČNOSTNÍ BARIÉRY A NEBO ZAKRYTÍ BAZÉNU NEDOKÁŽÍ NAHRADIT NEPŘETRŽITÝ A KOMPETENTNÍ DOZOR DOSPĚLÝCH OSOSB. DOSPĚLÉ OSOBY MUSÍ PŘEVZÍT FUNKCI PLAVČÍKA A DBÁT NA BEZPEČNOST KOUPAJÍCÍCH SE OSOB, ZEJMÉNA PAK DĚTÍ NACHÁZEJÍCÍCH SE V BAZÉNU A JEHO OKOLÍ. V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO VÝSTRAŽNÝCH POKYNŮ MUSÍTE POČÍTAT S POŠKOZENÍM PŘEDMĚTŮ, VÁŽNÝMI ZRANĚNÍMI NEBO DOKONCE SE SMRTÍ!

Důležité bezpečnostní předpisy:
Předtím, než výrobek uvedete do provozu, přečtěte si a dodržujte všechny pokyny! Tato upozornění, návody a bezpečnostní předpisy zahrnují některá všeobecná nebezpečí během pobytu ve vodě, ale nemohou pokrýt všechna nebezpečí a rizika ve všech případech. Buďte opatrní, během koupání je důležitý zdravý lidský rozum a správný odhad situace. Tento návod uschovejte po pozdější použití.

Obecně
- Aby se zabránilo poraněním, pravidelně kontrolujte kolíky, čepy a šrouby kvůli rzi, kontrolujte, zda se někde nenachází třísky nebo ostré hrany (především na povrzích, kterých se dotýkáte).

Bezpečnost neplavců
- Je potřebný nepřetržitý, aktivní a pozorný dohled kompetentní dospělé osoby nad nezkušenými plavci a neplavci (pamatujte, že největší riziko utopení je u dětí do 5 let).
- Stantovte kompetentní dospělou osobu, která bude vykonávat dozor při každém používání bazénu.
- Nezkušení plavci a neplavci by měli během užívání bazénu nosit ochranné pomůcky

Bezpečnostní zařízení
- <u>Doporučuje se namontovat zátarasu (a - pokud možno – zajistit všechny dvěře a okna), aby se zabránilo neoprávněnému přístupu do bazénu.</u>
- Bariéry, zakrytí bazénu, bazénový alarm a nebo podobná bezpečnostní zařízení jsou dobrými pomocnými prostředky, nicméně nemohou nahradit nepřetržitý a kompetentní dozor dospělé osoby.

Bezpečnostní vybavení
- Záchranná zařízení (např. záchranný kruh) se doporučuje uchovávat u bazénu.

Bezpečné používání bazénu
- Doporučujeme všem uživatelům – zejména dětem – naučit se plavat.
- Naučte se okamžitá opatření na záchranu života (oživování) a tyto znalosti pravidelně osvěžujte. V případě situace ohrožující život to může být rozhodující.
- Poučte všechny uživatele bazénu, včetně dětí, jak se zachovat v případě nouze.
- Nikdy neskákejte do mělké vody. Mohlo by dojít k vážnému zranění či smrti.
- Bazén nepoužívejte pokud: jste požili alkohol a nebo léky; toto může ovlivnit Vaši schopnost bezpečně užívat bazén.
- Pokud se používá zakrytí bazénu, zcela jej odstraňte, dříve než vstoupíte do bazénu.

Abychom Vás ušetřili nepříjemných překvapení, následujte prosím pečlivě všechny instrukce, jak bazén postavit a sestavit, na jaký materiál jej položit a jak postupovat dle časového harmonagramu.
Nesestavujte Váš bazén za větrnného dne. Ocelová konstrukce se při silném větru může nanapravitelně poškodit. Kromě toho naplňte bazén ihned po instalaci, abyste se vyhnuli škodám způsobeným stoupajícím větrem atd. Bazén s kovovou konstrukcí nesmí stát prázdný. Instalujte bazénovou fólii v průběhu slunečného a teplého dne, fólie snáze přilne ke stěně bazénu. Neměli byste však bazén sestavovat v přímém slunečním svitu, vzhledem k teplené roztažnosti, byste mohli fólii poškodit. Nejlepší časový úsek k instalaci fólie k bazénu je letní ráno či večer. Neinstalujte fólii v teplotách do 20°C, fólie je velice tuhá a nelze nainstalovat.
Filtrace bazénu a další příslusenství fungují pod elektrickým proudem. Pokud na své zahradě nemáte odpovídající zásuvky, či elektrické zdroje, je nutné je vytvořit.
Potřebné elektrické připojení musí být provedeno a zprovozněno pouze autorizovaným elektrikářem. Přívody budou bezpečné a navíc uzemněny pomocí proudového chrániče 30 mA. Při instalaci elektrického přívodu musí být dodržovány všechny lokální zákony, nařízení a vyhlášky.
Vyvarujte se ostrých předmětů v bazénu, tyto předměty mohou vést k poškození fólie bazénu.
Nestoupejte si na stěny bazénu. Může to vést k poškození stěny bazénu.

Bazény s hloubkou 90 nebo 120 cm nejsou vhodné pro potápění. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek vážné poranění hlavy či páteře!
Nikdy nenechávejte své děti bez dozoru a nebo samostatně vstupovat do okolí bazénu.
Pokud máte děti, které jsou malé a nebo neumějí plavat, doporučujeme koupit levné oplocení, které nabízí rětězce a bazén oploťte. Krycí a nebo solární plachta neposkytují pro děti žádnou ochranu. Nenechávejte proto Vaše děti bez dozoru vstupovat do okolí bazénu.

Umístění bazénu (Obrázek 1)

Při výběru umístění Vašeho bazénu byste měli vzít v potaz několik faktorů.
Pro správné a pevné umístění Vašeho bazénu doporučujeme připravit podklad pod bazén. Váš bazén by neměl být umístěn na šikmé ploše, může to vést k poklesu jedné strany a tím k poškození bazénu. Vyberte pro Váš bazén nejlépe nejslunečnější plochu. Čím větší plocha, na kterou paprsky dopadají, tím lépe. Kolem bazénu doporučujeme prostor alespoň 90cm.
Bazén by měl být chránen před větrem. Za žádných okolností neumisťujte bazén pod elektrické vedení.

Příprava na výstavbu bazénu

Rádi bychom, aby Vám bazén dlouho sloužil k Vaší spokojenosti a proto prosím dbejte pečlivě na výběr a výstavbu bazénu. Čím lépe a pečlivěji je připraveno místo pro montáž Vašeho bazénu, tím déle Vám bude sloužit. Prosíme Vás, věnujte svému bazénu tuto péči. Je nezbytné, aby podklad, na kterém bude Váš bazén postaven byl stabilní (bez terénních nerovností).

Pokud by byl postaven na nerovné místo, vedlo by to k poškození bazénu. Umístění bazénu musí být bez plevele, kamenů, kořenů a ostrých předmětů.Všechny tyto předměty musí být odstraněny, aby se nepoškodila bazénová fólie.

Pokud byste chtěli postavit bazén na betonu, asfaltu a nebo podobném podkladu, je nutné pod bazén položit podložku.
Pokud postavíte bazén bez podložky jen na výše zmíněných a podobných materiálech, dojde k poškození bazénu. Bazén není vhodný k zapuštění do země. V takovém případě zaniká nárok na záruku.

Jak bazén postavit

Dodržujte dané rozměry (viz níže uvedená tabulka) a místo pro Váš bazén si předem vyznačte vápenným práškem či barevným sprejem.

1.Navrhněte si střed Vašeho bazénu, umístěte do středu dlouhou tyč.

2. Ke středové tyči přivažte provázek. Pomocí barevného spreje či vápenné barvy si vyznačte kruh.

Velikost bazénu	R	R + postavený bazén
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ je poloměr Vaší požadované stopy.
Obrázek 2, 4

3.Odstraňte všechny ostré předměty, ostré hrany, nečistoty atd.
Obrázek 5

Vyrovnání místa instalace

Pomocí ploché laťky – ještě lepší by byla měřická lať (hliníková) – na ni umístěte vodováhu a začněte místo instalace vyrovnánat z nejhlubšího místa. Podklad shnujte vždy z vyvýšených míst. V žádném případě nezasypávejte hlubší místa podkladu, jelikože by to poté mohlo vést z sesuvu.
Obrázek 6, 7

Připravte si místo montáže tak, aby bylo úplně rovné a vyrovnané.

Použití izolace dna:
Pokud byste použilit Styropor- nebo Styrodur k izolaci, je nutné zaizolovat celý bazén. K tomu přidejte maximálně 3 cm silnou rovnoměrnou štěrkovou/kamínkovou vrstvu a stlačte ji. Poté položte izolaci dna.

Obrázek 9
1) Podkladová izolace, trojitá
2) Štěrkový podklad max. 3 cm
3) Výkop vrstvy trávy

Obrázek 10
4) Štěrkový podklad
5) / 6) Vložená izolace dna

Na betonovém podkladu se podložení nemění, přičemž betonová deska nahrazuje štěrkový (tloušťka závisí na místních podmínkách a potřebách, cca 15 až 20 cm).

Instalace dnových lišt

Umístěte spodní díly do podlahových list do připravené kruhové plochy, s výjimkou posledního dílu. Tyto dva poslední díly budou spojeny dvěma plastovými konektory.
Obrázek 11,12

Postavte ocelové stěny bazénu kolmo k zemi na karton ve středu kružnice. Stěny bazénu odvinujte ve směru hodinových ručiček po celém obvodu do vnitřních profilů.
Obrázek 13
Náš tip: Podlahové lišty můžete na ocelovou stěnu přitlačit i zdola.

Dokončete obvodové stěny a upevněte pomocí šroubů, dbejte na to, že hlavice šroubů musí být umisteny na vnitřní stěně a podložky s maticemi na straně venkovní. Je důležité, aby každý otvor ve dvou řadách, kromě posledního, byl zašroubován šroubem, jinak se bazén při plnění protrhne. Ujistěte se, že jsou stěny správně vloženy v profilech. Délku posledního profilu můžete zkrátit dle potřeby pilkou na kov. Nezapomeňte také na plastové konektory. Obrázek 14

Zakryjte hlavice šroubů pomocí PVC-pásky (není součástí balení) (na vnitřní straně bazénu), aby se zabránilo poškození bazenové fólie. Tato páska musí držet pevně, pokud je to nutné, použijte PVC lepidlo určené pro tyto účely a ujistěte se, že všechny ostré hrany a šrouby jsou zakryty předtím, než započnete další krok. Obrázek 15

Znovu zkontrolujte, zda-li má bazén kulatý tvar.

Pokud nemáte žádnou izolaci dna

Položte čistý písek (bez kamenů a jiných cizíich předmetů) na podloží, ve výšce cca 1 - 2 cm a urovnejte jej. U stěn můžete vytvořit klínek trojúhelníkového tvaru – neměl by přesáhnout 7 cm. S tímto malým trikem se vyhnete tomu, že tlak vody poškodí fólii a sklouzne pod kovovou stěnu. Aby se zabránilo úniku písku, měli byste podél dna bazénu dodatečně umístit plastovou fólii.

Obrázek 17 & 18

1) Klínek
2) Lišta
3) Fólie
4) Ocelová stěna

Pokud používáte podlahovou izolaci

Zde můžete použít libovolné polystyrenové klíny. Ty jsou pak přilepeny k podlaze izolace, která je podél stěn bazénu.

Případně můžete ale také, jak je popsáno výše, vyrobit žlab z písku.

Nezávisle na tom, pro kterou z obou variant se rozhodnete, musíte na izolaci dna a klínky/žlábky umístit bazénový flíz/geotextilní podložku, jinak izolace dna bazénové fólie uvolní změkčovadla a fólie se tak stane křehkou a její životnost se výrazně sníží. Kromě toho při variantě s pískem je vnitřní fólie dodatečně chráněna.

Montáž bazénové fólie

Použitá fólie je navržena tak, aby byla schopna vydržet teplo a ultrafialové paprsky. Z tohoto důvodu se vlastnosti fólie mírně mění v závisloti na okolních podmínkách.

Na bazénovou fólii nešlapejte v botách!

Fólie je nejdůležitější a nejcitlivější částí Vašeho bazénu. Vyvarujte se při otvírání kartonu s fólií použití nože nebo jiného ostrého předmětu. Udržujte fólii v dostatečné vzdálenosti od všech nebezpečných předmětů.

Fólii instalujte v průběhu slunečného dne (nejméně 20° C), aby se mohla během montáže dobře přizpůsobit bazénu. Fólie je vyrobena na bázi vinylového materiálu, který má určitý stupeň flexibility.

1.Dejte folii do poloviny stěn bazénu a rozviňte ji do stran. Hrubá strana fólie musí směřovat dovnitř. Bazénová fólie musí perfektně přiléhat ke žlabu a stěně. Obrázek 19

2.Fólii natáhněte přes hrany bazénu a upevněte ji kolíčky na prádlo. Přebytečné záhyby odstraňte tak, že fólii zlehka natáhnete ven a tak ji napnete. Fólii natahujte opatrně, vyhněte se prudkému tahu Obrázek 20

3.Je důležité, aby byla fólie bez záhybů, centralizovaná a plně rozvinutá. Naplňte bazén vodou asi 2-3 cm a od středu uhlazujte všechny zbývající záhyby.

4.Vložte U- tvarovanou část pšes horní okraj stěn bazénu. Poté, co máte namontované všechny U-části, seřízněte poslední část do potřebné délky. Obrázek 22
Profily se stejně jako dnové lišty spojují 2 plastovými spojovacími kusy. Obrázek 11, 22

5. Poté můžete bazén naplnit vodou do 10 cm pod okraj a namontovat závěsnou kartušovou filtraci

Konec sezóny

Na konci koupací sezóny, by bazén měl být bazén demontován a uskladněn v suchu. To same platí pro filtrační zařízení Na škody zpusobené mrazem se nevztahuje záruka.

Uvod:
Raduje nas što ste se odlučili za komplet bazena iz našeg asortimana. Prije nego započnete sa sastavljanjem bazena posvetite nekoliko minuta čitanju ovih uputa za montažu. Na taj ćete način dobiti potrebne informacije, kako biste produžili vijek trajanja bazena i kako biste zajamčili sigurnost te uživanje u kupanju.

Za sastavljanje su potrebne minimalno 2 osobe i bit će brže ako vam još netko pomogne. Trajanje montaže bez pripreme podloge i punjenja oko 3 sata.

Za montažu je potreban dodatni alat, odnosno materijal (nije dio isporuke):
- odvijač
- izolacijska vrpca
- dugačka drvena daska (ravna!)
- metar
- metalna pila
- zaštitne rukavice
- libela
- sintetička vuna za bazene

Važne informacije:
Prije nego što proizvod stavite u pogon, pročitajte sve upute i pridržavajte ih se!

UPOZORENJE! Čelični zidni bazeni nisu prikladni za slanu vodu! Sva važna pitanja kao što su Vaš stručnjak će odgovoriti na vaše zahtjeve za ugradnju ili zakone o građevinskom zakonu na mjestu.

- Važno je da odrasle osobe stalno i stručno nadziru djecu i osobe s posebnim potrebama.
- Poduzmite sigurnosne mjere, kako ne bi došlo do neželjenog korištenja bazena.
- Isto tako poduzmite sigurnosne mjere za zaštitu djece i kućnih životinja.
- Samo odrasle osobe smiju sastaviti i rastaviti bazen i pribor za bazen.
- Nikada ne skačite u bazen i ne ronite u njemu.
- Kako bi bila zajamčena sigurna montaža, postavite bazen na sigurnu i kompaktnu podlogu. • U protivnom se slučaju može dogoditi da se bazen sklopi i da se osoba koja se nalazi u bazenu, jednostavno „otplavi“ iz bazena i da se ozljedi.
- Nemojte nikome dopuštati da sjedi na stranicama bazena odn. da se penje po njima.
- Ako se bazen ne koristi, uklonite sve igračke za vodu iz bazena i oko njega, jer takve igračke privlače malu djecu.
- Maknite od bazena stolice, stolove i ostala dječja pomagala za penjanje.
- Vodite računa o tome da se sigurnosna oprema nalazi odmah pokraj bazena, a brojevi za poziv u nuždi pokraj najbližeg telefona. Primjeri opreme za spašavanje:
  Prstenasta plutača s užetom koju je odobrila obalna straža, šipka za spašavanje dužine od najmanje 366 cm.
- Bazen održavajte čistim i urednim. Dno bazena treba uvijek biti vidljivo izvana.
- Ako bazen želite koristiti noću, vodite računa o tome da su sva upozorenja, ljestve, dno bazena i okolina dovoljno osvijetljeni!
- Nemojte nikada koristiti bazen pod utjecajem alkohola ili droga!
- Pozor, držite djecu podalje od pokrivenog bazena, kako biste spriječili da se ista ne zapletu u pokrovnu ceradu i na taj način utope ili da se teško ne ozlijede.
- Prije uporabe bazena pokrovne cerade treba u potpunosti ukloniti. Vodite računa da se ispod cerade ne nalaze djeca i odrasle osobe, s obzirom da se iste ne može vidjeti.
- Nemojte prekrivati bazen dok se koristi.
- Prostor oko bazena održavajte čistim kako biste izbjegli ozljede izazvane poskliznućem ili padom.
- Održavajte vodu čistom, jer na taj način sve korisnike bazena štitite od bolesti.
- Bazen je uporabni predmet. Vodite računa o ispravnom održavanju svog bazena. Vrlo često prekomjerno ili brzo smanjenje kvalitete vode može oštetiti bazen.
- Ovaj je bazen prikladan samo za korištenje na otvorenom prostoru.
- Kako bi bilo zajamčeno da će se voda u bazenu profiltrirati najmanje jednom dnevno, preporučamo da pumpu s filtrom uključujete i tijekom korištenja bazena. Pročitajte detaljnije upute o izračunu potrebnog broja radnih sati pumpe s filtrom u uputama za rukovanje.
- Bazen treba biti uvijek napunjen vodom. Ako bi se bazen trebao u potpunosti isprazniti, onda obvezatno vodite računa o tome da se osigura čelična stijenka, jer će se ista inače prevrnuti.

SIGURNOSNE BARIJERE ILI POKROVI BAZENA NE MOGU ZAMIJENITI STALNO I STRUČNO NADZIRANJE BAZENA OD STRANE ODRASLIH OSOBA. ODRASLE OSOBE TREBAJU PREUZETI FUNKCIJU SPASITELJA NA BAZENU I PAZITI NA SIGURNOST OSOBA KOJE SE KUPAJU, NAROČITO DJECE KOJA SE NALAZE U BAZENU I U BLIZINI BAZENA.
U SLUČAJU NEPRIDRŽAVANJA OVIH UPOZORENJA MORATE RAČUNATI S OŠTEĆENJEM PREDMETA, OZBILJNIM OZLJEDAMA ILI ČAK I SMRĆU!

Važni sigurnosni propisi:
Prije nego što proizvod stavite u pogon, pročitajte sve upute i pridržavajte ih se! Ova upozorenja, upute i sigurnosne smjernice obrađuju neke opće opasnosti prilikom osvježenja u vodi, međutim ne mogu obuhvatiti sve opasnosti i rizike u svim mogućim slučajevima. Budite oprezni, važni su zdrav ljudski razum i sposobnost ispravne procjene tijekom kupanja. Sačuvajte ove upute, kako biste ih i kasnije mogli ponovo pročitati.

Općenito
- Redovito provjeravajte zatike, svornjake i vijke da nisu zahrđali i redovito vodite računa o tome da nema ivera ili oštrih rubova, kako biste izbjegli ozljede (prije svega na površinama koje se mogu dodirnuti).

Sigurnost neplivača
- Stalno je potreban neprekidan, aktivan i pažljiv nadzor neiskusnih plivača i neplivača od strane kompetentne odrasle osobe (vodeći pri tome računa da je kod djece mlađe od pet godina opasnost od utapanja najveća).
- Odredite kompetentnu odraslu osobu koja će nadzirati bazen prilikom svakog korištenja.
- Neiskusni plivači i neplivači trebali bi nositi osobnu zaštitnu opremu, kada koriste bazen.

Sigurnosne naprave
- Preporuča se montaža blokade (kao i osiguranje svih vrata i prozora, ako je moguće), kako bi se spriječio neovlašteni pristup bazenu.
- Blokade, pokrovi bazena, alarm za bazen i slične sigurnosne naprave dobra su pomoćna sredstva, ali ona nisu zamjena za stalni i kompetentni nadzor od strane odraslih osoba.

Sigurnosna oprema
- Preporučuje se pokraj bazena držati naprave za spašavanje (npr. kolut za spašavanje).

Sigurno korištenje bazena
- Potaknite sve korisnike - napose djecu - da nauče plivati.
- Savladajte sve hitne mjere za spašavanje života (oživljavanje) i redovito obnavljate ova znanja. To u slučaju nužde čini onu razliku koja može spasiti život.
- Uputite sve korisnike bazena, uključujući i djecu, što treba napraviti u slučaju nužde.
- Nikada se ne bacajte u plitku vodu. To može dovesti do teških ozljeda ili do smrti.
- Ne koristite bazen, ako ste konzumirali alkohol ili ste uzeli lijekove; to može negativno utjecati na Vašu sposobnost sigurnog korištenja bazena.
- Kada se koristi pokrov bazena, onda pokrov u potpunosti uklonite s površine vode prije nego što uđete u bazen.

Kako bi vas zaštitili od nepotrebnih iznenađenja, preporučujemo vama da prije postavljanja bazena izradite plan upotrebe materijala i kada i koliko vremena ćete trebati, da to učinite.
Ne postavljajte bazena u vjetrovitom vremenu. Čelični plašt je u vjetrovitom vremenu teško svladati, može se preklopiti i nepopravljivo oštetiti. Osim toga, napunite bazen odmah nakon instalacije kako biste izbjegli bilo kakvu štetu uzrokovanu rastućim vjetrom itd.
Bazen sa čeličnim plaštem ne smije ostati prazan.
Bazensku foliju montirajte u toplom i sunčanom vrjemenu, tako da se može lako razvući u bazenu. Također se ne preporučuje, da to učinite na jakom suncu, jer se folija može proširiti i zbog toga izgubiti pravu dimenziju. Najbolje vrijeme za instalaciju folije je ljeti rano ujutro ili kasno navečer. Toga ne radite kad je temperatura niža od 20 ° C, jer je u protivnom foliju vrlo teško postavljati.
Bazenski uređaj za filtriranje i eventualni ostali pomoćni uređaji, trebaju za svoj rad električnu struju sa priključcima. Ako na vašem vrtu nemate odgovarajuće instalacije sa odgovarajućima priključc ima, trebate ih namjestiti.
Odgovarajuće električne priključke, treba vam izraditi tvrtka, koja je ovlaštena za takve radove. Instalacija mora biti uzemljena, te dodatno osigurana sa sigurnosnim prekidačem do najviše 30 mA. Zahtjevi moraju biti zadovoljeni propisima OVE, VDE, itd..
U bazenu nemojte koristiti oštrih predmeta, jer možete oštetiti foliju.
Ne penjite se na rub bazena jer postoji opasnost od oštećenja rukohvata i stjenke bazena.

Bazeni sa dubinom od 90 ili 120 cm nisu primjereni za skakanje na glavu. Nepoštivanje ovog upozorenja bi moglo dovesti do ozbiljne ozljede glave i kralješnice!
Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora, kada su u bazenu ili u blizi-ni bazena!
Ako imate u vašem kućanstvu ili u vašem susjedstvu djecu koja ne zna plivati, preporučujemo vama, da kupite jeftinu montažnu ogradu i postavite je oko bazena.
Cerada za pokrivanje bazena i slično, djeci ne daju sigurnost.
Ne uzdajte se u to, da ne odgovarate za život djece, ako je bazen na jedan ili drugi način pokriven.

Određivanje mjesta za bazen (slika 1)

Prilikom odabiranja lokacije za vaš bazen, potrebno je uzeti u obzir različite čimbenike. Kako bi se osiguralo pravilno postavljanje bazena, trebate čvrstu i nosivu osnovu.
Vaš bazen nikako ne smijete postaviti na teren koji je nasut materijalom. To bi moglo dovesti do neravnomjernog slijeganja i time oštetiti bazen. Prostor za vaš plivači bazen izaberite u najsunčanijem dijelu vašeg vrta. Bilo bi dobro da bi oko bazena bilo što više prostora. Preporučujemo da je oko bazena barem 90 cm prostora.
Ako imate mogućnost, postavite bazen na mjesto, koje je zaštićeno od vjetra. Ako se bazen nalazi na vjetrovitom području, bi to zbog isparavanja moglo dovesti do značajnog gubitka topline. Bazena ne postavljajte ispod drveća ili u blizini grmlja, jer ćete imati puno posla sa čišćenjem.
Nikako ga ne smijete postaviti ispod dalekovoda ili na mjesto ispod kojega su ukopane razne instalacije (plin, telefon, struja).

Priprema prostora za postavljenje

Želimo, da bi vama bazen služio dugi niz godina, tako da je obavezno, da temeljito pripremite prostor za postavljenje bazena. Kako dobro i čvrsto će biti pripremljen prostor za postavljenje bazena, toliko duže ćete imati zadovoljstvo sa bazenom. Zato vas molimo, da pripremi posvetite najveću pažnju. Osnova mora nužno biti čvrsta, ravna i nosiva (bez nasutih površina).

Ako bi se teren slijegao, moglo bi doći do oštećenja bazena. Na odabranom prostoru za postavljanje bazena ne smije biti trave, kamenja, korijenja i ostalih oštrih predmeta jer bi to moglo oštetiti bazensku foliju. Ako želite bazen postaviti na beton, asfalt ili sličnu podlogu, morate dno bazena podložiti sa filcem iz mineralnih vlakana. Možete ga nabaviti u trgovačkim centrima. Bazen nemojte postavljati direktno na cement, asfalt, bitumen, drvo ili travu. To bi neizbježno oštetilo foliju.
U načelu bazen nije namijenjen za ugradnju u zemlju. U suprotnom za bazen ne važi garancija.

Označivanje prostora za postavljenje

Molimo vas, da uzmete u obzir mjere, koje ćete naći u donjoj tabeli i označite prostor za postavljenje bazena pomoću vapna ili spreja u boji.

1. V sredinu prostora za postavljenje zabijte drveni kolac

2. Sada povucite konopac i zacrtajte krug pomoću vapna ili spreja u boji.

Veličina bazena	R	R+ prosto stojeći
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ označuje polumjer potrebne površine za postavljenje (slika 2, 4).

3. Sada u zacrtanom krugu odstranite humus, sve oštre predmete, kamenje i korijenje (slika 5).

Izravnanje prostora za postavljanje

Sa ravnom drvenom letvom, ili još bolje, sa aluminijevom letvom za niveliranje, na koju položite libelu. Površinu počnite ravnati tako, da počnete na najdubljem djelu terena. Sve dijelove, koji su viši od najdubljeg nivoa, potrebno je otkopati i odstraniti. U nikakvom slučaju ne smijete nižih dijelova terena zasuti, jer može doći do slijeganja (slika 6,7).

Prostor za postavljenje ravnajte tako dugo, da će biti potpuno ravan. Samo pravilno izravnan prostor je temeljni uslov za funkcionalnost bazena.

Primjena izolacije ispod bazena:
Ako želite tlo izolirati sa stiroporom ili stirodurom je najbolje, da na izolaciju postavite cjelokupan bazen.

Prije polaganja izolacije naspite najviše 3 cm sitnog pijeska i podnu izolaciju položite u pijesak.
Slika 9:
1) Pohodna podna izolacija
2) Pješčana podloga najviše 3 cm
3) Iskop zemlje zajedno sa travom

Slika 10
4) Iskop
5) Pješčana podloga
6) Podna izolacija položena sa preklopom

Kod temelja iz betona važe iste upute i kod te varijante betonski sloj nadomjesti sloj sitnog pijeska. Debljina armiranog betona mora biti 15 – 20 cm, zavisi od lokalnih vremenskih uvjeta.

Montaža plašta iz čeličnog lima

Montažu je potrebno obaviti na sunčan dan, bez vjetra i to od strane najmanje dvije osobe. Za vašu sigurnost važno je, da kod montaže uvijek nosite rukavice, kako bi se spriječile nezgode na oštrim metalnim rubovima. Prilikom montaže nemojte presavijati plašta bazena i pažljivo ga odmotavajte.

Plašt postavite u okomiti položaj (etiketa prema gore) na karton u sredinu kruga. To olakšava odmotavanje i sprječava nastanak ogrebotina na donjem rubu plašta. Plašt odmotajte u pravcu kazaljke na satu po cijeloj dužini i stavite ga u prorez donjeg profila, slika 13. Naš savjet: Podne šine možete pritisnuti na čeličnu stijenku i s donje strane.

Dovršite montažu stjenke i time kruga, pazite na to, da se rupe prekrivaju jedna preko druge, a zatim u njih stavite vijke. Pritom pazi-

te na to, da se glave vijaka nalaze na unutrašnjoj strani bazena, a podloške sa maticama na vanjskoj strani. Vrlo je važno, da u svaku rupu u dva reda stavite vijke, samo donja rupa neka ostane bez vijka. To sprječava, da bi bazen puknuo kod punjenja. Još jedanput se uvjerite, da su svi donji profili pravilno položeni. Sada možete zadnji profil odrezati na mjeru. Da bi to uradili, malo podignite plašt bazena. Pri tome ne zaboravite staviti plastične elemente za povezivanje, slika 14.

Prekrijte glave vijaka sa ljepljivom PVC trakom (nisu dio isporuke) (na unutrašnjoj strani bazena), da zaštitite foliju od trljanja, što bi mogao biti jedan od glavnih razloga za oštećenje folije. Ljepljiva traka mora biti dobro prilijepljena na čeličnu stjenku (ako je potrebno, možete upotrijebiti i dodatno PVC ljepilo) i uvjerite se, da su cijeli oštar rub i svi vijci dobro prekriveni. Tek tada možete nastaviti sa montažom (slika 15).

Još jedanput provjerite, dali je bazen zaista okrugao

Kada ne koristite izolaciju ispod bazena

Prekrijte podni dio sa malo čistog pijeska (bez kamenja i ostalih tuđih djelića u visini 1 – 2 cm i dobro ga utvrdite. Uz cijeli donji rub plašta (stjenke) bazena formirajte pijesak u obliku klina, koji ne smije biti viši od 6 – 7 cm, slika 18.

Time spriječite, da bi pritisak vode izgurao foliju ispod limene stjenke. Kako bi se izbjeglo istjecanje pijeska, trebate uzduž dna bazena postaviti dodatnu plastičnu foliju.

Slika 17 & 18:
1) Klin iz pijeska
2) Ljepljiva traka
3) Plastična folija
4) Plašt iz čeličnog lima

Kada koristite izolaciju za dno bazena

Kod nas možete nabaviti klinove iz stiropora, koje prilijepite sa jakim ljepilom na izolaciju ispod dna bazena uz sav donji rub bazena.

Alternativno možete napraviti i žlijeb od pijeska, kako je gore opisano.

Neovisno o tome za koju se od ove dvije varijante odlučite, morate obavezno izolaciju za dno bazena prekriti sa filcem iz mineralnih vlakana. Bez te zaštite, bi mogla izolacija iz folije izvući kemijska sredstva za mekšanje, folija bi zbog toga postala lomljiva, što bi skratilo životni vijek folije. Osim toga isti kod varijante s pijeskom dodatno štiti unutarnju foliju.

Postavljanje bazenske folije

Bazenska folija je proizvedena na takav način, da može duže biti izložena suncu i njegovom ultraljubičastom zračenju. Zbog različitih klimatskih uslova svojstva ovog materijala mogu neznatno varirati.

Nikada nemojte hodati po foliji sa cipelama!

Folija je najvažniji i najosjetljiviji dio vašeg bazena. Kod raspakiranja ambalaže, nemojte upotrijebiti noža ili drugih oštrih predmeta. Foliju spremite odvojeno od ostalih dijelova na sigurnom mjestu. Time ćete foliju osigurali pred neželjenim oštećenjima.

Foliju bazena montirajte na sunčani dan kod vanjske temperature najmanje 20° C, tako će se folija za vrijeme postavljanja prilagoditi oblici bazena. Folija je proizvedena od vrlo savitljivog plastičnog materijala i ima zbog toga određeni stupanj elastičnosti.

1.Foliju položite u sredinu bazena i odmotajte je prema donjem rubu. Foliju okrenite tako, da gruba strana pokazuje prema gore, a sjajna strana prema dolje. Folija bazena mora se savršeno spojiti sa žlijebom i stijenkom. (slika 19).

2.Podignite foliju preko rubova bazena i čvrsto je držite pomoću kvačica za rublje. Uklonite suvišne nabore tako što ćete foliju lagano vući prema van i tako je prilagoditi. Pažljivo vucite foliju, izbjegavajte snažno povlačenje (slika 20).

3.Vrlo je važno, da je folija postavljena točno u sredini, da je dobro proširena i bez nabora. Napunite bazen sa oko 2 – 3 cm vode i istisnite od sredine prema stjenci još preostale nabore. Pazite, da foliju ne vučete previše. Profili se, isto kao i kod podnih šina, spajaju s po dva plastična spojna elementa.

4.Po cijelom rubu oko bazena nataknute U profile. Kad sa time završite, odrežite zadnji profil na primjerenu dužinu (slike 22).
Profili se, isto kao i kod podnih šina, spajaju s po dva plastična spojna elementa. Slika 11, 12

5.Nakon toga možete bazen napuniti vodom do 10 cm ispod ruba bazena i montirati ovjesni filtarski uređaj s uloškom.

Prezimljivanje

Bazen mora biti smanjen u zimi. Isto vrijedi i za filtarski uređaj.Šteta koja bi nastala zbog smrzavanja, nije pokrivena garancijom!

Bevezetés:

Köszönjük, hogy kínálatunkból választott medencét. Szánjon néhány percet az összeszerelési útmutató elolvasására, mielőtt hozzálátna a medence felállításához. Így hozzájut mindazon információkhoz, amelyek révén meghosszabbítható a medence élettartama, valamint garantálható a biztonság és a fürdőzés élménye.

A felállításhoz legalább 2 személy szükséges, természetesen gyorsabban megy a munka, ha valaki még besegít. Szerelés időtartama - az alap előkészítse és feltöltés nélkül - kb. 3 óra.

A szereléshez további szerszámok és anyagok szükségesek (ezek nincsenek az egységcsomagban):

- nincsenek a készletben:
- Csavarhúzó
- Szigetelőszalag
- hosszú deszka (egyenes!)
- mérőszalag
- fémfűrész
- védőkesztyű
- vízmérték
- úszómedence-filc

Fontos információk:

Olvassa el és tartsa be az összes utasítást, mielőtt a terméket üzembe helyezné!

FIGYELEM! Az acél falú medencék nem alkalmasak a sós vízhez! Minden olyan fontos kérdés, mint például Szakembere válaszol a telepítésre vagy az építkezésre vonatkozó követelményekre a helyszínen.

- Fontos a gyermekek és a fogyatékkal élők állandó kompetens felügyelete.
- Hozza meg azokat a biztonsági intézkedéseket, amelyekkel elkerülhető a medence nemkívánatos használata.
- Tegye meg a szükséges intézkedéseket a gyermeke és háziálla-tok védelmére.
- A medencét és tartozékait csak felnőtteknek szabad fel- ill. leszerelni.
- Soha nem szabad a medencébe ugrani vagy lemerülni benne.
- A biztonságos összeszerelés érdekében a medencét állítsa biztos és tömör aljzatra. Különben megtörténhet, hogy a medence összecsuklik, és a medencében levő személy „kisodródik“ és megsérül.
- Senkinek ne engedje meg, hogy a medence oldalára üljön ill. másszon.
- A medence körül távolítson el minden olyan vízi játékot, amit éppen nem használnak, mivel az ilyen játékok vonzzák a kisgyermekeket.
- Távolítson el a medencétől minden karosszéket, asztalt vagy egyéb tárgyat, amire a gyermekek felmászhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági felszerelés a medencénél, vala-mint a vészhívószám a legközelebbi telefonnál legyen. Példák mentőfelszerelésre:
  A parti őrség által engedélyezett gyűrűs bója kötéllel, egy legalább 366 cm hosszú mentőrúd.
- A medencét mindig tartsa tisztán és rendben. A medence aljának mindig kívülről láthatónak kell lennie.
- Ha éjszaka kívánja használni a medencét, figyeljen arra, hogy a figyelmeztető utasítások, a létrák, a medence alja és környezete elegendő világítást kapjon.
- Soha ne használja a medencét, ha alkohol vagy drog hatása alatt áll.
- Figyelem, a lefedett medencétől tartsa távol a gyermekeket, nehogy becsavarodjanak a takaróponyvába és megfulladjanak vagy súlyosan megsérüljenek.
- A medence használata előtt a takaróponyvát teljesen el kell távolí-tani. Ügyeljen arra, hogy a takaróponyva alatt sem gyermek, sem felnőtt ne tartózkodjék, ugyanis ott senki sem látható.
- Ne fedje le a medencét, ha azt használni kívánja.
- A medence körüli területet tartsa tisztán, megelőzendő a kicsúszás vagy leesés miatt bekövetkezhető sérüléseket.
- A medence vizét tartsa tisztán, így megóvja a medence valamen-nyi használóját a betegségektől.
- A medence használati tárgy. Ügyeljen a medence helyes karbantartására. Gyakran a vízminőség túlságos vagy gyors ler-omlása is károsíthatja a medencét.
- Ez a medence csak szabadtéri használatra alkalmas.
- Annak biztosítása végett, hogy a víz átforgatása naponta legalább egyszer megtörténjék, az javasoljuk, hogy a szűrőszivattyút a medence használata közben is kapcsolja be. A kezelési útmutatóban tekintse meg a pontos utasításokat arra vonatkozóan, hogy a szűrőszivattyú szükséges üzemóráit miképpen kell kiszámítani.
- A medencének mindig vízzel feltöltött állapotban kell lennie.
- Ha a medencét teljesen le kell üríteni, feltétlenül ügyeljen arra, hogy az acélfalat biztosítsa, különben az beborul.

A BIZTONSÁGI LEZÁRÁSOK VAGY A MEDENCE LEFEDÉSE NEM PÓTOLHATJA A FOLYAMATOS ÉS KOMPETENS FELNŐTT FELÜGYELETET. A FÜRDŐMESTERI FELADATOKAT FELNŐTTNEK KELL ELLÁTNIA, ÜGYELNIE KELL A FÜRDŐZŐK BIZTONSÁGÁRA, FŐKÉNT A MEDENCÉBEN ÉS ANNAK KÖZELÉBEN TARTÓZKODÓ GYERMEKEK ESETÉBEN.

JELEN FIGYELMEZTETŐ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA ESETÉN DOLOGI KÁROKRA, SÚLYOS, AKÁR HALÁLOS KIMENETELŰ SÉRÜLÉSEKRE KELL SZÁMÍTANI!

Fontos biztonsági előírások:

Olvassa el és tartsa be az összes utasítást, mielőtt a terméket üzembe helyezné! Jelen figyelmeztetések, útmutatók és biztonsági előírások a vízi pihenés általános veszélyeire vonatkoznak, de nem terjedhetnek ki minden szituáció összes veszélyére és kockázatára. Legyen óvatos, az egészséges józan ész és a helyes ítélőképesség nagyon fontos fürdőzés közben. Őrizze meg az útmutatót későbbi átlapozásra.

Általában

- Rendszeresen vizsgálja meg a peckek, csapszegek és csavarok rozsdásodását, ellenőrizze, hogy nincs-e szilánk vagy éles perem, megelőzendő a sérüléseket (főként a megérinthető felületeken).

Az úszni nem tudók biztonsága

- A gyakorlatlan úszókat és az úszni nem tudókat kompetens felnőttnek kell folyamatosan, aktívan és figyelmesen felügyelnie (meggondolandó, hogy az 5 évesnél fiatalabb gyermekeknél a legnagyobb a fulladásveszély).
- Jelöljön ki egy kompetens felnőttet, aki a medencét minden használat folyamán felügyeli,
- A gyakorlatlan úszóknak és az úszni nem tudóknak egyéni védőfelszerelést kell viselniük a medence használata során.

Biztonsági berendezések

- Ajánlatos zárat felszerelni (és valamennyi ajtót és ablakot - ha lehetséges - biztosítani), megakadályozandó, hogy illetéktelenek hozzáférjenek az úszómedencéhez.
- A lezárások, a medence lefedése, a riasztó és a hasonló biztonsági berendezések jó segédeszközök, azonban nem pótolják a folyamatos és kompetens felnőtt felügyeletet.

Biztonsági felszerelés

- Ajánlatos a medencénél mentőkészülékeket (pl. mentőgyűrűt) tartani.

A medence biztonságos használata

- Valamennyi használót - főként a gyermekeket - buzdítsa arra, hogy tanuljanak meg úszni.
- Tanulja meg az életmentő azonnali intézkedéseket (újraélesztést), ismereteit rendszeresen frissítse. Ez vészhelyzetben életmentő lehet.
- A medence valamennyi használóját, a gyermekeket is, tanítsa meg arra, hogy mit kell tenni vészhelyzetben,
- Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.
- Ne használja a medencét, ha alkoholt fogyasztott vagy gyógyszereket szed; ez hátrányosan befolyásolhatja azt a képességét, hogy a medencét helyesen használja.
- Ha takaróponyvát használ, azt távolítsa el a teljes vízfelületről, mielőtt a medencébe ereszkedne.

Általános információ

Ahhoz, hogy a kellemetlen meglepetéseket elkerülje, javasoljuk egy medence telepítési terv elkészítését, milyen a anyagokra lesz szüksége és mikor akarja végrehajtani a kivitelezést.

Az úszómedencét ne telepítse szeles időben.Erső szélben a medence palástot nehéz kezelni, megtörhet és visszafordíthatatlan sérüléseket szenvedhet. Ezen túlmenően, töltse ki a medence után azonnal telepítés, hogy elkerüljék a károkat okozta emelkedő szél, stb. Az acélfalaslapot nem szabad üresen hagyni.

A medencefóliát meleg napon szerelje be a medencébe, mert a fólia meleg hatására kicsit megnyúlik és könnyebb a medencébe el- helyezni és rögzíteni. Ügyeljen ara, hogy ne tűző naponszerelje be a fóliát a medencébe , mert a nyúlások nem fogják az optimális mé- retgyezést megadni A legjobb idő a fólia szerelésére nyáron a dé- lelőtti órák vagy a késő délutáni órák. 20°C alatti külső hőmérséklet mellett a fólia rugalmatlanná válikés nagyon nehéz lesz beszerlni a medencébe. A szűrőberendezés és általában a kiegészítők elektro- mos árammal működnek. Ha a kerben nincs alkalmas elektromos csatlakozás, abban az esetben ajánljuk a kiépítését. A rendszer kiépítéséhez kérje szakember vagy ezzel foglalkozó cég segítségét. Az elektromos vezetékelést minden esetben földelni kell és 30MA-es életvédelmi relével kell biztosítani. Minden esetben a helyi rendele- teket be kell tartani.

Távolítsa el az éles tárgyakat a medenc környezetéből. Az éles tárg- yak a fólia sérüléséhez vezethetnek. Ne üljön vagy támaszkodjon a felső könyöklőre, mert aza könyöklő vagy a medence sérüléséhez vezethet.

A 90 és 120cm-es medence nem alkalmas fejes ugrásra!! A figyelmetlenség súlyos fej- vagy gerincoszlopsérüléshez vezet!!

Soha ne hagyjon gyerek felügyelet nélkül, ha a medencében vagy annak környezetében tartózkodik!!

Ha a Ön környezetében vagy a szomszédságban gyerekek vannak, akik mindíg fürdeni szeretnének, ajánluk biztonsági kerítés telepítését, melyet barkácsáruházakban beszerezhet és a medence köré felépíthet.

A takaróponyvák vagy más medencefedések nem adnak megfelelő biztonságot. Ne feledkezzen meg arról, hogy akármilyen medence takarást vagy fedést alkalmaz, felelősségel tartozik a gyererekek biztonságáért.

A medence helye (Ábra 1)

A medence helyének a kiválasztáaskor több szempontot is figyelembe kell vennie.

A medence telepítéséhez feltétlenül elengedhetetlen a szilárd,és erős teherhordó aljzat. Az úszómedencét ne telepítse laza szerkezetű szerkezetű, felszórt felületre, mert ez a medence ká- rosodásához vezethet. A medence helyének a kertben lehetőleg a legnaposabbat válassza. Minél nagyobb a medence helye, annál jobb. A medence körül legalább. 90cm-es szabad területet kell hagyjon. Ha van lehetősége szélvédett helyet válasszon. Ha a medence nem szélvédett helyen van nagy lesz a párolgásból adódó hővezstesége.

Ne telepítse a mecencét fa vagy bokor mellé, (nagy a tisztítási igény) Ne telepítse a medencét felsővezeték alá és kerülje el, hogy a medencét csővezetékre telepítse.

A telepítési hely előkészítése

Mi azt akarjuk, hogy az Ön által vásárolt úszómedence hosszú éveken keresztül nagy örömet okozzon, fontos, hogy a medncét a megfelelő helyre a megfelelő előkészítés figyelembe vételével telepítse. Minél jobban előkészített a terület, annál hosszabban fogja a medence az Ön örömét szolgálni. Ezért kérjük a fontos előkészítés betartását Ezért nagyon fontos, hogy az aljtalaj ahova Ön a medencét telepíti, sima felületű és megfelelő teherhordó tulajdonságú legyen.(ne legyen laza felszórt felület).

A süllyedés visszafordíthatatlan deformációt és sérülést okozhat a medencében. A telepítés helye, fű, kavics, kő, gyökér és éles tárgyaktól mentes legyen. A kavicsokat, gyökeret és éles tárgyakat távolítsa el, mert a medencefólia séüléséhez vezethetnek. Amennyiben a medenceét betonra, aszfaltra vagy hasonló aljzatra szeretné telepíteni, fontos, hogy a folia és az aljzat közé geotextiliát, vagy seciális medencefilcet helyezze. Soha ne helyezze a fóliát közvetlena a betonra aszfaltra, hungarocellre helyeznie. Ezek a medencefólia sérüléséhez vezethetnek.

A medence alapvetően föld felszín feletti telepítésre alkalmas, a földbe süllyszetést az előírásoknak megfelelően kell végrehajtani különben a ga rancia érvényét veszti.

Telepítési hely kijelölése

A medence helyének kijeölésekor vegye figyelembe a megadott táblázatot, a kijelöléskor használjon festékport vagy színsprayt

1.A hely közepére üssön le egy fatüskét vagy lécdarabot.

2.Húzzon ki egy zsinórt és festékporral vagy a színsprayel a megfelelő sugarú kört rajzolja ki. Használja a táblázatot.

Medence mére- te	R	R+ földfelszín felett
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ jelenti a telepítési hely sugarát Ábra 2, 4

3.Távolítsa el a kijelölt területről a földet, éles tárgyakat, köveket , gyökeret. Ábra 5

A hely vízszintezése

Egy egyenes deszkát -legjobb ALU vízszniteől - vízmértékket használjon, a csak a legmélyebb pontról húzza el a felelsleges földet, vegye le a legmagasabb pontokról a felesleget, de ne szórja a mélyebb részekre, mert az a későbbiekben a süllyedést okozhatnak. Ábra 6, 7

Csak addig vízszintezze a telepítés helyét amíg mindenhol ehyenletes lesz. Csak egy alaposan előkészített helyen lesz a medence meglellő funkcionalitású.

Talajszigetelés használatat::

A medence alját hungarocell vagy Styrodurlapokkal szigetelheti, ebben az esetben az egész medenece alját szigetelni kell.

Ehhez terítsen le max. 3cm vastagon finom szemcsés sódert tömöríítse össze és vízszintezze ki. Majd ezt követően rakja le a szigetelőlapokat..

Ábra 9.

1) Lépésálló aljzatszigetelés
2) Kavicságym ax. 3 cm
3) Gödör a gyepben

Ábra 10

4) Gödör
5) Sóderágy
6) Szigetelőlapok elhelyezése

Amennyiben a szigetelést betonaljzatra helyezi a fent leírtak ugyanúgy érvényesek, habár a betonalapot kavicságyra öntik ki. (a betonalap vasalt legalább 15-20cm vastag legyen.)

Palástvezető sín szerelése

Helyezze el a palástvezeő síneket a kijelölt körre, kivétel az utolsó darab profilsín. A profilsínek 2 db műanyag stifttel csatlakoztathatóak egymáshoz. Ábra 11,12

Állítsa a medencepalástot egy darab kartonpapírra a kör közepén. A medencepalástot az óramutatót járásának megfelelő irányabana profilsínbe helyezve teljes hosszában tekerje ki. Ábra 13

Javaslatunk: A fenéksíneket alulról is rányomhatja az acélfalra.

Ha befejezte a műveletet és a kör összeért, a palást két végét csavarokkal rögzítse a palást két végét egymáshoz. Ügyeljen arra, hogy a csavar feje belül a szára, az alátét és a csavar a medencén kívül legyen. A csavarsort amely párhuzamos a legfelső csavar kivételével be kell helyezni a furatokba. Ezt követően az utolsó profilsínt is méretre vágva elhelyezheti. Ne feledje el a műanyag stiftekkel a sínt egymáshoz illeszteni. Ábra 14

A csavar fejeit takarja le a PVC csíkkal (nincs az egységcsomagban) (a medence belső oldalán), hogy megvédje a fóliát a későbbi súrlódástól, mely sérülést okozhat. Ez a szalagot pontosan kell a amdence falára illeszteni (használjon PVC ragasztót) majd győződjön meg arról, hogy minden éles peremet- csavarnál- letekart. Fontos, hogy ellenőrizze, mielőtt a következő lépést végrehajtja. Ábra15

Ellenőrizze még egyszer, hogy a medence kerek.

Ha nem használ aljzatszigetelést

Terírtsen szét a felületen tisztta homokot (kövek vagy más idegen anyagot) 1.2cm vastagon majd tömörítse össze. A medence palást és a talaj találkozásánál alakítson ki egy háromszög alakú ékformát kb- 7 cm magasan. Ezzela kis trükkel elkerülheti, hogy a víznyomás a fóliában sérülést okozzon és az acélpalást alá csússzon. A homok kicsorgásának elkerülése végett a medence alján körben kiegészítő műanyagfóliát lehet fektetni.

Ábra 17 & 18

1) Hohlkehle
2) Ragasztószalag
3) Medencefólia
4) Acélpalást

Aljzatszigetelés alkalmazása

Az itt leírtak az opcionálisan kapható hungarocell ék használatára vonatkoznak. Az éket hungarocell ragasztóval tudja az aljzatszigeteléshez és a medence falához rögzíteni.

Alternatív lehetőségként a hajlat a fent leírt módon homokból is kialakítható.

Függetlenül attól, hogy a két változat közül Ön melyik mellett dönt, a fólia, az ék és a hungarocell lapok közé minden esetben geotextilt, vagy medneceflicet kell helyezni. Ellenkező esetben a hungarocell kidörzsölheti a fóliát,ami az élettartam csökkenéséhez vezet. A homokos változat esetén ez óvja a belső fóliát.

Fólia szerelése

A felhasznált fóliát úgy gyártották, hogy hosszú időn keresztül ellenálljon a forróságnak és az UV sugárzásnak. Változó körülmények között a fólia tulajdonsága kis mértékben megváltozhat.

Soha ne lépjen cipővel a medencefóliára!!

A fólia a medence egyik legfontosabb és legérzékenyebb része.A karton nyitásához ne használjon éles kést vagy más éles tárgyat. A fóliát a medence szett egyéb alkatrészeitől elkülönítve bizonságos helyen tárolja, hogy a kellemetlen sérüléseket, melyet szerszámok, vagy akár a medence folia okozhat elkerülje..

Válasszon napos időt a telepítéshez, és vigye ki a fóliát. A külső hőmérséklet haladja meg a 20º C-ot, hogy a szerelés alatt a a fóliával jól tudjon dolgozni, és a helyére kerüljön. A folia alapja egy Vynil anyag, amely a rugalmasságát bizosítja.

1. Helyezze el a fóliát a medence közpén és hajtogassa ki. Az érdesebb felület a folia belső oldala. A medence fóliájának pontosan kell illeszkednie a hajlathoz és a falhoz. Ábra 19

2. Emelje a fóliát a letakart úszómedence pereme fölé, és rögzítse ruhacsipeszekkel. A fölöslegesráncokat simítsa ki úgy, hogy a fóliát kissé kifelé húzza és így igazítja be pontosan. Óvatosan húzza a fóliát, kerülje az erős húzást. Ábra 20

3. Nagyon fontos, hogy a fólia jól helyezkedjen el és ráncoktól mentes legyen.A medencét 2-3 cm vízzel töltse fel és a maradék rán- cot is dolgozza belülről kifrlé. A fólia nyúlik, de figyeljen oda nyúlás mértékére.

4.Ha a fólia megfelelően a ehlyén van, nincs benne ránc, akkor kezdje meg a felső U profil rözítéséet a medence peremén. Ha az utolsó U profilt is elhelyezte, vágja méretre. Ábra 22. Az idomok a fenéksínekhez hasonlóan 2-2 plasztik összekötő idommal kapcsolódnak egymáshoz. Ábra 11, 12

5.Ezután a medence feltölthető vízzel, a perem alatt 10 cm szintig, és felszerelhető a beakasztható patronos szűrőberendezés.

Téliesítés

A medence csökkenteni kell télen. Ugyanez érvényes a szűrőberendezésre. A fagykárokból eredő károkért felelősséget nem vállalunk és a garancia nem terjed ki az ebből adódó meghibásodásokra.

Úvod:

Teší nás, že ste sa rozhodli pre bazénovú súpravu z nášho sortimentu. Nájdite si, prosím, niekoľko minút na prečítanie tohto návodu na postavenie, skôr ako začnete s montážou bazénu. Tak získate potrebné informácie o predĺžení životnosti bazénu ako aj zaručení bezpečnosti a pôžitku z kúpania.

Na postavenie potrebujete minimálne 2 osoby, samozrejme to pôjde rýchlejšie, keď vám ešte niekto pomôže. Trvanie montáže bez prípravy podkladu a naplnenia asi 3 hod.

Na montáž je potrebné dodatočné náradie resp. materiál. (nie je v rozsahu dodávky):

- skrutkovač
- izolačná páska
- dlhá drevená doska (rovná!)
- meracie pásmo
- píla na kov
- bezpečnostné rukavice
- vodováha
- bazénové rúno

Dôležité informácie:

Skôr ako uvediete výrobok do prevádzky, prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny!

POZOR! Bazény z oceľových stien nie sú vhodné pre slanú vodu!
Všetky dôležité otázky, ako napr Váš špecialista odpovie na vaše inštalačné požiadavky alebo požiadavky stavebného zákona na mieste.

- Je dôležitý nepretržitý, kompetentný dozor dospelých osôb nad deťmi a ľuďmi s postihnutím.
- Učiňte bezpečnostné opatrenia, aby nedošlo k nežiaducemu používaniu bazénu.
- Učiňte bezpečnostné opatrenia na ochranu detí a domácich zvierat.
- Bazén a bazénové príslušenstvo by mali montovať a demontovať len dospelé osoby.
- Do bazénu nikdy neskáčte a neponárajte sa.
- Aby sa zaručilo bezpečné postavenie, umiestnite bazén na bezpečný kompaktný podklad. Ináč sa môže stať, že sa bazén zloží a osoba nachádzajúca sa v bazéne bude „vyplavená“ z bazénu a zraní sa.
- Nikomu nedovoľte sedieť na stranách bazénu, resp. na ne vyliezať.
- Keď sa bazén nepoužíva, odstráňte všetky vodné hračky z bazéna a jeho okolia, nakoľko takéto hračky priťahujú malé deti.
- Od bazéna odstráňte kreslá, stoly a iné pomôcky na lezenie pre deti.
- Dbajte na to, aby sa pri bazéne nachádzalo bezpečnostné vybavenie ako aj pri najbližšom telefóne čísla tiesňového volania. Príklady záchranného vybavenia:
  Prstencový plavák s lanom schválený pobrežnou hliadkou, záchranárska tyč dlhá minimálne 366 cm.
- Svoj bazén udržujte upratený a čistý. Zvonka musí byť bazénové dno vždy viditeľné.
- Keď svoj bazén chcete používať v noci, dbajte na to, aby boli všetky výstražné pokyny, rebrík, bazénové dno a okolie dostatočne osvetlené.
- Bazén nikdy nepoužívajte pod vplyvom alkoholu alebo drog!
- Pozor, deti držte v dostatočnej vzdialenosti od zakrytého bazénu, nakoľko sa môžu zamotať do krycej plachty a tak sa utopiť alebo sa vážne zraniť.
- Krycie plachty musia byť pred používaním bazénu úplne odstránené. Dbajte na to, aby sa pod plachtou nenachádzali žiadne deti a dospelí, nakoľko ich nie je možné vidieť.
- Keď sa bazén používa, bazén nezakrývajte.
- Oblasť okolo bazénu udržiavajte čistú, aby sa predišlo poraneniam, ktoré sú spôsobené pošmyknutím alebo pádom.
- Vodu udržiavajte čistú, tak všetkých používateľov bazénu chránite pred ochoreniami.
- Bazén je úžitkový objekt. Dbajte na správnu údržbu svojho bazénu. Nadmerné alebo rýchlo postupujúce zhoršenie kvality vody môže často poškodiť bazén.
- Tento bazén je vhodný len na použitie vonku.
- Aby sa zabezpečilo, že sa voda precirkuluje minimálne raz za deň, odporúča sa zapnúť filtračné čerpadlo aj počas používania bazénu. Na dosiahnutie potrebných prevádzkových hodín filtračného čerpadla si prečítajte presné pokyny v návode na použitie.
- Bazén by mal byť vždy naplnený vodou. Ak by mal byť bazén úplne vyprázdnený, potom bezpodmienečne dbajte na zaistenie oceľovej steny, nakoľko sa táto ináč prevráti.

BEZPEČNOSTNÉ UZÁVERY ALEBO ZAKRYTIA BAZÉNU NEDOKÁŽU NAHRADIŤ NEPRETRŽITÝ A KOMPETENTNÝ DOZOR DOSPELÝCH OSÔB. DOSPELÉ OSOBY MUSIA PREVZIAŤ FUNKCIU PLAVČÍKA A DBAŤ NA BEZPEČNOSŤ KÚPAJÚCICH SA, OBZVLÁŠŤ DETÍ, KTORÉ SA NACHÁDZAJÚ V BAZÉNE ALEBO JEHO BLÍZKOSTI.

PRI NEDODRŽANÍ TÝCHTO VÝSTRAŽNÝCH POKYNOV MUSÍTE POČÍTAŤ S POŠKODENÍM PREDMETOV, VÁŽNYMI PORANENIAMI ALEBO DOKONCA SO SMRŤOU!

Dôležité bezpečnostné predpisy:

Skôr ako uviediete výrobok do prevádzky, prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny! Tieto výstrahy, návody a bezpečnostné smernice sa týkajú niekoľkých všeobecných rizík počas oddychu vo vode, ale nemôžu pokryť všetky nebezpečenstvá a riziká vo všetkých prípadoch. Buďte opatrní, počas kúpania je dôležitý zdravý ľudský rozum a správny odhad situácie. Tento návod uschovajte pre neskoršie použitie.

Všeobecne

- Pravidelne kontrolujte kolíky, čapy a skrutky kvôli hrdzi a skontrolujte, či sa niekde nevyskytujú triesky alebo ostré hrany, aby sa zabránilo poraneniam (predovšetkým na povrchoch, ktorých sa dotýkate).

Bezpečnosť neplavcov

- Je potrebný nepretržitý, aktívny a pozorný dozor kompetentnej dospelej osoby nad neskúsenými plavcami a neplavcami (pamätajte, že najväčšie riziko utopenia je u detí mladších ako 5 rokov).
- Stanovte kompetentnú dospelú osobu, ktorá bude vykonávať dozor pri každom používaní.
- Neskúsení plavci a neplavci by mali vždy počas používania bazénu nosiť osobné ochranné pomôcky.

Bezpečnostné zariadenia

- Odporúča sa namontovať zátarasu (a - podľa možnosti - zaistiť všetky dvere a okná), aby sa zabránilo neoprávnenému prístupu do bazénu.
- Zátarasy, zakrytia bazénu, bazénový poplach alebo podobné bezpečnostné zariadenia sú dobrými pomôckami, ale nenahrádzajú nepretržitý a kompetentný dozor dospelej osoby.

Bezpečnostné vybavenie

- Záchranné zariadenia (napr. záchranné koleso) sa odporúča uschovávať pri bazéne.

Bezpečné používanie bazénu

- Povzbuďte všetkých používateľov - obzvlášť deti - aby sa naučili plávať.
- Naučte sa okamžité opatrenia na záchranu života (oživovanie) a pravidelne si tieto znalosti občerstvujte. V prípade núdze to môže znamenať rozdiel zachraňujúci život.
- Poučte všetkých používateľov bazéna, vrátane detí, o tom, čo musia spraviť v prípade núdze.

- Nikdy neskáčte do plytkej vody. Toto môže spôsobiť vážne poranenia alebo smrť.
- Keď ste požili alkohol alebo lieky, bazén nepoužívajte; toto môže ovplyvniť vašu schopnosť bezpečného používania bazénu.
- Keď sa používajú zakrytia bazénu, skôr ako vstúpite do bazénu, úplne ich odstráňte.

Aby ste sa ušetrili zbytočných nepredvídaných situácií, bolo by dobré, aby ste si pred inštaláciou bazéna naplánovali, ktorý materiál budete potrebovať a čo a kedy chcete robiť.

Na montáž bazénu si vyberte bezveterný deň. S oceľovým plášťom sa pri silnom vetre veľmi ťažko manipuluje, mohol by sa zlomiť a nenapraviteľne poškodiť. Okrem toho naplňte bazén ihneď po inštalácii, aby ste sa vyhli akýmkoľvek škodám spôsobeným stúpajúcim vetrom atď. Bazén s kovovou konštrukciou nesmie stáť prázdny. Fóliu bazéna ukladajte v teplý, slnečný deň, aby sa v bazéne mohla ľahšie vystrieť. Samozrejme by ste ne- mali s fóliou manipulovať ani na priamom slnku, pretože by tepelná rozťažnosť spôsobila nepresnosti. Najlepším časom pre montáž fólie bazéna je skoré letné ráno alebo neskorý letný večer. S fóliou nemanipulujte, ak teplota vzduchu klesne po 20 °C, fólia vtedy stuh- ne a je veľmi ťažko prispôsobivá.

Filtračné zariadenie bazéna a prípadne ostatné príslušenstvo je poháňané elektricky. Ak nemáte v záhrade žiadne adekvátne elektrické pripojenie, je potrebné ho zaobstarať.

Potrebné elektrické prípojky je potrebné zabezpečiť u predplateného dodávateľa elektrickej energie. Prívody sa musia uzemniť a dodatočne zabezpečiť ističom 30 mA. Je potrebné dodržiavať všetky zákonné predpisy ako ÖVE, VDE atď.

V bazéne nepoužívajte žiadne ostré predmety. Môžu poškodiť fóliu. Nestúpajte na držadlo. To môže viesť k poškodeniu držadla alebo steny bazéna.

Bazény s hĺbkou 90 alebo 120 cm nie sú vhodné na skákanie dolu hlavou. Nedodržanie môže viesť k ťažkým poraneniam hlavy alebo chrbtice!

Nikdy nenechávajte svoje deti bez dozoru, keď sa zdržiavate v bazéne alebo v jeho okolí!

Ak sa vo vašom dome alebo v susedstve nachádzajú deti, ktoré ešte nevedia plávať, odporúčame vám umiestniť okolo bazéna pletivo, ktoré kúpite za výhodnú cenu v obchode so stavebným materiálom. Krycie plachty ani iné kryty bazéna nezaručia deťom bezpečnosť. Nespoliehajte sa na to, že vás kryty bazéna akéhokoľvek druhu zbavia zodpovednosti za vaše deti.

Miesto pre váš bazén (obrázok 1)

Pri výberre miesta pre váš bazén by ste mali brať ohľad na viac faktorov.

Bezpodmienečným predpokladom správnej montáže bazéna je pevný, nosný podklad. Váš bazén sa preto nesmie montovať na kyprých plochách. Pôda usadá a to môže viesť k poškodeniam bazéna. Pre váš bazén si vyberte podľa možností slnečné miesto vo vašej záhrade. Čím väčšia je plocha okolo bazéna, tým lepšie. Okolo bazéna by mala byť minimálna plocha 90 cm od bazéna.

Ak máte na výber miesto, ktoré je chránené pred vetrom, mali by ste si ho zvoliť pre váš bazén. Bazén, ktorý je vystavený nechránenému vetru, podlieha stratám tepla spôsobeným prúdením vzduchu, resp. odparovaním.

Bazén by ste nemali umiestniť priamo pod stromy, kríky atď. alebo vedľa nich (veľká náročnosť na údržbu).

V žiadnom prípade by ste nemali bazén umiestniť pod vonkajšie vedenie. Snažte sa vyhnúť umiestneniu bazéna na pozemné vedenia.

Príprava miesta pre bazén

Chceme, aby ste mali zo svojho bazéna radosť dlhé roky, preto je nevyhnutné, aby ste venovali miestu, na ktorom bude bazén umiestnený, dostatočnú pozornosť. Čím lepšie a pevnejšie je pripravené miesto, tým dlhšie sa budete z bazéna radovať. Preto vás žiadame, aby ste boli veľmi starostliví. Je bezzpodmienčen nevyhnutné, aby bolo miesto, na ktorom bude umiestnený bazén, ploché a s pevné (žiadny kyprý podklad).

Usadanie podložia by nevyhnutne viedlo k deformáciám a poškodeniam vášho bazéna. Na mieste, na ktorom bude stáť bazén, nesmie byť tráva, kamene, korene ani ostré predmety. Kamene a korene sa musia odstrániť, inak by mohli spôsobiť poškodenie bazéna.

Ak chcete bazén umiestniť na betón, asfalt alebo podobný podklad, je nevyhnutné, aby ste medzi takýto podklad a fóliu bazéna vložili bežnú podložku z minerálnej plsti ako deliacu vrstvu.

V žiadnom prípade nemôžete položiť fóliu bazéna priamo na betón, asfalt, decht, kartón, drevo alebo trávu. Fóliu by to bezpodmienečne poškodilo.

Bazén nie je určený na montáž do zeme. V prípade opčného konania, zaniká nárok na záručné plnenie.

Označenie miesta pre bazén

Dodržiavajte, prosím, údaje o rozmeroch podľa tabuľky a miesto pre bazén si označte práškovým vápnom alebo farebným sprejom.

1.Do stredu miesta pre bazén zatlčte drevený kolík.

2.Potom pomocou šnúry a farebného spreja alebo nádoby s práškovým vápnom naznačte kruh s polomerom, ktorý je uvedený v tabuľke

Veľkosť bazéna	R	R+ voľný
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R znamená polomer potrebnej plochy. Obrázky, 2, 4

3.Odstráňte humus, všetky ostré predmety, kamene a korene, ktoré sa nachádzajú na vyznačenej ploche. Obrázok 5

Vyrovnanie miesta pre bazén

Pomocou rovnej dosky – najlepšie pomocou meracej laty (hliníkovej laty) – na ktorú je možné položiť vodováhu, postupne vyrovnávajte miesto pre bazén, pričom začnite od najhlbšieho miesta. Vyvýšené miesta odkopte. V žiadnom prípade vyhĺbené miesta nezasýpajte, mohlo by dôjsť k usadaniu podložia.
Obrázky, 6, 7

Miesto pre bazén vyrovnávajte, až kým nie je úplne rovné. Správne pripravené miesto je predpokladom fungujúceho bazéna.

Použitie podlahovej izolácie:
Ak by ste izolovali dno bazéna styroporovými alebo styrodurovými podložkami, je potrebné vykonať izoláciu celého dna.

Najskôr nasypte vrstvu štrku hrubú maximálne 3 cm, vyrovnajte ju a utlačte. Potom na vrstvu štrku uložte izoláciu dna.
Obrázok 9

1) Utlačená izolácia dna
2) Vrstva štrku max. 3 cm
3) Výkop trávnika

Obrázok 10

4) Výkop

5) Vrstva štrku
6) Striedavo ukladaná izolácia dna

Ak použijete betónový základ, platia rovnaké pokyny, pričom betón nahradí štrkovú vrstvu (hrúbka sa riadi podľa miestnych daností, cca 15 – 20 cm s oceľovou výstužou).

Montáž koľajničiek na dne

Spodné profily uložte na okraje okolo kruhu, okrem posledného profilu. Profily sa spájajú vždy pomocou 2 plastových spájacích dielov. Obrázok 11,12

Oceľový plášť postavte na kartón kolmo do stredu kruhu. V smere hodinových ručičiek odviňte plášť po celej dĺžke kruhu do vnútorných profilov. Obrázok 13
Náš tip: Dnové koľajnice môžete pritlačiť aj zdola na oceľovú stenu.

Kruh plášťa uzatvorte a upevnite ho skrutkami; dávajte pritom pozor, aby sa hlavy skrutiek nachádzali na vnútornej stene a podložky a matice na vonkajšej stene. Je dôležité, aby bola v dvoch radoch (s výnimkou posledného) v každej diere skrutka, inak by bazén pri napĺňaní mohol prasknúť. Presvedčte sa, či sú všetky spodné profily dobre nastavené. Teraz môžete z posledného profilu odpíliť pílou na kov želanú časť. Na to je potrebné oceľový plášť trochu zdvihnúť. Nezabudnite ani tu na plastové spájacie diely. Obrázok 14
Hlavy skrutiek prekryte PVC pásikmi (nie je v rozsahu dodávky) (na vnútornej strane bazéna), aby ste chránili fóliu pred odieraním o predmety, pretože to je hlavným dôvodom poškodení fólie bazéna. Pásik musí dobre držať, ak je to nutné, použite lepidlo na PVC a predtým, než budete pokračovať ďalej, sa presvedčte, či sú skrutky a celý ostrý okraj prekryté. Obrázok 15

Skontrolujte ešte raz, či je bazén okrúhly.

Ak nepoužívate žiadnu izoláciu dna

Na dno bazéna vysypte čistý piesok (bez kameňov a iných cudzích telies) vo vrstve hrubej približne 1 – 2 cm a utlačte ho. Na stene bazéna sa musí vytvoriť približne 7 cm vysoký násyp s trojuholníkovým prierezom (klinovitá bariéra). Pomocou tohto malého triku zabránite poškodeniu fólie tlakom vody a jej zošmyknutiu pod oceľový plášť. Aby sa zabránilo uniknutiu piesku, mali by ste pozdĺž dna bazénu dodatočne umiestniť plastovú fóliu.

Obrázok 17 & 18
1) Žľab
2) Lepiaca páska
3) Plastová fólia
4) Oceľový plášť

Ak používate izoláciu dna

Máte možnosť použiť napríklad styroporové kliny, ktoré môžete zakúpiť aj u nás. Pomocou silného lepidla ich prilepte na izoláciu dna pozdĺž celej steny bazéna.

Alternatívne môžete aj podľa popisu vyššie z piesku vytvoriť žľab.

Nezávisle od toho, pre ktorý z oboch variantov sa rozhodnete, musíte na ňu a na izoláciu dna uložiť ochrannú podložku, pretože inak izolácia dna vtiahne zmäkčovadlá a to značne zníži životnosť fólie bazéna, pretože skrehne. Okrem toho to pri variante s pieskom dodatočne chráni vnútornú fóliu.

Montáž fólie bazéna

Použitá fólia je vytvorená tak, aby bola dlhý čas vystavená horúčave a ultrafialovému žiareniu. Preto sa vlastnosti fólie môžu v určitých klimatických podmienkach trochu meniť.

Na fóliu bazéna nikdy nestúpajte v topánkach!

Fólia je najdôležitejšia a najcitlivejšia časť Vášho bazéna. Pri otváraní kartónu s fóliou nepoužívajte nôž ani iné ostré predmety. Fóliu uchovávajte mimo statných dielov bazéna na bezpečnom mieste, aby ste predišli neželaným poškodeniam fólie spôsobeným nástrojmi alebo aj samotnou oceľovou stenou.

Fóliu ukladajte do bazéna, keď je slnečné počasie (minimálne 20 °C), aby sa počas inštalácie mohla správne prispôsobiť bazénu. Fólia je vyrobená z vinylového materiálu s istým stupňom pružnosti.

1.Fóliu vložte do stredu bazéna a prestrite ju do strán. Drsnou stranou ju otočte dovnútra. Fóliu vložte do stredu bazéna a prestrite ju do strán. Drsnou stranou ju otočte dovnútra. Bazénová fólia musí perfektne priliehať k žľabu a stene. Obrázok 19

2.Nadvihnite fóliu ponad okraje bazénu a zachyťte ju štipcami na bielizeň. Nadbytočné záhyby odstránite tak, že fóliu zľahka potiahnete von a tak napnete. Fóliu ťahajte opatrne, zabráňte príliš silnému ťahu. Obrázok 20

3. Je dôležité, aby bola fólia umiestnená správne v strede, aby bola rozprestretá bez zábybov. Do bazéna napustite približne 2 – 3 cm vody a vystrite všetky zvyšné záhyby smerom od stredu. Fóliu pritom príliš nevyťahujte.

4.Na okraje bazéna nasuňte U-profily. Keď sú profily osadené všade, posledný skráťte na želanú dĺžku. Obrázok 22. Profily sa spájajú vždy pomocou 2 plastových spájacích dielov Profily sa rovnako ako pri dnových koľajniciach spájajú zakaždým 2 plastovými spojovacími kusmi. Obrázok 11,12

5.Potom môžete bazén naplniť vodou do 10 cm pod okrajom a namontovať závesné kartušové filtračné zariadenie.

Koniec sezóny

Na konci kúpaciu sezónu, by bazéne budú odstránené a uložené do sucha. To isté platí pre filtračné zariadenie. V prípade škôd, ktoré vzniknú dôsledkom mrazu, nie je možné uplatniť záruku

Увод:

Радваме се, че сте избрали комплект басейн от нашия асортимент. Моля, отделете няколко минути, за да прочетете това ръководство за монтаж, преди да започнете със сглобяването на басейна. Така ще получите необходимата информация, за да удължите полезния живот на басейна, както и да гарантирате безопасността и удоволствието при къпане.

За поставянето са нужни поне 2 човека, като разбира се нещата се получават по-бързо, ако помага още някой. Продължителността на монтажа без подготовката на основата и пълненето е около 3 часа.

За монтажа са необходими допълнителни инструменти, респ. материали (не са включени в окомплектовката на доставката):

- Отвертка
- Изолирабанд
- Дълга дървена дъска (права!)
- Рулетка
- Ножовка за метал
- Предпазни ръкавици
- Нивелир
- Кече за плувен басейн

Важна информация:

Прочетете и следвайте всички указания, преди да започнете с експлоатацията на продукта!

ВНИМАНИЕ! Стоманените басейни за стена не са подходящи за солена вода! Всички важни въпроси като Вашият специалист ще отговори на вашите изисквания за монтаж или изисквания за строително законодателство на място.

Непрекъснатият и компетентен надзор над деца и хора с увреждания от възрастни е важен.
Вземете предпазни мерки, за да не се стига до нежелано използване на басейна.
Спазвайте предписанията за безопасност, за да предпазите децата и домашните животни.
Басейнът и принадлежностите на басейна трябва да се монтират и демонтират само от възрастни.
Никога не скачайте и не се гмуркайте в басейна.
За да се гарантира надеждният монтаж, поставете басейна върху стабилна и компактна основа.
В противен случай може да се случи, басейнът да се сгъне и намиращо се в басейна лице да бъде „отнесено“ извън басейна и наранено.
Не позволявайте на никого да седи или да се катери върху страните на басейна.
Моля, отстранете всички водни играчки в или около басейна, когато не се ползва, тъй като такива играчки могат да привлекат малки деца.
Отстранявайте от басейна столове, масички, както и други средства, които децата биха могли да използват за катерене.
Погрижете се да разполагате със спасително оборудване в близост до басейна, както и с номерата за спешни случаи при най-близкия телефон. Примери за спасително оборудване: Разрешен от брегова охрана кръгъл буй с въже, дълъг най-малко 366 см спасителен прът.
Поддържайте басейна винаги чист и с прозрачна вода. Дъното на басейна трябва винаги да се вижда от отвън.
Ако искате да ползвате басейна през нощта, внимавайте всички предупредителни указания, стълбата, дъното на басейна и обкръжението на басейна да са достатъчно добре осветени.
Никога не използвайте басейна под въздействието на алкохол или наркотици!
Внимание: дръжте децата далеч от покрития басейн, за да предотвратите това, те да се оплетат в покривалото и така да се удавят или наранят тежко.
Покривалата трябва да се отстраняват напълно преди използване на басейна. • Внимавайте за това, под покривалото да не се намират деца и възрастни, тъй като те не могат да бъдат видени.
Моля, не покривайте басейна, когато се използва.
Поддържайте чисто около басейна, за да предотвратите наранявания в резултат на подхлъзване или падане.
Поддържайки водата на басейна чиста, предпазвате всички ползващи го от болести.

- Басейнът е обект за използване. Обърнете внимание на правилната поддръжка на Вашия басейн. Ако качеството на водата се влоши прекомерно или рязко, често това може да повреди самия басейн.
- Този басейн е подходящ само за употреба на открито.
- За да сте сигурни, че водата ще бъде циркулирана поне веднъж дневно, препоръчваме филтриращата помпа да работи и по време на използване на басейна. Прочетете точните указания за изчисляване на необходимите часове на работа на филтриращата помпа в ръководството за експлоатация.
- Басейнът трябва винаги да е напълнен с вода. Ако басейнът бъде изпразнен напълно, тогава непременно внимавайте за подсигуряването на стоманената стена, защото в противен случай тя ще се преобърне.

ПРЕДПАЗНИТЕ ПРЕГРАДИ ИЛИ ПОКРИВАЛА ЗА БАСЕЙНИ НЕ МОГАТ ДА ЗАМЕСТЯТ НЕПРЕКЪСНАТОТО И КОМПЕТЕНТНО НАБЛЮДЕНИЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗРАСТНИ ХОРА. ВЪЗРАСТНИТЕ ТРЯБВА ДА ПОЕМАТ ФУНКЦИЯТА НА ВОДНИ СПАСИТЕЛИ И ДА ВНИМАВАТ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА КЪПЕЩИТЕ СЕ, И ОСОБЕНО ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА ДЕЦА, НАМИРАЩИ СЕ В БАСЕЙНА ИЛИ В БЛИЗОСТ ДО НЕГО.

НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ, МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ЩЕТИ ПО ИМУЩЕСТВОТО, СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ ДОРИ ДО СМЪРТ!

Важни предписания за безопасност:

Прочетете и следвайте всички указания, преди да започнете с експлоатацията на продукта! Тези предупреждения, инструкции и разпоредби за безопасност се отнасят до някои общи опасности при почивка и отмаряне във водата, но те не могат да покрият всички опасности и рискове във всички случаи. Бъдете внимателни, здравият разум и възможността за правилна преценка по време на къпане са много важни. Това ръководство трябва да бъде запазено за бъдещи търсения.

Обща информация

- Проверявайте редовно щифтовете, болтовете и винтовете за ръжда и се уверявайте, че няма стърчащи елементи или остри ръбове, за да предотвратите наранявания (преди всичко върху повърхностите, които могат да се докоснат).

Безопасност на лицата, които не могат да плуват

- Непрекъснатото, активно и внимателно наблюдение на неопитните плувци и лицата, които не могат да плуват, от компетентен възрастен е необходимо по всяко време (имайте предвид, че при деца под пет години опасността от удавяне е най-голяма).
- Определете компетентен възрастен, който да наблюдава басейна по време на използването му.
- Неопитните плувци и лицата, които не могат да плуват, трябва да носят лично предпазно оборудване, когато използват басейна

Предпазни съоръжения

- Препоръчително е да се монтира преграда (и ако е възможно всички врати и прозорци да бъдат подсигурени), за да се предотврати непозволен достъп до плувния басейн.
- Прегради, покрития на басейна, аларма на басейна и други предпазни съоръжения са добри помощни средства, но не заменят непрекъснатото и компетентно наблюдение от страна на възрастни хора.

Предпазно оборудване

- Препоръчително е да съхранявате спасителните уреди (напр. спасителен пояс) в близост до басейна.

Безопасно използване на басейна

- Насърчете всички ползватели - особено децата - да се научат

да плуват.
- Научете животоспасяващите незабавни мерки (съживяване) и редовно опреснявайте тези си познания. В спешен случай това може да направи животоспасяващата разлика.
- Инструктирайте всички ползватели на басейна, включително и децата, какво трябва да се прави в спешен случай.
- Никога не се гмуркайте в плитка вода. Това може да доведе до тежки наранявания или до смърт.
- Не използвайте плувния басейн, ако приемате алкохол или медикаменти; това може да наруши Вашата способност за безопасно използване на басейна.
- Ако се използват покривала на басейна, то те трябва да бъдат отстранени напълно от водната повърхност, преди да влезете в басейна.

За да предотвратите неприятни изненади, е разумно преди изграждането на басейна да си направите план, какви материали ще са Ви необходими и в какви срокове ще трябва да се вместите.

Не монтирайте басейна във ветровит ден. При силен вятър е много трудно да се борави със стоманената конструкция – възможно е да се изметне/деформира и да се повреди непоправимо. В допълнение, запълнете басейна веднага след монтажа, за да избегнете повреди, причинени от покачващ се вятър и др. Стоманената стена не трябва да се оставя незаредена. Фолиото за басейна трябва да се монтира в топъл слънчев ден, за да става полагането по-лесно. Но също така не бива да се монтира и при директно слънчево облъчване, тъй като поради топлинното разширение не може да се постигне оптимално напасване. Най-доброто време за монтиране на фолиото е лятото, рано сутрин или късно следобед. Не монтирайте фолиото при температури навън под 20°C, в противен случай то се втвърдява и става по-трудно за монтаж. За филтърните съоръжения за басейн, както и евентуално за други аксесоари, ще е необходимо електричество. Ако в или около градината си нямате предвидени електрически контакти, ще е необходимо да се изведат такива.

Необходимата електроинсталация трябва да се изгради от квалифициран електротехник/фирма. Инсталацията трябва да е заземена и допълнително да се подсигури с дефектнотокова защита. Трябва да се спазят и съответните законови изисквания.

Избягвайте използването на остри предмети в басейна.
Възможно е да се повреди фолиото.

Не се качвайте върху парапета Можете да повредите парапета или стената на басейна.

Басейни с дълбочина 90 или 120 см не са предназначени за скокове. Неспазването на това може да доведе до тежки наранявания на главата или гръбначния стълб!

Никога не оставяйте децата си без надзор, когато играят в или около басейна!

Ако в семейството Ви или в съседство има деца, които не могат да плуват, можем да Ви препоръчаме изгодна оградна мрежа, която можете да закупите в хипермаркета и с която можете да заградите около басейна. Платнища и други покривала за басейни не могат да предоставят безопасност за децата. Не разчитайте на това, че покривалата за басейн, от какъвто и вид да са, Ви освобождават от отговорността за безопасността на децата Ви.

Терен за басейна (фигура 1)

При поставяне на басейна трябва да вземете под внимание редица фактори.

За правилен монтаж е необходима твърда и с добра товароносимост основа. Басейнът в никакъв случай не трябва да се поставя върху насипана повърхност. Почвата може да се слегне и да повреди басейна. Изберете за басейна по възможност най-слънчевото място в градината. Колкото е по-голяма площта край басейна, толкова по-добре. Трябва да имате най-малко 90 см свободно пространство в радиус около басейна.

Ако е възможно, изберете мястото така, че да е защитено от вятър. При басейн, който не е предпазен от вятъра, ще има много по-голяма топлинна загуба поради конвекцията и изпаряването.

Не слагайте басейна в директна близост до или под дървета, храсти и др. подобни (по-голяма необходимост от поддръжка). В никакъв случай не монтирайте басейна под електропроводи. Избягвайте поставянето на басейна върху подземни проводници.

Подготовка на терена

Ние бихме искали да си доставяте радост с Вашия басейн за години напред, така че е необходимо да се обърне особено внимание на подготовката на мястото. Колкото по-добре и по-стабилно е подготвено мястото, толкова по-дълго ще се наслаждавате на басейна си. Затова Ви молим за внимателна подготовка. Основата, върху която ще се поставя басейна, трябва да е непременно плоска и с добра товароустойчивост (да не е насипвана).

Слягания на почвата ще доведат неизбежно до деформации и повреди по Вашия басейн. На мястото трябва да няма треви, камъни, корени и остри предмети. Камъните и корените трябва да се отстранят, иначе могат да повредят фолиото на басейна.

Ако ще изграждате басейна директно върху бетон, асфалт или др. подобна основа, то непременно трябва да предвидите поставянето на доплънителна подложка от минерал-фазер между основата и фолиото.

В никакъв случай фолиото не трябва да се монтира директно върху бетон, асфалт, насмолени, мукавени или дървени повърхности и настилки, върху тревни площи. Фолиото неизбежно ще се повреди.

Принципно басейнът не е предвиден за вкопаване в земята, в противен случай гаранцията не важи.

Обозначаване на терена
Спазвайки указанията за размерите от долната табела, очертайте терена с негасена вар на прах или цветен спрей.

1. Сложете колче по средата на терена.

2. Сега с помощта на връв и цветен спрей или вар на прах очертайте кръг с радиус съгласно табличката долу.

Размер на басейна	R	R+ свободно стоящ
Ø 3,5 м	1,75 м	2,0 м

R+ Обозначава радиусът на необходимия терен. Фигура 2, 4

3. Отстранете хумуса, всички остри предмети, камъни и корени във вътрешността на очертания кръг. Фигура 5

Изравняване на терена

С права летва – или още по-добре с лата (алуминиева) – върху която ще поставите нивелир, започнете да изравнявате терена, като тръгнете от най-ниската точка. Разкопавайте по-високите места, но в никакъв случай не насипвайте вдлъбнатините, за да не доведет това до слягания в последствие. Фигури 6, 7

Нивелирайте терена докато не стане напълно равен. Само изрядно подготвения терен е предпоставка за функционален басейн.
Използване на изолация за дъното:

Ако ще изолирате дъното на басейна с плоскости стиропор или стиродур, трябва да сложите целия басейн върху изолация.

За тази цел трябва да положите слой баластра с дебелина най-много 3 см и да утъпчете/валирате добре. Върху подложния слой баластра сложете изолацията.

Фигура 9
1) Изолация
2) Подложен слой балстра макс. 3 см
3) Изкоп

Фигура 10
4) Aushub Изкоп
5) Подложен слой баластра
6) Полагане на изолация

При бетонен фундамент важат същите указания, като вместо слой баластра имате бетонна плоча (дебелината варира в зависимост от особеностите на терена между 15-20 см с желязна арматура).

Монтаж на дънните релси

Положете долните профили по окръжността, с изключение на последния профил. Профилите ще се свързват с по две пластмасови свръзки. Фигура 11, 12.

Сложете стоманената стена на басейна вертикално върху картон в средата на окръжността. Стената ще се развива по посока на часовниковата стрелка по цялата дължина на окръжността във вътрешните профили. Фигура 13.

Нашият съвет: Вие можете да натиснете шините за дъното към стоманената стена също и от отдолу.

Завършете стената на кръг и я свържете с болтовете, като внимавате главите на болтовете да са откъм вътрешната стена, а подложните шайби и гайки – откъм външната стена. Важно е през всички срещуположни дупки, с изключение на последната, да минава болт, иначе басейнът ще се счупи при пълненето. Уверете се, че долните профили за правилно монтирани. Сега трябва да изрежете последния профил с ножовка по размер. За тази цел ще трябва да повдигнете малко стоманената стена. Не забравяйте и тук пластмасовата свръзка. Фигура 14

Покрийте главите на болтовете с PVC-лентите (не се съдържа в окомплектовката на доставката) (от вътрешната страна на басейна), за да предпазите фолиото от триене, което е основната причина за повреди на фолиата за басейн. Лентите трябва да се закрепят добре, използвайте, ако е необходимо, PVC-лепило за тази цел и се уверете, че острите ръбове, както и самите болтове са изцяло покрити, преди да пристъпите към следващата стъпка. Фигура 15

Уверете се още веднъж, че басейнът е с кръгла форма.

Ако не използвате изолация за дъното

Покрийте с чист пясък (без камъни и други остри предмети) частта, където ще е дъното с височина около 1-2 см и утъпчете добре. Към стената на басейна трябва да се получи триъгълен клин (насип), който обикаля цялата стена и, който не трябва да превишава 7 см. С този малък трик ще предотвратите целият натиск на водата да е върху фолиото и да го повреди, притискайки го към металната стена. За да предотвратите изтичане на пясъка, Вие трябва да поставите допълнително синтетично фолио по продължение на дъното на басейна.

Фигура 17 & 18
1) Насип
2) Залепваща лента
3) Пластмасово фолио
4) Стоманен кожух Фигура

Ако използвате изолация за дъното

Можете да използвате предлаганите от нас стиропорни форми (клинове). Те се залепят с контактно лепило върху изолацията по цялата обиколка на дъното.

Като алтернатива Вие можете също да направите жлеб от пясък, както е описано по-горе.

Независимо от това, кои от двата варианта изберете, трябва да сложите текстилна подложка върху изолацията и така получения преход, тъй като в противен случай изолацията отнема пластификатора на фолиото, то става чупливо и продължителността му на живот значително намалява. Освен това при варианта с пясък то допълнително пази вътрешното фолио.

Монтаж на фолиото

Фолиото е разработено така, че да издържи дълго време на високи температури и ултравиолетово лъчение. При все това е възможно, при определени климатични условия, свойствата на фолиото леко да се изменят.

Не стъпвайте с обувки върху фолиото на басейна!

Фолиото е най-важната и най-чувствителната част на Вашия басейн. При отварянето на кутията с фолиото не използвайте нож или други остри предмети. Съхранявайте фолиото отделно от другите често на безопасно място, за да не допуснете да бъде повредено от някой инструмент или от металната стена.

Монтирайте фолиото в слънчев ден (при минимум 20º C), така че да може да се напасне оптимално. То е призведено на основата на винил с определен коефициент на гъвкавост.

1. Сложете фолиото в средата на басейна и го разгръщайте настрани. Насочете грапавата страна навътре. Фолиото на басейна трябва перфектно да се опира в жлеба и в стената. Фигура 19

2. Повдигнете фолиото така, че да покрие ръбовете на плувния басейн, и го закрепете с помощта на щипки за пране. Отстранете излишните гънки чрез леко издърпване навън и напасване на фолиото. Дърпайте фолиото внимателно, избягвайте силно дърпане. Фигура 20

3. Много е важно фолиото да е добре центрирано, разпънато и без гънки. Напълнете с около 2-3 см вода и изгладете всички все още останали гънки от средата навън. Но не разтягайте фолиото твърде много.

4. Поставете U–профилите по ръбовете на басейна. След като сте поставили всички, трябва да отрежете последния на необходимата дължина. Фигура 22. Профилите както и при шините за дъно са свързани с по 2 пластмасови свързващи елемента. 11, 12.

5. След това можете да напълните басейна с вода до 10 см под ръба и да монтирате окачващото се съоръжение с касетъчен филтър.

Край на сезона

В края на плувния сезон, басейн трябва да бъдат премахнати и да се съхраняват сухи. Същото важи за филтриращото съоръжение. Повреди настъпили от много ниски температури не се покриват от гаранцията!

Giriş:

Ürünlerimiz arasından bir havuz setine karar verdiğiniz için mutluyuz. Havuzun kurulumuna başlamadan önce bu montaj talimatını okumaya birkaç dakika zaman ayırmanızı rica ederiz. Bu sayede havuzun kullanım ömrünü uzatmak ve ayrıca güvenliği ve havuz keyfini garantilemek için gerekli bilgileri alabilirsiniz.

Kurulum için en az 2 kişi gereklidir, başkaları da yardım ederse, tabi ki daha hızlı olur. Zemin hazırlığı ve dolum hariç montaj süresi yakl. 3 saattir.

Montaj için ek alet veya materyal gereklidir (teslimat içeriğinde yok bkz.):

- Tornavida
- İzolasyon bandı
- Uzun lata (düz!)
- Şerit metre
- Metal testeresi
- Güvenlik eldiveni
- Su terazisi
- Yüzme havuzu keçesi

Diğer bilgiler:

Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun ve takip edin!

UYARI! Çelik duvarlı havuzlar tuzlu su için uygun değildir! Gibi tüm önemli sorular Uzmanınız, kurulum gereksinimlerinizi veya inşaat hukuku gereksinimlerinizi yerinde cevaplayacaktır.

- Çocukların ve engelli kişilerin sürekli yetkin gözetim altında olmaları önemlidir.
- Havuzun istenmedik şekilde kullanılmaması için güvenlik önlemleri alın.
- Çocukları ve ev hayvanlarını korumak için güvenlik önlemleri alın.
- Havuz ve havuz aksesuarları sadece yetişkinler tarafından kurulmalı ve sökülmelidir.
- Asla havuza atlamayın ve dalmayın.
- Güvenli bir kurulumu garanti etmek için havuzu güvenli, sağlam bir zemine kurun. Aksi halde havuz içeriye doğru katlanabilir ve havuzda bulunan bir kişi havuzdan “dışarı sürüklenebilir” ve yaralanabilir.
- Kimsenin havuzun kenarında oturmasına ya da havuza tırmanmasına izin vermeyin.
- Havuz kullanılmadığında lütfen havuzun içinde ve etrafında bulunan tüm su oyuncaklarını uzaklaştırın, çünkü bu tarz oyuncakları çocukları çekebilir.
- Havuzdan sandalye, masa veya çocuklar için başka tırmanmaya yardımcı olacak nesneleri uzaklaştırın.
- Güvenlik donanımlarının havuzun yanında, aynı zamanda acil numaraların en yakın telefonda bulunmasına dikkat edin. Kurtarma donanımı için örnekler:
  Sahil kurtarma tarafından onaylanmış halatlı kurtarma simidi, en az 366 cm uzunluğunda bir kurtarma çubuğu.
- Havuzunuzu temiz ve berrak tutun. Havuz zemini dıştan daima görünür olmalıdır.
- Havuzunuzu gece kullanmak istiyorsanız, tüm uyarıların, merdivenin, havuz zemininin ve çevrenin yeterince aydınlatılmış olmasına dikkat edin.
- Asla alkolün veya uyuşturucunun etkisindeyken havuzu kullanmayın!
- Dikkat, havuz örtüsüne sarılıp boğulmalarını veya ağır yaralanmalarını engellemek için çocukları üzeri örtülü havuzdan uzak tutun.
- Havuz kullanılmadan önce havuz örtüleri tamamen kaldırılmalıdır. Görünmedikleri için çocukların ve yetişkinlerin örtünün altında bulunmamalarına dikkat edin.
- Havuz kullanıldığında lütfen havuzun üzerini örtmeyin.
- Kayma veya düşme nedeniyle oluşan yaralanmaları önleyebilmek için havuzun etrafındaki alanı temiz tutun.
- Suyu temiz tutun, böylelikle havuzun tüm kullanıcılarını hastalıklara karşı korursunuz.
- Havuz kullanılan bir objedir. Havuzun doğru bakımına dikkat edin. Çoğu zaman su kalitesinin aşırı veya hızlı ilerleyen kötüleşmesi havuza zarar verebilir.
- Bu havuz sadece açık alandaki kullanım için uygundur.
- Suyun günde en az bir kez devridaim yapmasını garanti etmek için, yüzme havuzu kullanıldığı sırada da filtre pompasının çalıştırılması tavsiye edilir. Filtre pompasının gerekli çalıştırma saatlerinin hesaplanmasına ilişkin ayrıntılı açıklamaları kullanım talimatından okuyun.
- Havuzda her zaman su bulunmalıdır. Havuz tamamen boşaltılacaksa çelik duvarı emniyete almayı ihmal etmeyin, aksi durumda düşebilir.

GÜVENLİK BARİYERLERİ VEYA HAVUZ KAPAKLARI YETİŞKİNLERİN YAPTIĞI DÜZENLİ VE BİLİNÇLİ DENETİMİN YERİNİ ALAMAZ. YETİŞKİNLER BİR HAVUZ BEKÇİSİNİN GÖREVİNİ ALMAK VE HAVUZA GİRENLERİN, ÖZELLİKLE DE HAVUZA GİREN VE HAVUZUN ETRAFINDA BULUNAN ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİNİ KORUMAKLA SORUMLUDUR.

BU UYARILAR DİKKATE ALINMADIĞINDA EŞYALAR HASAR GÖREBİLİR, CİDDİ YARALANMALAR HATTA ÖLÜM MEYDANA GELEBİLİR!

Önemli güvenlik talimatları:

Ürünü çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun ve takip edin! Bu uyarılar, talimatlar ve güvenlik direktifleri su içerisindeki dinlenme sırasındaki bazı genel tehlikeleri ele almaktadır, ancak tüm durumlara yönelik tüm tehlikeleri ve riskleri kapsayamaz. Dikkatli olun, su içerisinde bulunurken sağlıklı insan bilinci ve doğru tahmin yeteneği çok önemlidir. Daha sonra başvurabilmek için bu kılavuz saklanmalıdır.

Genel

- Pimleri, saplamaları ve cıvataları düzenli olarak paslanma bakımından ve yaralanmaları önlemek için çatlakların veya keskin kenarların olup olmadığını (özellikle dokunulabilen yüzeylerde) kontrol edin.

Yüzme bilmeyenlerin güvenliği

- Tecrübesi olmayan yüzücüler ve yüzme bilmeyen kişiler yetkin yetişkinler tarafından sürekli olarak, etkin ve dikkatli biçimde gözetilmelidir (beş yaş altı çocuklarda boğulma tehlikesinin en üst seviyede olduğu göz önünde bulundurulmalıdır).
- Havuzu her kullanımda gözetim altında tutuna yetkin bir yetişkini belirleyin.
- Tecrübesiz yüzücüler ve yüzme bilmeyen kişiler havuza girdiklerinde kişisel koruyucu ekipman kullanmalıdır.

Güvenlik tertibatları

- Yüzme havuzuna yetkisiz girilmesini önlemek için biri geçiş engelinin takılması önerilir (ve tüm kapıları ve pencereleri mümkünse emniyet altına alınmalıdır).
- Geçiş engelleri, havuz örtüleri, havuz alarmı veya benzeri güvenlik tertibatları iyi yardımcı gereçlerdir, ancak yetişkinlerin kesintisiz ve yetkin gözetiminin yerini alamazlar.

Güvenlik ekipmanı

- Havuzda kurtarma cihazlarının (örn. kurtarma simidi) bulundurulması önerilir.

Havuzun güvenli kullanılması

- Başta çocuklar olmak üzere tüm kullanıcıları yüzme öğrenme konusunda cesaretlendirin.
- Hayat kurtarıcı acil önlemleri (hayata döndürme) öğrenin ve bu bilgilerinizi düzenli olarak tazeleyin. Acil durumda hayat kurtarabilirsiniz.
- Acil durumlarda ne yapılması gerektiği konusunda tüm havuz kullanıcılarını bilgilendirin.
- Asla sığ sulara düşmeyin. Bu ağır yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.
- Yüzme havuzunu, alkol veya ilaç aldığınızda kullanmayın, bu durum havuzu güvenli kullanma yeteneklerinizi olumsuz etkileyebilir.

- Havuz örtüleri kullanıldığında havuza girmeden önce tamamen çıkarın.

Sizi gereksiz sürprizlere karşı korumak için havuz kurulumundan önce, hangi malzemeye ihtiyaç duyduğunuza ve neyi hangi zaman planında yapacağınıza dair bir plan yapmanız faydalı olacaktır.
Yüzme havuzunuzu rüzgarlı bir günde kurmayın. Çelik manto üzerinde kuvvetli rüzgarda zor işlem yapılır, bükülebilir ve tamir edilemez derecede hasar görebilir. Buna ek olarak, yükselen rüzgar, vb neden olduğu herhangi bir zarar görmesini önlemek için kurulumdan hemen sonra havuzu doldurun. Çelik duvar havuzları doldurulmadan bırakılamaz. Yüzme havuzuna kolay yerleştirilebilmesi için yüzme havuzu folyosunu sıcak, güneşli bir günde monte edin. Sıcaklık genleşmesinden dolayı optimum yerleşme kesinliği sağlanamadığı için yüzme havuzu folyosunu doğrudan güneş ışığında da monte etmemelisiniz. Yüzme havuzu folyosunun montajı
için en iyi zaman yazın, sabah erken veya akşam geç vakittir. Yüzme havuzu folyosunu 20°C altındaki dış sıcaklıklarda monte edin, aksi halde folyo serttir ve monte edilmesi çok zordur. Yüzme havuzu filtre sistemi ve icabında başka aksesuarlar elektrikle çalıştırılmaktadır. Bahçe alanında uygun elektrik bağlantılarına sahip değilseniz, bunları kurmanız gerekmektedir.
Gerekli elektrik bağlantıları lisanslı bir elektrik şirketi tarafından yapılmalıdır. Giriş hatları topraklanmalıdır ve ek olarak 30 miliamper kaçak akım koruma şalteri ile emniyete alınmalıdır. ÖVE, VDE vs. gibi
ilgili yasal yönetmeliklere uyulmalıdır.
Yüzme havuzunda keskin nesnelerin bulunmasından kaçının. Bu folyonun hasarına neden olabilir.
Küpeştenin üzerine çıkmayın. Bu küpeştenin veya havuz kenarının hasarına yol açabilir.

90 veya 120 cm derinliğindeki yüzme havuzları balıklama dalışlar için uygun değildir. Bunun dikkate alınmaması ağır baş ve omurga yaralanmalarına neden olabilir!
Çocukları, havuzda veya etrafında bulunduklarında hiçbir zaman gözetimsiz bırakmayın!
Evinizde veya komşularınızda henüz yüzmeyi bilmeyen çocuklar varsa, havuzun etrafına yapı marketinden satın alınabilen, uygun fiyatlı bir tel örgü çit kurmanızı tavsiye ederiz. Branda örtüler veya başka yüzme havuzu örtüleri çocuk güvenliği sağlamaz. Yani yüzme havuzu örtülerinin, hangi türden olursa olsun, sizi çocukların sorumluluğundan muaf tutacağına güvenmeyin.

Yüzme havuzunun yeri (Şekil 1)

Yüzme havuzunuzun yerini seçerken çok sayıda faktörü göz önünde bulundurmalısınız.
Yüzme havuzunun kurallara uygun montajını sağlamak için mutlaka sağlam, taşıma kapasitesine sahip bir zemin gereklidir. Yüzme havuzunuz bu nedenle hiçbir şekilde doldurulmuş alan üzerinde monte edilmemelidir. Bu çökmelere ve böylelikle yüzme havuzunda hasarlara yol açabilir. Mümkünse yüzme havuzunuz için bahçenizdeki en güneşli yeri seçin. Havuzun etrafındaki alan ne kadar büyükse, o kadar iyidir. Havuzun etrafında en az yakl. 90 cm boş alan bırakmalısınız.
Rüzgardan korunmuş bir yer varsa, bu yeri yüzme havuzunuz için seçmelisiniz. Korunmadan rüzgara maruz kalan bir yüzme havuzu ısı aktarımı ya da buharlaşma nedeniyle yüksek ısı kaybı etkisi altındadır.
Yüzme havuzunuzu doğrudan ağaçların, çalıların vs. yanına veya altına kurmamalısınız (yüksek bakım masrafı).
Yüzme havuzunuzu hiçbir durumda havai hatların altına monte etmemelisiniz. Yüzme havuzunuzu topraklama hatlarının üzerine yerleştirmekten kaçının.

Kurulum yerinin hazırlanması

Yüzme havuzunuzdan uzun yıllar boyunca keyif almanızı istiyoruz, bu nedenle yer hazırlığına gerekli önemi vermeniz mutlaka gereklidir. Yer ne kadar iyi ve sağlam hazırlanmışsa, yüzme havuzunuzdan o kadar uzun süre keyif alacaksınız. Bu nedenle gerekli itinayı göstermenizi rica ederiz. Yüzme havuzunuzun kurulacağı zeminin mutlaka düz ve taşıma kapasitesine sahip olması gereklidir (doldurulmuş alan olmamalıdır).

Çökmeler muhakkak yüzme havuzunuzda deformasyonlara ve hasarlara yol açacaktır. Kurulum yerinde otlar, taşlar, kökler ve keskin nesneler bulunmamalıdır. Taşlar ve kökler temizlenmelidir, aksi halde bu yüzme havuzu folyosunda hasarlara neden olabilir.

Yüzme havuzunuzu doğrudan beton, asfalt veya benzeri zemine kuracaksanız, bu zemin ve folyo arasında ayırıcı katman olarak piyasada bulunan mineral elyaf bezin yerleştirilmesi mutlaka gereklidir.
Folyoyu hiçbir şekilde doğrudan beton, asfalt, zift, karton, ahşap ve çim üzerine kurmamalısınız. Folyo bundan dolayı muhakkak hasar görür.
Havuz esas olarak toprağa gömülmeye uygun değildir, aksi davranıldığında garanti sağlanmaz.

Kurulum yerinin çizilmesi

Lütfen tabloya göre ölçü verilerini dikkate alın ve kurulum yerini kireç tozu veya sprey boya ile çizin.

1.Kurulum yerinin ortasına bir ahşap kazık çakın.

2.Şimdi bir ve sprey boya veya kireç tozu kutusu ile tabloda belirtilen yarıçap ile bir daire çizin.

Havuz büyüklüğü	R	R+ dört tarafı açık
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ gerekli kurulum alanının yarıçapını belirtmektedir. Şekil 2, 4

3.Şimdi bu işaretli alanın içindeki humusu, tüm sivri nesneleri, taşları ve kökleri temizleyin. Şekil 5

Kurulum yerinin düzleştirilmesi

Üzerine bir su terazisi koyacağınız düz bir lata ile, ölçüm latası (alüminyum lata) daha da iyi olur, en derin noktadan başlayarak kurulum yerinizi düzleştirmeye başlayın. Yüksek yerleri düzleştirin. Kesinlikle derin yerleri doldurmayın, bu çökmelere neden olabilir. Şekil 6, 7

Şimdi kurulum yerini tamamen düz olana kadar düzleştirin. İşlevsel bir yüzme havuzu için sadece kurallara uygun hazırlanmış bir kurulum yeri ön koşuldur.

Taban izolasyonu kullanımı:
Havuz tabanını polistiren veya sert polistiren plakalar ile izole etmek isterseniz, tüm yüzme havuzun izolasyon üzerine yerleştirilmesi gerekir.

Bunun için azami 3 cm kalın, düz bir mıcır katmanı serin ve sıkılaştırın. Ardından taban izolasyonunu mıcır yatağına yerleştirin. Şekil 9

1) Basmaya dayanıklı taban izolasyonu
2) Mıcır yatağı azami 3 cm
3) Kazılan çim alan

Şekil 10

4) Kazılan toprak
5) Mıcır yatağı
6) Taban izolasyonunun kaydırılmış döşenmesi

Beton temel için aynı kurallar geçerlidir, ancak beton plaka mıcır yatağın yerine geçer (kalınlık yerel koşullara göre yakl. 15 – 20 cm, demir takviyeli).

Taban raylarının montajı

Son profil hariç alt profilleri daire alanın etrafına yerleştirin. Profillerin her bir 2 plastik bağlantı parçası ile birbirine bağlanır. Şekil 11,12

Yüzme havuzunun çelik duvarını dikey olarak daire çevresinin orta noktasına bir mukavvanın üzerine yerleştirin. Duvar saat yönünde dairenin tüm uzunluğu boyunca tamamıyla iç profillerin üzerine açılır. Şekil 13

Önerimiz: Zemin raylarını alttan da çelik duvara bastırabilirsiniz.

Duvar dairesini tamamlayın ve cıvatalar ile kapatın, bu sırada cıvata başlarının iç duvarda, pulların ve somunların dış duvarda olmasına dikkat edilmelidir. Son sıra hariç, iki sıranın her deliğinde bir cıvatanın olması önemlidir, aksi halde yüzme havuzu dolum sırasında çatlayabilir. Tüm alt profillerin doğru ayarlanmış olduğundan emin olun. Şimdi son profili bir metal testeresiyle ölçüye göre kesebilirsiniz. Bunun için çelik duvarı sadece biraz kaldırmanız yeterlidir. Burada da plastik bağlantı parçalarını unutmayın. Şekil 14

Yüzme havuzu folyolarındaki hasarların temel nedeni folyonun objelere sürtünmesidir, folyonun buna karşı korunması için cıvata başlarını (yüzme havuzunun iç tarafında) PVC şeritle kapatın (teslimat içeriğinde mevcut değil). Bu bant iyice tutmalıdır, gerekirse bu amaç için bir PVC yapıştırıcısı kullanın ve ardından sonraki adıma geçmeden önce, komple keskin kenarın, aynı zamanda cıvataların tamamen kapatılmış olduğundan emin olun. Şekil 15

Yüzme havuzunun yuvarlak olup olmadığını tekrar kontrol edin.

Taban izolasyonu kullanmıyorsanız

Taban kısmına 1 - 2 cm yükseklikte (taşlar ve başka yabancı cisimler olmadan) biraz temiz kum serin ve sıkılaştırın. Havuz duvarında üçgen şeklinde çevreleyen bir kama (oluk) oluşturulmalıdır ve 7 cm'yi aşmamalıdır. Bu küçük püf noktası ile su basıncının tamamının folyoya hasar vermesini ve folyonun metal duvar altında kaymasını önlersiniz. Kumun sızmasını önlemek için havuz tabanı boyunca ek olarak bir plastik folyo yerleştirmelisiniz.

Şekil 17 & 18

1) Oluk
2) Yapıştırıcı bant
3) Plastik folyo
4) Çelik manto

Taban izolasyonu kullanıyorsanız

Burada opsiyonel olarak bizden alabileceğiniz polistiren kamaları kullanabilirsiniz. Bunlar güçlü bir yapıştırıcı ile havuz duvarı boyunca taban izolasyonuna yapıştırılır.

Ancak alternatif olarak yukarıda açıklandığı gibi kumdan bir oluk da oluşturabilirsiniz.

Hangi yönteme karar vermenize bağlı olmaksızın, şimdi taban izolasyonu ve oluk üzerine bir yüzme havuzu keçesi yerleştirmelisiniz, aksi halde yüzme havuzu folyosunun taban izolasyonu plastikleştiricileri çekecektir, folyo bu nedenle gevrek hale gelir ve ömrü oldukça azalır. Buna ek olarak kumlu seçenekte ayrıca iç folyo korunur.

Yüzme havuzu folyosunun montajı

Kullanılan folyo sıcağa ve morötesi ışınlara uzun süre maruz kalabilecek şekilde geliştirilmiştir. Bu nedenle folyonun özellikleri belirli iklim koşulları altında kolayca değişebilir.

Asla ayakkabılar ile yüzme havuzu folyosuna basmayın!

Folyo yüzme havuzunuzun en önemli ve en hassas parçasıdır. Folyo kartonunu açarken bıçak veya başka bir keskin nesne kullanmayın. Folyoda hem aletler hem de metal duvar nedeniyle istenmedik hasarları önlemek için folyoyu diğer parçalardan ayrı ve güvenli bir yerde saklayın.

Kurulum sırasında yüzme havuzuna doğru uyum sağlaması için folyoyu güneşli bir günde (en az 20º C'de) yerleştirin. Folyo belirli esneklik derecesine sahip vinil malzeme temelinde üretilmiştir.

1.Folyoyu yüzme havuzunun ortasına koyun ve yanlara doğru açın. Pürüzlü tarafı içe getirin. Havuz folyosu oluk ve duvara dayanmalıdır Şekil 19

2.Yüzme havuzunun kenarlarını kapatan folyoyu kaldırın ve çamaşır mandalları ile tutturun. Folyoyu hafif dışarı çekerek fazla katları giderin. Dikkatlice folyodan çekin, kuvvetli çekmekten kaçının. Şekil 20

3.Folyonun iyi merkezlenmiş, yayılmış ve katsız olması çok önemlidir. Yaklaşık 2-3 cm su doldurun ve ardından kalan katları ortadan düzleştirin. Ancak folyoyu çok fazla germeyin.

4.Küpeşteyi yüzme havuzunun kenarlarına takın. U profilleri taktıktan sonra son profili uygun uzunluğa kesin. Şekil 22

Zemin raylarında olduğu gibi profillerin her bir 2 plastik bağlantı paarçsı ile birbirine bağlanır. eŞkil 11, 12

5. Ardından havuzu kenarın 10 cm altına kadar su ile doldurabilir ve askı kartuşlu filtre tertibatını takabilirsiniz.

Sezon sonu

Yüzme sezonu sonunda havuz sö külmeli ve kuru depolanmalıdır. Aynısı filtre sistemi in içde geeçrlidir. Don nedeniyle oluşan hasarlar garanti kapsamında değildir!

Introducción:

Es un placer que haya decidido adquirir un kit de piscina de nuestra gama de productos. Tómese un par de minutos para leer estas instrucciones de montaje antes de comenzar a montar la piscina. Así dispondrá de la información necesaria para prolongar la vida útil de su piscina y garantizar la seguridad y el disfrute durante el baño.

Para colocar la piscina son necesarias como mínimo 2 personas, pero, se realiza más rápido cuando ayudan más. Duración del montaje sin preparación del subsuelo y llenado aprox. 3 horas.

Para el montaje hacen falta herramienta o material adicional (no incluido en el volumen de suministro):

- destornillador
- cinta aislante
- una tabla larga de madera (¡recta!)
- cinta métrica
- sierra para metales
- guantes de seguridad
- nivel de burbuja
- fieltro para piscinas

Información importante:

¡Lea y siga todas las instrucciones antes de poner el producto en servicio!

¡Atención! Las piscinas de pared de acero no son aptas para el agua salada (¡peligro de oxidación!). Todas las preguntas importantes como los requisitos de instalación o los requisitos de la ley de construcción serán respondidas por su especialista local.

- Es importante la supervisión continua, competente de niños y personas con discapacidad.
- Tome medidas de seguridad para que no haya ningún visitante inesperado en la piscina.
- Tome también medidas de seguridad para proteger a los niños y a los animales domésticos.
- La piscina y los accesorios de la piscina solo deben ser montados y desmontados por adultos.
- No salte ni bucee nunca en la piscina.
- Para garantizar una construcción segura coloque la piscina sobre un subsuelo seguro y compacto. De no ser así podría ser que la piscina se plegase y una persona situada dentro de la piscina sa-liese «con la ola», lesionándose.
- No permita que nadie se siente ni escale por el lateral de la pisci-na.
- Retire, por favor, todos los juguetes de dentro y de alrededor de la piscina cuando no se utiliza, pues los niños se sienten atraídos por esos juguetes.
- Aleje de la piscina los sillones, las mesas y los demás objetos que puedan ser usados para subir por los niños.
- Preste atención a que el equipamiento de seguridad estén al lado de la piscina y los números de emergencia estén al lado del te-léfono. Ejemplos del equipamiento de salvamento: aro salvavidas homologado por la guardia costera con cuerda, una barra de salvamento con como mínimo 366 cm.
- Mantenga la piscina limpia y clara. El fondo de la piscina debe poder verse siempre desde fuera.
- Si desea utilizar la piscina por la noche, controle que todos los letreros de advertencia, la escalera, el fondo de la piscina y el en-torno estén suficientemente iluminados.
- ¡No utilice nunca la piscina bajo la influencia de alcohol o de drogas!
- Mantenga a los niños alejados de la piscina cubierta, para evitar que se queden enganchados en la cubierta y puedan ahogarse o lesionarse gravemente.
- Las cubiertas tienen que ser retiradas por completo antes de usar la piscina. Preste atención a que no haya ningún niño ni adulto debajo de la cubierta, pues no podrían ser vistos.
- No cubra la piscina mientras se está utilizando.
- Mantenga limpio el entorno de alrededor de la piscina, para pre-venir lesiones ocasionadas por resbalones o caídas.
- Mantenga el agua limpia, así protegerá de enfermedades a los usuarios de la piscina.
- La piscina es un objeto de uso. Cuide el mantenimiento correcto de su piscina. A menudo un empeoramiento rápido o excesivo de la calidad del agua de la piscina podría dañarla.
- Esa piscina solo es apta para uso al aire libre.
- Para garantizar que el agua se mueve como mínimo una vez al día es recomendable encender la bomba del filtro también mientras se utiliza la piscina. Lea las instrucciones concretas para calcular las horas de servicio necesarias de la bomba del filtro en el manual de instrucciones.
- La piscina debe estar siempre llena de agua. Si se vaciase por completo la piscina es imprescindible controlar que la pared de acero está protegida, pues sino esta caerá.

LAS BARRERAS DE SEGURIDAD O LAS CUBIERTAS DE LA PISCINA NO PUEDEN SUSTITUIR LA SUPERVISIÓN CONTINUA Y COMPETENTE DE UN ADULTO. LOS ADULTOS DEBEN CUMPLIR LA FUNCIÓN DE UN SOCORRISTA Y CUIDAR DE LA SEGURIDAD DE LOS BAÑISTAS, SOBRE TODO DE LOS NIÑOS QUE ESTÁN EN LA PISCINA Y CERCA DE ELLA.

¡LA INOBSERVANCIA DE ESAS ADVERTENCIAS CONLLEVA DAÑOS MATERIALES, LESIONES SEVERAS O INCLUSO LA MUERTE!

Instrucciones de seguridad importantes:

¡Lea y respete todas las instrucciones antes de poner el servicio el producto! Estas advertencias, instrucciones y directivas de seguridad tratan algunos peligros generales cuando se descansa en el agua, pero no pueden tratar todos los peligros ni riesgos. Proceda con cuidado, el sentido común y una apreciación correcta de los peligros durante el baño son importantes. Este manual debe ser guardado para consultas posteriors.

Generalidades

- Revise con regularidad si los pasadores, pernos y tornillos presentan óxido y controle si hay astillas o bordes afilados, para evitar lesiones (sobre todo en las superficies de contacto).

Seguridad de los no nadadores

- La supervisión ininterrumpida, activa y atenta por parte de un adulto competente de los no nadadores y de los nadadores con poca práctica es siempre necesaria (considerando que los menores de cinco años son los que más peligro corren de ahogarse).
- Determine a un adulto competente que vigile la piscina cada vez que se usa.
- Los nadadores no experimentados y los no nadadores deberían usar un equipo de protección individual cuando usan la piscina.

Dispositivos de seguridad

- Se recomienda montar barreras (protegiendo todas las puertas y ventanas, dentro de lo posible) para evitar el acceso a la piscina de personas no autorizadas.
- Las barreras, las cubiertas de piscina o las alarmas de piscina y demás dispositivos de seguridad similares son grandes ayudas, pero no sustituyen la vigilancia ininterrumpida y competente de adultos.

Equipamiento de seguridad

- Se recomienda guardar al lado de la piscina equipos de salvamento (p. ej. aro salvavidas).

Uso seguro de la piscina

- Incite a todos los usuarios a aprender a nadar, sobre todo a los niños.
- Aprenda medidas de primeros auxilios (reanimación) y refresque sus conocimientos con regularidad. En caso de emergencia podría ser la diferencia que salve vidas.
- Instruya a todos los usuarios de la piscina, incluidos a los niños, de cómo reaccionar en caso de emergencia.
- No salte nunca a aguas de poca profundidad. Podría sufrir lesiones severas e incluso letales.
- No utilice la piscina cuando toma alcohol o medicamentos, sus habilidades para usar la piscina con seguridad podrían estar mermadas.
- Si utiliza cubiertas de piscina, antes de entrar dentro de ella retírelas del todo, que no estén en contacto con la superficie del agua.

Para protegerle de sorpresas desagradables, se recomienda preparar un plan de qué materiales son necesarios y cuándo y en qué orden realizar el trabajo antes de comenzar.
No monte la piscina un día con mucho viento. El revestimiento de acero es muy difícil de manejar con viento, se podría doblar y sufrir daños irreparables. Además, llenar la piscina inmediatamente después de la instalación para evitar cualquier daño causado por el viento en aumento, etc. La piscina de pared de acero no debe quedarse sin llenar. Monte la lámina de la piscina un día cálido y soleado para que se pueda tender con facilidad sobre la piscina. Pero no debe montar la lámina directamente bajo la acción directa del sol, pues la dilatación provocada por el calor impide el ajuste preciso del líner. El mejor momento para montar la lámina de la piscina es en verano, a primera hora de la mañana o a última hora de la tarde. No monte la lámina de la piscina con temperaturas al aire libre inferiores a 20°C, pues a menor temperatura la lámina es rígida y difícil de montar.
El equipo de filtración de la piscina y los demás accesorios (opcionales) son accionados eléctricamente. Si no dispone de ninguna conexión eléctrica en la zona de jardín, debe generar una. Las conexiones eléctricas necesarias deben ser realizadas por un electricista profesional. Los conductos de alimentación deben disponer de toma de tierra y estar protegidos adicionalmente con un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra. de 30 miliamperios. Debe cumplir las disposiciones legales vigentes, tales como ÖVE, VDE etc.
Evite objetos afilados en la piscina. Podría ocasionar daños en el líner.
No se suba sobre el pasamanos. Podría dañar el pasamanos o el borde de la piscina.

Las piscinas con solo 90 o 120 cm de profundidad no son aptas para realizar saltos de cabeza. ¡El incumplimiento puede conllevar graves lesiones en la cabeza o en la columna vertebral!
¡No deje nunca a los niños sin vigilancia cuando permanecen en o cerca de la piscina!
Si en su hogar o en su vecindario hubiese niños que todavía no saben nadar, le recomendamos que coloque alrededor de la piscina una verja metálica tradicional, que puede adquirir en un área comercial para bricolaje. Las cubiertas o demás dispositivos para cubrir no ofrecen ninguna seguridad para los niños. No confíe en que las cubiertas para piscina, sin importar el tipo, le eximen de la responsabilidad que asume por sus hijos.

Ubicación de la piscina (Figura 1)

Cuando seleccione la ubicación para su piscina debe tener en cuenta varios factores.
Para permitir un montaje correcto de la piscina es imprescindible tener cimientos sólidos con capacidad suficiente de carga. Por lo que no debe montar su piscina bajo ninguna circunstancia sobre una superficie compactada. Eso podría conllevar sedimentaciones y con ello daños en la piscina. Escoja, de ser posible, el lugar más soleado del jardín para colocar la piscina. Cuanto más grande sea la superficie alrededor de la piscina, tanto mejor. El mínimo espacio a dejar libre alrededor de la piscina es de aprox. 90 cm.
Si dispone de un lugar protegido del viento, debe seleccionarlo como emplazamiento de su piscina. Una piscina que está sometida a la fuerza del viento sin protección, sufre una alta pérdida de calor por convección o por evaporación.
No debe ubicar su piscina directamente al lado o debajo de árboles, arbustos etc. (más trabajo de cuidado).
No debe montar bajo ninguna circunstancia su piscina debajo de conductos libres. Evite situar su piscina sobre conductos de toma de tierra.

Preparación del emplazamiento

Deseamos que pueda disfrutar largos años de su piscina, por eso es imprescindible que le conceda suficiente importancia a la preparación del emplazamiento. Cuanto mejor y más sólida sea la preparación del lugar, tanto más tiempo disfrutará de su piscina. Por eso le solicitamos que se esmere lo suficiente. Es imprescindible que los cimientos sobre los que se monta la piscina sean plano y dispongan de la capacidad suficiente de carga (no son ninguna superficie compactada).

La sedimentación ocasionaría inevitablemente deformaciones y daños en la piscina. El lugar de colocación tiene que estar libre de hierba, piedras, raíces y objetos afilados. Las piedras y las raíces deben ser eliminadas, de otro modo podrían dañar la lámina de la piscina.

Si monta su piscina directamente sobre hormigón, asfalto o unos cimientos similares, es imprescindible que entre esos cimientos y la lámina haya un vellón de fibra mineral como separador.
No coloque nunca la lámina directamente sobre hormigón, asfalto, alquitrán, cartón, madera ni hierba. Eso dañaría el líner.
La piscina no ha sido diseñada para ser montada dentro de la tierra, si la montase así perderá la garantía.

Bosquejo del emplazamiento

Tenga en cuenta las dimensiones de la tabla y dibuje su emplazamiento con polvo de tiza o un aerosol de color.

1.Clave una estaca de madera en el centro de su emplazamiento.

2.Ahora ponga un cordón y un aerosol de pintura o una lata con tiza en polvo y pinte un círculo con el radio indicado en la tabla.

Tamaño de la piscina	R	R+ espacio libre
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ es el radio de la superficie de colocación necesaria. Figura 2, 4

3.Extraiga ahora el humus, todos los objetos afilados y puntiagudos, las piedras y las raíces que haya en la superficie marcada. Figura 5

Aplanamiento del emplazamiento

Con una tabla plana - mejor todavía con una tabla de medición (de aluminio) - sobre la que debe colocar un nivel de burbuja, comienza a aplanar el emplazamiento, comenzando por el punto más profundo. Cave los puntos altos. No rellene nunca los puntos bajos, pues eso produciría sedimentaciones.
Figura 6, 7

Aplane ahora el lugar de colocación hasta que sea totalmente llano. Solo un lugar de colocación correctamente preparado garantiza un correcto funcionamiento de la piscina.

Utilización de un aislamiento del suelo:
Si desea aislar el suelo de la piscina con paneles de poliestireno o de Styrodur, es necesario que coloque toda la piscina sobre el aislamiento.

Para ello genere una capa de gravilla de un grosor máximo de 3 cm y compáctela. Después ponga el aislamiento para el suelo sobre el lecho de gravilla.
Figura 9
1) Aislamiento de suelo resistente a las pisadas
2) Lecho de gravilla máx. 3 cm
3) Excavación forraje

Figura 10
4) Excavación
5) Lecho de gravilla
6) Tender el aislamiento del suelo alternando

Si los cimientos son de hormigón hay que seguir las mismas instrucciones, sustituyendo el lecho de gravilla por la placa de hormigón (el grosor depende de las circunstancias locales aprox. 15 – 20 armado con acero).

Montaje de las barras de pavimento

Coloque los perfiles inferiores alrededor de la circunferencia, exceptuando el último perfil. Los perfiles se unen con 2 piezas de unión plásticas. Figura 11,12

Coloque la pared de acero de la piscina perpendicular a un cartón en el punto central de la circunferencia. La pared se desenrolla hacia la derecha en toda la longitud del círculo introduciéndola en los perfiles interiores. Figura 13
Nuestro consejo: Puede presionar las barras del fondo hacia la pared de acero también desde abajo

Finalice el círculo de la pared y ciérrelo con los tornillos, teniendo en cuenta que las cabezas de los tornillos están en la pared interior y las arandelas y tuercas en la pared exterior. Es importante poner un tornillo en cada orificio de las dos líneas, exceptuando el último, pues sino al llenar se podría romper la piscina. Asegúrese de que se han colocado correctamente todos los perfiles inferiores. Ahora puede recortar a medida el último perfil con una sierra para metal. Para ello tiene que elevar ligeramente la pared de acero. No olvide hacer lo mismo con las piezas de unión plásticas. Figura 14

Cubra las cabezas de los tornillos con las tiras de PVC (no incluido en el volumen de suministro) (en la parte interior de la piscina), para proteger la lámina de la fricción con objetos, causa principal de daños en los líner de piscinas. Esa cinta debe estar bien adherida, si fuese necesario utilice un pegamento para PVC para adherirla y asegúrese de que se ha cubierto todo el borde afilado y todos los tornillos antes de continuar. Figura 15

Revise de nuevo si la piscina es redonda.

Si no utiliza aislamiento para el suelo.

Cubra el suelo con un poco de arena limpia (sin piedras ni impurezas) con una altura de aprox. 1 - 2 cm y compáctela. En la pared de la piscina debe realizar una cuña triangular (cuello) que no debe superar los 7 cm. Con ese pequeño truco evita que la presión del agua dañe la lámina y que se deslice debajo de la pared metálica. Para evitar que la arena se salga debe colocar una lámina de plástico adicional a lo largo del fondo de la piscina.

Figura 17 & 18
1) Cuello
2) Cinta adhesiva
3) Lámina sintética
4) Recubrimiento de acero

Si utiliza aislamiento para el suelo.

Puede utilizar, optativamente, las cuñas de poliestireno, disponibles en nuestras instalaciones. Esas cuñas se pegan en el aislamiento del suelo con un pegamento industrial en toda la pared de la piscina.

Alternativamente puede crear una acanaladura de arena tal como se describe arriba.

Sin depender de cuál de las dos variantes escoja tiene que colocar sobre el aislamiento del suelo y el cuello un fieltro para piscinas, pues sino el aislamiento extraería los plastificantes de la lámina, lo que conlleva que la lámina se torne frágil y se reduzca su vida útil. Además, en la variante con arena protege el líner interior de forma adicional.

Montaje del líner para piscina

La lámina empleada ha sido diseñada para estar sometida al calor y a las radiaciones ultravioletas durante largos periodos. Por eso, bajo determinadas condiciones climáticas, se pueden modificar las propiedades del líner.

No pise nunca sobre el líner con el calzado puesto!

El líner es la parte más sensible de la piscina. Cuando abra el cartón con el líner no utilice un cuchillo ni ningún otro objeto afilado. Guarde el líner apartada de las demás piezas en un lugar seguro, para evitar daños indeseados, ocasionados tanto por las herramientas como por la pared metálica.

Coloque el líner en un día soleado (temperatura mínima 20º C), para que se pueda adaptar correctamente a la piscina. Ha sido realizada con una base de vinilo con un determinado grado de flexibilidad.

1.Ponga el líner en el centro de la piscina y estírela hacia todos lados. Ponga la parte áspera hacia dentro. El líner tiene que tocar con precisión en la acanaladura y la pared. Figura 19

2.Pase el líner sobre el borde de la piscina y aguántelo con pinzas de ropa. Elimine las arrugas excesivas, tirando ligeramente hacia afuera del líner, adaptándolo así. Tire con cuidado del líner evitando tirar con fuerza. Figura 20

3.Es muy importante que la lámina esté bien centrada, bien estirada y no tenga arrugas. Rellene unos 2-3 cm de agua y elimine las arrugas restantes alisando desde el centro. No estire demasiado el líner.

4.Ponga el pasamanos sobre los bordes de la piscina. Después de colocar los perfiles en U, recorte el último perfil en la longitud correcta. Figura 22
Los perfiles se unen con 2 piezas de unión plásticas, al igual que en los raíles del suelo. Figura 11,12

5.Después puede llenar la piscina con agua hasta 10 cm por debajo del borde y montar el equipo de filtración colgable.

Final de la temporada

Al finalizar la temporada de baño debería desmontar la piscina y almacenarla en un lugar seco. Lo mismo ocurre con el equipo de filtración. ¡Los daños ocasionados por el hielo no están cubiertos por la garantía!

Wprowadzenie:
Miło nam, że zdecydowali się Państwo na zakup zestawu basenowego z naszej oferty. Prosimy poświęcić kilka minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją montażu przed rozpoczęciem ustawiania basenu. Instrukcja zawiera bowiem niezbędne informacje, które pomogą przedłużyć żywotność basenu, zapewnią bezpieczeństwo i doskonałą rozrywkę w trakcie korzystania z niego.

Do montażu basenu potrzebne są przynajmniej dwie osoby. Aby przyspieszyć rozstawianie konstrukcji, warto zaangażować do montażu więcej osób. Czas montażu bez przygotowywania podłoża i napełniania basenu to ok. 3 godziny.

Do montażu należy użyć dodatkowego narzędzia lub materiału (nie są one zawarte w zestawie):
- wkrętak
- taśma izolacyjna
- długa deska (prosta!)
- miarka zwijana
- piła do metalu
- rękawice robocze
- poziomnica
- flizelina basenowa

Ważne informacje:
Przed rozpoczęciem użytkowania produktu prosimy przeczytać i stosować się do wszystkich poleceń!

UWAGA! stalowe baseny ścienne nie nadają się do słonej wody (niebezpieczeństwo rdzy!). Na wszystkie ważne pytania, takie jak wymogi instalacyjne lub wymogi prawa budowlanego, odpowiedzą Państwa lokalni specjaliści.

- Dzieci oraz osoby upośledzone powinny pozostawać pod stałym, kompetentnym nadzorem dorosłych.
- Należy przedsięwziąć odpowiednie środki bezpieczeństwa, tak aby basen nie był użytkowany w niepożądany sposób.
- Należy dokonać odpowiednich zabezpieczeń w celu ochrony dzieci i zwierząt domowych.
- Basen wraz z akcesoriami mogą montować i demontować wyłącznie osoby dorosłe.
- Nie wolno skakać do basenu ani w nim nurkować.
- Aby zagwarantować bezpieczeństwo montażu, należy ustawić basen na twardym i stabilnym podłożu. W innym przypadku mogłoby się zdarzyć, że basen się złoży, a osoby znajdujące się wewnątrz zostaną wyrzucone wraz z wodą, co może skutkować obrażeniami.
- Nie należy pozwalać nikomu, by siadał na brzegu basenu lub by się na niego wspinał.
- Kiedy basen nie jest używany, powinien pozostać pusty – należy uprzątnąć z niego wszystkie zabawki, gdyż przyciągają one małe dzieci.
- Z pobliża basenu należy również usunąć fotele, stoły czy też inne przedmioty mogące pomóc dzieciom przy wchodzeniu.
- Zwróć uwagę, by w pobliżu basenu znajdował się zawsze sprzęt ratunkowy, a przy najbliższym telefonie numery ratunkowe. Przykładowy sprzęt ratunkowy to: atestowane koło ratunkowe z linką ratunkową, tyczka ratownicza o min. długości 366 cm.
- Utrzymuj basen w czystości. Dno basenu powinno być zawsze widoczne z zewnątrz.
- Jeżeli chcesz używać basenu nocą, to zwróć uwagę, aby wszelkie tablice z ostrzeżeniami, drabinka, dno basenu oraz jego otoczenie były odpowiednio oświetlone.
- Nigdy nie wchodź do basenu, jeśli jesteś pod wpływem alkoholu lub narkotyków!
- Dzieci powinny pozostawać z dala od przykrytego basenu, gdyż mogłyby się zaplątać w plandekę i w ten sposób utonąć lub ciężko się zranić.
- Przed rozpoczęciem użytkowania basenu należy zdjąć całkowicie plandekę. Sprawdź, czy pod plandeką nie znajdują się dzieci lub inne osoby, gdyż mogą one być niewidoczne.
- Nigdy nie przykrywaj basenu, podczas gdy jest on użytkowany.
- Miejsce wokół basenu utrzymuj w czystości, aby zapobiec skaleczeniom spowodowanym przez poślizgnięcie lub upadek.
- Utrzymuj wodę w basenie w czystości. W ten sposób uchronisz jego użytkowników przed chorobami.
- Basen jest obiektem użytkowym. Przestrzegaj zasad właściwej pielęgnacji basenu. Nadmierne lub szybko postępujące pogorszenie się jakości wody może zaszkodzić basenowi.
- Basen nadaje się wyłącznie do użytkowania na zewnątrz.
- Aby przynajmniej raz dziennie udało się przefiltrować całą wodę w basenie, zaleca się włączać pompę filtrującą również podczas korzystania z basenu. Prosimy zapoznać się dokładnie z fragmentem instrukcji obsługi dotyczącym obliczenia wymaganego czasu pracy pompy filtrującej.
- Basen powinien być zawsze wypełniony wodą. W przypadku całkowitego opróżnienia basenu należy zabezpieczyć ścianę stalową basenu – w przeciwnym razie przewróci się.

BARIERKI BEZPIECZEŃSTWA ANI PLANDEKI PRZYKRYWAJĄCE BASEN NIE ZASTĄPIĄ STAŁEGO I KOMPETENTNEGO NADZORU PRZEZ DOROSŁYCH. DOROŚLI MUSZĄ PEŁNIĆ ROLĘ RATOWNIKA I ZAPEWNIĆ BEZPIECZEŃSTWO OSÓB KĄPIĄCYCH SIĘ, W SZCZEGÓLNOŚCI DZIECI, KTÓRE ZNAJDUJĄ SIĘ W BASENIE ORAZ W JEGO POBLIŻU.
BRAK STOSOWANIA SIĘ DO POWYŻSZYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE SKUTKOWAĆ USZKODZENIEM PRZEDMIOTÓW, POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI CZY NAWET ŚMIERCIĄ!

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa:
Przed rozpoczęciem użytkowania produktu prosimy przeczytać i stosować się do wszystkich poleceń! Niniejsze ostrzeżenia, instrukcje oraz przepisy bezpieczeństwa dotyczą jedynie kilku ogólnych zagrożeń, do których może dochodzić w trakcie przebywania w basenie. Nie obejmują one zakresem wszystkich rodzajów ryzyka ani zagrożeń powstających we wszystkich możliwych sytuacjach. Zachowaj ostrożność. Zdrowy rozsądek oraz umiejętność prawidłowej oceny sytuacji w trakcie korzystania z basenu są bardzo istotne. Niniejszą instrukcję należy zachować, aby móc skorzystać z niej w późniejszym czasie.

Informacje ogólne
- Aby uniknąć obrażeń (przede wszystkim na dotykanej powierzchni), regularnie sprawdzaj, czy na kołkach, bolcach oraz śrubach nie pojawiła się rdza oraz kontroluj, czy nie doszło do powstania odłamków lub ostrych krawędzi.

Bezpieczeństwo osób nieumiejących pływać
- Osoby dorosłe mają obowiązek nieprzerwanie, w sposób kompetentny, aktywny i uważny nadzorować osoby niewprawione w pływaniu jak i nieumiejące pływać (pamiętaj, że wśród dzieci poniżej lat 5 zachodzi największe ryzyko utonięcia).
- Wyznacz osobę dorosłą, która w kompetentny sposób będzie nadzorować basen podczas każdego jego użycia.
- W trakcie korzystania z basenu osoby niewprawione w pływaniu oraz nieumiejące pływać powinny mieć na sobie sprzęt ochrony osobistej.

Urządzenia zabezpieczające
- Aby uniemożliwić dostęp do basenu osobom nieupoważnionym, zalecamy zamontować barierkę (oraz – o ile możliwe – zabezpieczyć wszystkie drzwi i okna).
- Barierki, plandeki do osłony basenu, alarm basenowy lub podobne urządzenia zabezpieczające stanowią dobry środek pomocniczy, nie mogą jednak zastąpić stałego i kompetentnego nadzoru przez osoby dorosłe.

Sprzęt przeznaczony do ochrony bezpieczeństwa
- Przy basenie zalecamy przechowywać sprzęt ratunkowy (np. koło ratunkowe).

Bezpieczne korzystanie z basenu
- Zachęcaj wszystkie osoby korzystające z basenu – w szczególności dzieci – do nauki pływania.
- Naucz się zasad dotyczących podejmowania natychmiastowych działań ratowniczych (zasad reanimacji) i regularnie odświeżaj wiedzę w tym zakresie. W razie potrzeby wiedza ta może uratować czyjeś życie.
- Poinstruuj wszystkie osoby korzystające z basenu, w tym również dzieci, jak powinny postępować w nagłych przypadkach.

- Nie wchodź gwałtownie do płytkiego basenu. Może to prowadzić do ciężkich obrażeń lub śmierci.
- Nie korzystaj z basenu po spożyciu alkoholu lub leków. Może to negatywnie wpływać na bezpieczeństwo podczas użytkowania basenu.
- Jeżeli korzystasz z plandek do zakrywania basenu, usuń je całkowicie z powierzchni wody przed wejściem do basenu.

Żeby uniknąć niepotrzebnych niespodzianek zaleca się przed mon-tażem basenu zrobienie planu odnośnie potrzebnego materiału oraz terminów. Nie należy montować basenu podczas wietrznego dnia. Płaszcz stalowy trudno jest utrzymać przy silnym wietrze, mógłby ulec zgnie-ceniu i zostać nieodwracalnie uszkodzony. Ponadto napełnij basen natychmiast po instalacji, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez rosnący wiatr itp. Stalowy basen ścienny nie może być pozostawiony nieobsadzony. Folię basenową dobrze jest montować w ciepły, słoneczny dzień, wówczas łatwo będzie ją ułożyć w basenie. Jednak nie powinno się jej układać przy be-zpośrednim promieniowaniu słonecznym, gdyż przez rozciąganie pod wpływem ciepła nie można zagwarantować optymalnego dopasowania. Najlepszym momentem kładzenia folii jest letni wczesny poranek lub późny wieczór. Nie należy montować folii przy temperaturach zewnętrznych poniżej 20°C gdyż jest ona wówczas sztywna i trudno ją ułożyć.
Urządzenie filtrujące oraz ewentualnie inne akcesoria są napędzane elektrycznie. Jeżeli w ogrodzie nie ma odpowiednich przyłączy elektrycznych, wówczas należy zadbać o ich ułożenie.
Konieczne przyłącza elektryczne powinien wykonać elektryk z od-powiednimi uprawnieniami. Kable należy uziemić i dodatkowo zabe-zpieczyć różnicowo-prądowym wyłącznikiem bezpieczeństwa
30 mA. Należy przestrzegać odpowiednich lokalnych przepisów, ta-kich jak ÖVE (w Austrii), VDE (w Niemczech) itp.
Należy unikać ostrych przedmiotów w basenie. Mogą one powodo-wać uszkodzenie folii.
Nie wolno wchodzić na poręcz. Może to spowodować uszkodzenie poręczy lub ściany basenu.

W basenach o głębokości 90 lub 120 cm nie wolno skakać na główkę. Nieprzestrzeganie tego może być przyczyną ciężkich ob-rażeń głowy i kręgosłupa!
Proszę nie pozostawiać dzieci podczas kąpieli w basenie bez nadzoru! Jeżeli w domu lub w sąsiedztwie są dzieci, które jeszcze nie potrafią pływać, zalecamy postawienie wokół basenu niedrogiej siatki ogrodzeniowej dostępnej w sklepie budowlanym. Plandeki lub inne przyk-rycia basenu nie zapewniają bezpieczeństwa dzieci. Proszę nie liczyć na to, że przykrycia basenu, obojętnie jakiego rodzaju, uwolnią właścicieli od odpowiedzialności za dzieci.

Stanowisko (rysunek 1)

Przy wyborze miejsca na basen należy wziąć pod uwagę różne czynniki.
W celu zapewnienia poprawnego montażu niezbędne jest stabilne, nośne podłoże. Basenu nie wolno montować na usypanych powierzchniach. Mogłoby to prowadzić do osadzania się i tym samym uszkodzeń basenu. Najlepiej jest wybrać dla basenu najbardziej słoneczne miejsce w ogrodzie. Im większa powierzchnia wokół basenu tym lepiej. Wokół basenu powinno pozostać do dyspozycji przynajmniej ok. 90 cm wolnej przestrzeni.
Jeżeli jest jakieś miejsce osłonięte od wiatru to będzie się ono świetnie nadawało do postawienia basenu. Basen niechroniony przed wiatrem narażony jest na duże utraty ciepła przez konwekcję względnie parowanie.
Nie powinno się stawiać basenu bezpośrednio pod drzewami, krzakami itp. (ze względu na zabrudzenia).
W żadnym wypadku nie wolno ustawić basenu pod napowietrznymi liniami elektrycznymi. Nie należy ustawiać basenu na ziemnych liniach elektrycznych.

Przygotowanie miejsca pod basen.

Chcielibyśmy zapewnić Państwu wieloletnią radość z basenu, dlatego też radzimy koniecznie zwrócić szczególną uwagę na właściwe przygotowanie miejsca. Im miejsce jest lepiej i solidniej przygotowane, tym dłuższa potem radość z basenu. Dlatego też prosimy o niezbędną staranność. Podłoże, na którym będzie montowany basen musi być koniecznie płaskie i nośne (nie może to być powierzchnia usypana).

Osadzanie się mogłoby prowadzić do deformacji i uszkodzeń basenu. Na podłożu nie może być roślin, kamieni, korzeni, ani żadnych ostrych przedmiotów. Należy usunąć kamienie i korzenie, gdyż mogłyby one powodować uszkodzenia folii basenowej.

Jeżeli basen montowany jest bezpośrednio na betonie, asfalcie lub podobnym podłożu należy koniecznie ułożyć pomiędzy tym podłożem i folią dostępną w handlu włókninę mineralną jako separator.
W żadnym wypadku nie wolno układać folii bezpośrednio na betonie, asfalcie, smole, kartonie, drewnie czy trawie. Spowodowałoby to w nieunikniony sposób uszkodzenia folii.
Basen zasadniczo nie nadaje się do zagłębienia w ziemi, nieprzestrzeganie tego skutkuje utratą gwarancji.

Szkic miejsca pod basen.

Należy przestrzegać podanych wymiarów zgodnie z tabelą i wyrysować miejsce pod basen proszkiem wapiennym lub kolorowym sprayem.

1. Proszę wbić pośrodku tego miejsca drewniany kołek.

2. Za pomocą sznura i kolorowego sprayu lub puszki z wapnem należy wyrysować okrąg o promieniu podanym w tabeli.

Wielkość basenu	R	R+ wolne miejsce
Ø 3,5 m	1,75 m	2,0 m

R+ określa promień potrzebnej powierzchni montażu Rysunek 2, 4

3. Proszę usunąć warstwę próchnicy, wszelkie ostre przedmioty, kamienie i korzenie wewnątrz zaznaczonej powierzchni. Rysunek 5

Niwelowanie miejsca pod basen

Teren pod basen należy wyrównać za pomocą prostej listwy, najlepiej tyczki mierniczej (z aluminium) z nałożoną na nią poziomicą, poczynając od najniższego miejsca. Najwyższe miejsca należy obniżyć. W żadnym wypadku nie należy dosypywać ziemi na miejsca najniższe.

Rysunek 6, 7

Należy wyrównywać powierzchnię tak długo, aż będzie całkowicie równa. Właściwie przygotowana powierzchnia montażu jest warunkiem funkcjonalności basenu.

Stosowanie izolacji dna:

W przypadku izolacji styropianem lub polistyrenem należy izolację umieścić pod całym basenem.

W tym celu należy ułożyć warstwę grysu o grubości maks. 3 cm i zagęścić ją. Na tak przygotowanym podłożu można umieścić izolację.

Rysunek 9

1) Izolacja dna odporna na stąpanie
2) Podłoże z grysu maks. 3 cm
3) Wykop darni

Rysunek 10

4) Wykop
5) Podłoże z grysu
6) Układanie izolacji dna na przemian

W przypadku fundamentu betonowego obowiązują te same zasady, przy czym płyta betonowa zastępuje tu podłoże z grysu (grubość zależy od warunków lokalnych i wynosi 15 - 20 cm ze zbrojeniem).

Montaż listew mocujących na dnie

Proszę zamontować dolne profile, z wyjątkiem ostatniego, wokół powierzchni koła. Profile łączone są za pomocą 2 plastikowych elementów łączących każdy. Rysunek 11,12

Proszę ustawić stalową ścianę basenu pionowo na kartonie po środku okręgu. Następnie należy całkowicie rozciągnąć ścianę na całą długość okręgu ruchem zgodnym ze wskazówkami zegara umieszczając ją w profilach wewnętrznych. Rysunek 13

Nasza wskazówka: listwy mocujące można również wciskać w stalową ścianę basenu od dołu.

Proszę zakończyć i zamknąć okrąg ściany za pomocą śrub, przy czym należy zwrócić uwagę, aby główki śrub znajdowały się po wewnętrznej, a podkładki i nakrętki po zewnętrznej stronie ściany. Ważne jest, aby każdy z otworów w obu rzędach, z wyjątkiem ostatniego miał śrubę, w przeciwnym wypadku basen mógłby nie wytrzymać naporu wody przy wypełnianiu. Proszę się upewnić, że wszystkie dolne profile są właściwie ustawione. Teraz dopiero należy przyciąć zgodnie z wymiarem za pomocą piły do metalu ostatni profil. Aby go umieścić należy delikatnie unieść stalową ścianę. Również w tym miejscu nie wolno zapomnieć o plastikowych łącznikach. Rysunek 14

Proszę zakryć główki śrub za pomocą pasków PCW (produkt nie został dołączony do zestawu) (po wewnętrznej stronie basenu), tak by ochronić folię przed otarciami, co zwykle jest główną przyczyną uszkodzeń folii basenowej. Taśma musi dobrze przylegać, w razie potrzeby należy użyć kleju do PCW, a następnie, przed przejściem do następnego kroku upewnić się, że zarówno cały ostry brzeg jak i śruby są całkowicie przykryte. Rysunek 15

Proszę sprawdzić jeszcze raz, czy basem ma okrągły kształt.

W przypadku niestosowania izolacji dna

Należy powierzchnię przykryć niewielką ilością czystego piasku (bez kamieni i innych przedmiotów) na wysokość ok. 1 -2 cm a następnie zagęścić. Wzdłuż ściany basenu należy zrobić klin w formie trójkąta (zaokrąglenie wewnętrznych kątów), który nie powinien przekraczać 7 cm. W ten sposób można zapobiec uszkodzeniom folii oraz jej wciśnięciu pod stalową ścianę przez łączne ciśnienie wody. Aby zapobiec wysuwaniu się piasku, należy położyć dodatkowo folię z tworzywa sztucznego wzdłuż dna basenu.

Rysunek 17 & 18

1) Listwa kątowa
2) Taśma klejąca
3) Folia z tworzywa sztucznego
4) Płaszcz stalowy

W przypadku stosowania izolacji dna

Można tu zastosować dostępne u nas kliny styropianowe. Przykleja się je za pomocą specjalnego kleju do dna wzdłuż ściany basenu.

Alternatywnie można również – jak wskazano powyżej – uformować zaokrąglenie wewnętrznych kątów z piasku.

Niezależnie od tego, na który z dwóch wariantów się zdecydujesz, należy na izolacji dna i zaokrągleniu wewnętrznych kątów umieścić włókninę basenową, gdyż w przeciwnym wypadku izolacja pozbawi folię plastyfikatorów, co może spowodować, że folia stanie się łamliwa i znacznie skrócić jej żywotność. Ponadto w przypadku wariantu z paskiem chroni dodatkowo folię wewnętrzną.

Montaż folii basenowej

Technologia zastosowana w produkcji folii sprawia, że jest ona wytrzymała przez długi okres czasu na upał i promienie UV. Z tego powodu jej właściwości mogą nieznacznie zmieniać w zależności od warunków klimatycznych.

Po folii nie wolno chodzić w butach!

Jest ona najważniejszym i najbardziej wrażliwym elementem basenu. Przy otwieraniu kartonu z folią nie należy używać noża ani innych ostrych narzędzi. Folię należy przechowywać osobno w bezpiecznym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń zarówno spowodowanych narzędziami, jak i przez ściany basenu.

Folię należy montować w słoneczny dzień (przy temperaturze min. 20 °C, tak aby mogła się dobrze ułożyć podczas montażu. Została ona wyprodukowana na bazie materiału winylowego i posiada pewną elastyczność.

1.Folię należy ułożyć pośrodku basenu i rozkładać na boki. Szorstką stronę należy ułożyć do wewnątrz. Folia basenowa musi idealnie przylegać do miejsca zaokrąglenia wewnętrznych kątów oraz ściany.Rysunek 19

2.Unieś folię nad krawędzie basenu i przytrzymaj ją za pomocą klamerek do bielizny. Zlikwiduj niepotrzebne fałdki, ciągnąc folię lekko w kierunku zewnętrznym i dopasowując ją w ten sposób. Pociągnij folię ostrożnie, unikaj szarpnięć. Rysunek 20

3.Ważne jest, by folia była dobrze wycentrowana, rozłożona i nie miała zmarszczek. Proszę napełnić basen wodą do wysokości 2-3 cm i wówczas jeszcze raz rozprostować pozostałe zmarszczki. Proszę nie rozciągać folii zbyt mocno.

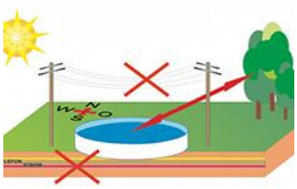
4.Proszę zamontować poręcz basenu na krawędzi basenu. Po nałożeni profili U, proszę przyciąć ostatni z nich do odpowiedniej długości. Rysunek 22. Profile, tak jak w przypadku listew mocujących, łączone są za pomocą 2 plastikowych elementów łączących każdy. Rysunek 11, 12

5.Następnie można napełnić basen wodą do 10 cm poniżej krawędzi i zamontować zawieszane urządzenie filtrujące na wkłady.

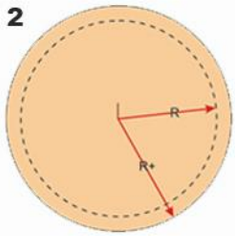
Koniec sezonu

Na zakończenie sezonu należy zdemontować basen, następnie przechowywać go w suchym miejscu. To samo dotyczy urządzenia filtrującego. Uszkodzenia powstałe na skutek mrozu nie są objęte gwarancją!

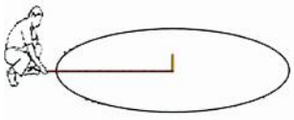
1



2



4



5



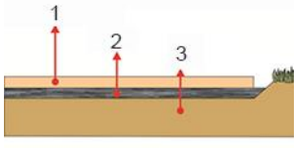
6



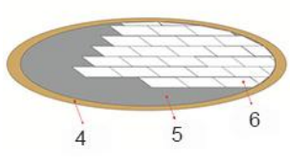
7



9



10



11



11.1



12



13



13.1



13.2



14



14.1



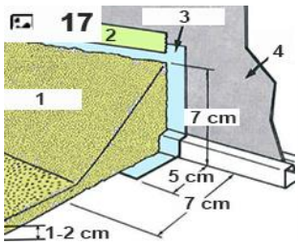
14.2



15



17



18



18.1



18.2



18.3



19



20



22



© 2021 Steinbach International GmbH
Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der Steinbach International GmbH. Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der Steinbach International GmbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Vertrieben durch

Steinbach International GmbH

L. Steinbach Platz 1

AT-4311 Schwertberg

helpdesk.steinbach.at

Produktinformationen/ Product information/ Informations relatives au produit/ Informazioni sul prodotto/ Informacije o izdelku/ Informații despre produs/ Informace o výrobku/ Informacije o proizvodu/ Termékinformáció/Informácie o výrobku/ Продуктова информация/ Ürün bilgileri/ Informacje o produkcie/ Información sobre el producto

steinbach-group.com

Pool Control App

Pool Control

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Ersatzteile/ Spare parts/ Pièces de rechange/ Parti di ricambio/ Nadomestni deli/ Piese de schimb/ Náhradní díly/ Zamjenski dijelovi/ Pótalkatrészek/ Náhradné diely/ Резервни части/ Yedek parçalar/ Części zamienne/ Piezas de recambio

steinbach-group.com/de/ersatzteile